

Une valeur exceptionnelle pour les Canadiens et les Canadiennes

Institut de l'appareil locomoteur et de l'arthrite • Institut
du cancer • Institut du développement et de la santé
des enfants et des adolescents • Institut de génétique
• Institut des maladies infectieuses et immunitaires •
Institut des neurosciences, de la santé mentale et des
toxicomanies • Institut de la nutrition, du métabolisme
et du diabète • Institut de la santé des Autochtones •
Institut de la santé circulatoire et respiratoire • Institut
de la santé des femmes et des hommes • Institut de la
santé publique et des populations • Institut des services
et des politiques de la santé • Institut du vieillissement

R a p p o r t a n n u e l

2003-2004

Instituts de recherche en santé du Canada

160, rue Elgin, 9^e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa, Ontario, K1A 0W9 www.irsc-cihrc.gc.ca

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada (2004) No. de cat. : MRI-2004F-PDF 0-662-78019-1

Table des matières

| | |
|--|----|
| Les IRSC en bref | 5 |
| Message du président | 6 |
| Bilan et vue d'ensemble des IRSC | 8 |
| Renforcer les milieux de la recherche en santé au Canada | 9 |
| Relever les nouveaux défis en matière de santé | 13 |
| Élaborer un programme de recherche équilibré | 16 |
| Améliorer la santé des populations vulnérables | 19 |
| Appuyer les innovations en santé | 22 |
| Assurer la gérance et la responsabilisation | 25 |
| Pleins feux sur les instituts | 26 |
| Analyse de la direction | 28 |
| Examen par les pairs | 32 |
| Rapport du vérificateur et états financiers | 59 |

Dépenses par catégorie d'extrants en 2003-2004

Besoins opérationnels 6 %

Administration (41 M\$)

Transferts 10 %

RCE (25 M\$)

Chaires de recherche du Canada (46 M\$)

Recherche 84 %

Concours ouverts (426 M\$)

Initiatives stratégiques et autres subventions (150 M\$)

Ventilation des dépenses de recherche

Concours ouverts – TOTAL 426 M\$

- Subventions – 362 M\$
- Salaires – 34 M\$
- Formation en recherche – 29 M\$
- Voyages et échanges/autres – 0,9 M\$

Initiatives stratégiques et autres subventions – TOTAL 150 M\$

- Subventions – 112 M\$
- Salaires – 8 M\$
- Formation en recherche – 10 M\$
- Voyages et échanges/autres – 4,2 M\$
- Subventions d'appui aux instituts – 13,6 M\$
- Application des connaissances – 2,2 M\$

688 M\$



Nota : Les dépenses ne comprennent pas les dons pour la recherche et les fonds de dotation pour la recherche en santé.

Les IRSC en bref

Les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) sont l'organisme de recherche en santé du gouvernement du Canada. Leur mandat est de créer de nouvelles connaissances et de les appliquer en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, d'offrir de meilleurs produits et services de santé et de renforcer le système de soins de santé au Canada.

Grâce à leurs 13 instituts, les IRSC créent de nouvelles possibilités pour les chercheurs canadiens du domaine de la santé afin qu'ils soient concurrentiels au niveau international et obtiennent des résultats significatifs pour les Canadiens* et le reste du monde. Les IRSC appliquent à la recherche en santé une approche multidisciplinaire, collaborative et axée sur les problèmes. La majorité des recherches qu'ils subventionnent est entreprise par des chercheurs, alors que d'autres fonds sont réservés à des initiatives stratégiques qui permettent de relever les défis en santé et de saisir les possibilités scientifiques prioritaires aux yeux des Canadiens.

L'approche des IRSC est rendue possible par sa structure – unique au monde – qui met en contact les chercheurs par-delà les frontières géographiques et disciplinaires grâce à ses 13 instituts, qui se consacrent chacun à un thème de recherche en santé d'importance immédiate et identifiable pour les Canadiens.

Les 13 instituts des IRSC

Santé des Autochtones

Vieillessement

Cancer

Santé circulatoire et respiratoire

Santé des femmes et des hommes

Génétique

Services et politiques de la santé

Développement et santé des enfants et des adolescents

Maladies infectieuses et immunitaires

Appareil locomoteur et arthrite

Neurosciences, santé mentale et toxicomanies

Nutrition, métabolisme et diabète

Santé publique et des populations

* Le terme « Canadiens » englobe aussi bien les femmes que les hommes.

Message du président

En 2003-2004, les Canadiens ont réellement été témoins de la valeur exceptionnelle qu'offre la recherche en santé.

Le SRAS a mis à l'épreuve la capacité des chercheurs en santé du Canada d'agir de façon rapide et décisive en cas de crise sanitaire et ceux-ci se sont montrés à la hauteur de la tâche. Des chercheurs en Colombie-Britannique et au Manitoba, travaillant en collaboration, n'ont mis que 11 semaines pour établir la séquence du génome du SRAS. En décembre 2003, les chercheurs canadiens ont annoncé qu'ils avaient mis au point non pas un, mais trois vaccins potentiels contre le SRAS, prêts à être testés sur des animaux. Au même moment, d'autres chercheurs financés par les IRSC ont annoncé la découverte d'un traitement potentiel pour le SRAS, à base d'une combinaison de stéroïdes et d'interféron.

L'année a aussi été marquée par les progrès énormes des chercheurs en santé dans la lutte contre *E. coli* 157, la bactérie responsable de la crise de l'eau à Walkerton au cours de l'été 2000. Un vaccin mis au point par deux chercheurs financés par les IRSC – Brett Finlay, de l'Université de la Colombie-Britannique, et Andy Potter, de l'Université de la Saskatchewan, s'est révélé efficace chez le bétail. Il est aujourd'hui commercialisé mondialement par Bioniche Life Sciences, une société biopharmaceutique canadienne. En vaccinant les troupeaux de bovins pour empêcher *E. coli* de contaminer la chaîne alimentaire, nous pouvons en réduire les ravages. Chaque année, *E. coli* infecte 50 000 Nord-Américains, en tue 500, et coûte environ 5 milliards de dollars à l'économie.



Dr Alan Bernstein, O.C., MSRC
Président
Instituts de recherche en santé du Canada

Comme le montre cet exemple, la valeur exceptionnelle de la recherche en santé d'aujourd'hui se manifeste non seulement par une meilleure santé et un système de santé plus efficace pour l'avenir, mais par une économie du savoir en plein essor. Aujourd'hui, les IRSC offrent un ensemble cohérent de programmes pour aider à faire passer les découvertes du laboratoire au marché. Pendant tout l'exercice 2003-2004, les IRSC ont étendu leur stratégie de commercialisation, dynamique et innovatrice pour améliorer encore leur capacité de mobiliser la recherche, d'assurer le développement des chercheurs et de bâtir des partenariats, afin d'aider à combler l'écart entre les idées et les nouveaux produits et services.

L'exercice 2003-2004 a aussi été une année de transformation pour les IRSC. Au cours de nos trois premières années d'existence, nous avons jeté les bases d'une entreprise de recherche en santé dynamique et novatrice pour le 21^e siècle. En janvier 2004, nous avons publié *Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé*, qui articule la vision, le mandat et les orientations stratégiques des IRSC pour les années à venir.

Pendant l'été 2003, les IRSC ont mené des consultations nationales pour recueillir les commentaires et suggestions des chercheurs en santé et d'autres intervenants partout au pays. Ces consultations s'appuient sur les travaux approfondis de nos 13 instituts pour cerner leurs priorités de recherche individuelles ainsi que sur les partenariats que les IRSC ont établis avec des chercheurs, des hôpitaux, des universités, et d'autres organismes de santé, les gouvernements, des organismes de recherche, des organismes bénévoles, l'industrie et le public.

Avec le *Plan stratégique*, les IRSC sont prêts à passer au deuxième stade de leur évolution – qui vise à accélérer le rythme des découvertes et de leur application, pour que les Canadiens continuent de profiter de l'exceptionnelle valeur de la recherche en santé par un meilleur état de santé, un système de soins de santé renforcé et une économie florissante. Je vous invite à constater, dans les pages suivantes, comment les IRSC et la recherche qu'ils financent procurent une valeur sans pareille aux Canadiens.



D^r Alan Bernstein, O.C., MSRC
Président
Instituts de recherche en santé du Canada

Bilan et vue d'ensemble des IRSC

Tout au long de 2003-2004, les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) ont continué de démontrer la valeur exceptionnelle engendrée par l'investissement fédéral dans la recherche en santé.

Depuis 2000, année de la création des IRSC, plus de chercheurs en santé reçoivent un soutien financier plus important, dans plus de disciplines et dans toutes les provinces. Résultat : des découvertes qui font une différence pour la santé des Canadiens, au niveau de la prévention, du diagnostic et du traitement de la maladie. D'autres découvertes de la recherche en santé aident à renforcer notre système de santé en vue de mieux répondre aux besoins des Canadiens, où qu'ils vivent et quelle que soit leur situation. D'autres encore débouchent sur des produits et des services novateurs offerts par des sociétés canadiennes, grâce à l'aide que les IRSC accordent aux chercheurs en santé pour faire passer leurs découvertes du laboratoire au marché.

En 2003-2004, les IRSC ont publié *Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé* qui, s'appuyant sur les trois premières années d'existence de l'organisme, trace la voie pour la prochaine phase de croissance. Le plan énonce cinq orientations stratégiques pour les IRSC. Le présent rapport annuel montre comment les IRSC sont déjà engagés dans ces voies de façons qui importent aux yeux des Canadiens et il fait état de certains des premiers résultats.

Orientations stratégiques des IRSC pour 2003-2008

1. Renforcer les milieux de la recherche en santé au Canada
2. Faire face aux défis naissants en matière de santé et créer des plates-formes et des initiatives nationales de recherche
3. Élaborer et soutenir un programme de recherche équilibré incluant la recherche sur les mécanismes, le traitement et la prévention des maladies, ainsi que la promotion de la santé
4. Tirer parti de la recherche pour améliorer l'état de santé des groupes vulnérables
5. Appuyer les innovations en santé qui favorisent la productivité dans le système de santé et la prospérité économique

Renforcer les milieux de la recherche en santé au Canada

Pour que progresse la recherche en santé, nous avons besoin des meilleurs chercheurs, comptant sur un soutien financier qui se compare à ce qui se fait ailleurs dans le monde et travaillant dans un milieu stimulant et propice. Les résultats sont évidents : des découvertes qui se traduisent par une meilleure santé et un système de santé plus fort, ainsi que des chercheurs exceptionnels qui forment et encadrent la prochaine génération de chercheurs en santé et de fournisseurs de soins.

Les chercheurs canadiens sont parmi les plus respectés au monde. Dans tous les domaines de R&D, les scientifiques canadiens se classent au 2^e rang en ce qui touche le nombre de publications par chercheur, de citations par chercheur et de citations selon le PIB, parmi l'ensemble des pays du G8.

Les IRSC appuient les chercheurs chevronnés en santé en facilitant leur travail dans des environnements robustes. En fait, 94 cents de chaque dollar que les IRSC reçoivent du gouvernement fédéral vont directement à des chercheurs en santé sous forme de bourses et de subventions. En 2003-2004, environ 77 % du budget de recherche des IRSC a été consacré au financement de recherches entreprises à l'initiative de chercheurs dans tous les domaines de la recherche en santé, tandis que 23 % a servi à soutenir des initiatives stratégiques visant à donner suite aux priorités de recherche en santé des 13 instituts des IRSC. Ces chiffres se rapprochent de l'objectif 70/30 établi par le conseil d'administration des IRSC en estimant que ce but permettrait d'appuyer la recherche inspirée par la curiosité des chercheurs et jugée importante par eux (confirmée par un processus rigoureux d'examen par les pairs) tout en répondant aux priorités stratégiques en matière de santé des Canadiens.

En 2003-2004, les IRSC ont versé près de 5 000 subventions de fonctionnement, et la valeur moyenne des subventions accordées dans le cadre des concours ouverts a été de 106 000 dollars. Au total, les IRSC sont venus en aide à plus de 8 000 chercheurs en santé dans tout le Canada. Ils ont aussi appuyé la nouvelle génération de chercheurs en octroyant plus de 2 000 bourses de formation individuelle, dont des bourses d'études au doctorat, des bourses de stagiaire de recherche et des bourses de nouveau chercheur, en plus de 88 subventions dans le cadre de l'Initiative stratégique pour la formation en recherche dans le domaine de la santé, qui ont permis de soutenir plus de 1 000 stagiaires.

Ces subventions et bourses reconnaissent l'excellence dans l'ensemble de la recherche en santé, comme en font foi les importants résultats obtenus en 2003-2004 par des chercheurs appuyés par les IRSC dans des secteurs clés de la recherche en santé, par exemple :

- En recherche biomédicale, où l'on étudie les causes sous-jacentes de la maladie et utilise des modèles animaux pour mettre au point de nouveaux traitements :

Un virus trouvé chez les bovins et les porcins s'est révélé efficace pour tuer des cellules cancéreuses chez les souris en se développant à l'intérieur de ces cellules et en les détruisant. John Bell et David Stojdl, du Centre régional de cancérologie d'Ottawa, affirment que ce virus rend également les cellules normales plus résistantes et apprend au corps à se protéger contre une récurrence du cancer.

- En recherche clinique, où l'on fait passer la recherche du laboratoire jusqu'au patient en mettant à l'essai de nouvelles méthodes diagnostiques et de nouveaux traitements :

Un stimulateur cardiaque semble peu utile aux personnes qui s'évanouissent fréquemment en raison d'une anomalie de leur système nerveux, selon un essai clinique financé par les IRSC et dirigé par le D^r Stuart Connolly, de l'Université McMaster. L'essai indique que le stimulateur cardiaque, une thérapie coûteuse qui comporte des risques de complications, ne devrait pas être utilisé chez ce groupe de patients.

- En recherche sur les services et les systèmes de santé, où l'accent est mis sur les moyens de renforcer notre système de santé et de l'aider à répondre aux besoins de tous les Canadiens, quelle que soit leur situation :

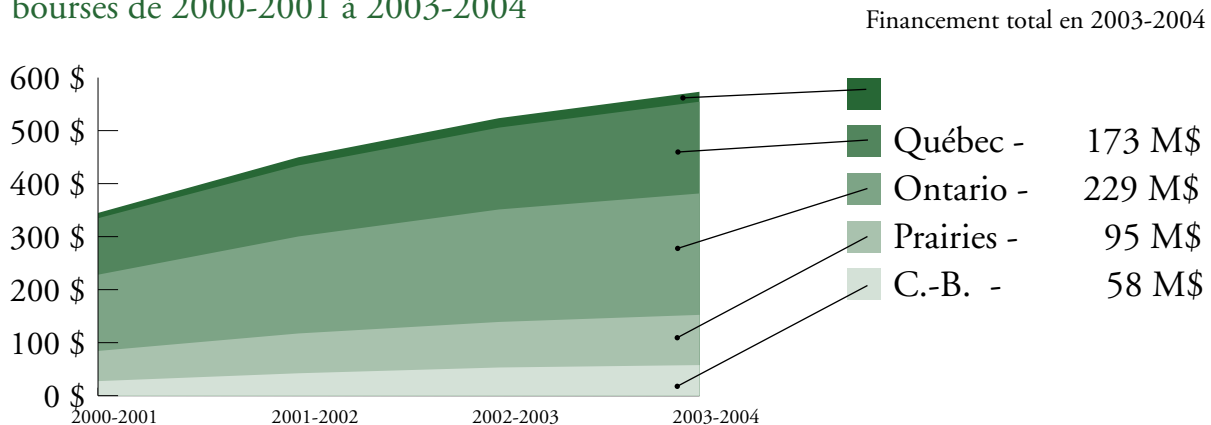
Les gens atteints de la maladie d'Alzheimer qui vivent en milieu rural ou éloigné ont un accès limité aux services dont ils ont besoin, et les proches qui les soignent hésitent souvent à utiliser les services qui leur sont offerts, comme les soins à domicile et les groupes de soutien. Debra Morgan, de l'Université de la Saskatchewan, a travaillé auprès de collectivités et de soignants et a identifié huit obstacles à l'utilisation des services officiels, dont le stigmate de la démence, le manque de confidentialité et d'anonymat, le manque de connaissances sur les services et la difficulté d'y accéder à cause de la distance. L'étude propose des stratégies pour surmonter ces obstacles, notamment renseigner les soignants sur les services et sur la façon d'apporter leur aide et, enfin, mieux renseigner le public pour éliminer le stigmate qui entoure la démence.

- En recherche sur la santé des populations, où l'on examine les déterminants de la santé, comme la génétique, la société, la culture et l'environnement :

Fumer juste une ou deux cigarettes peut parfois être suffisant pour créer une dépendance chez certains adolescents, selon une étude de Jennifer O'Loughlin, de l'Université McGill. Menée auprès de 1 200 étudiants d'écoles secondaires de Montréal, l'étude a aussi révélé que les filles sont plus susceptibles que les garçons de montrer des symptômes de dépendance. L'étude remet en question la croyance selon laquelle la dépendance à la nicotine peut prendre jusqu'à trois ans à se créer et souligne que la dépendance peut être un facteur plus important que d'avoir des amis et des membres de la famille qui fument pour expliquer que les jeunes fument. L'étude est la première phase d'un projet de six ans portant sur les facteurs génétiques et environnementaux qui interviennent dans la dépendance à la nicotine chez les jeunes. Elle souligne l'importance de faire débiter les programmes de prévention et d'abandon plus tôt et aidera à l'élaboration de programmes d'abandon du tabac plus efficaces.

L'aide des IRSC est répartie dans tout le pays, et des universités des dix provinces reçoivent des fonds. Dans toutes les régions du Canada, le financement a augmenté au cours des quatre dernières années, les provinces de l'Atlantique affichant certaines des hausses les plus importantes en pourcentage. Par leur soutien financier, les IRSC stimulent la croissance d'une collectivité de la recherche en santé innovatrice et dynamique dans tout le pays.

Dépenses des IRSC au titre des subventions et bourses de 2000-2001 à 2003-2004



Nota : Ces chiffres ne comprennent pas les paiements directs, les Chaires de recherche du Canada ou les programmes des Réseaux de centres d'excellence.

Cependant, les IRSC transcendent la dimension géographique, mettant en contact des chercheurs en santé de toutes les disciplines. Une nouvelle approche de la recherche en santé requiert une nouvelle génération de chercheurs possédant des compétences nouvelles et la capacité de travailler avec des collègues provenant d'un large éventail de disciplines. Grâce à des programmes innovateurs, les IRSC facilitent la formation d'équipes interdisciplinaires de jeunes chercheurs qui sont formés et encadrés tout en apprenant à travailler avec des collègues de divers domaines. Les partenariats avec des intervenants de tout le pays constituent un élément clé de nombre de ces programmes.

En 2003-2004, les IRSC ont versé 33 subventions au titre des programmes de formation, d'une valeur totale de 54 millions de dollars pour les six prochaines années, dont voici quelques exemples :

- L'Alberta Cancer Board Training Program in Translational Cancer Research, en partenariat avec l'Université de l'Alberta et l'Université de Calgary, sous la direction de Carol E. Cass, de l'Alberta Cancer Board, et avec la participation de l'Institut national du cancer du Canada.
- IMPACT : Integrated and Mentored Pulmonary and Cardiovascular Training, sous la conduite du D^r Peter Paré, de l'Université de la Colombie-Britannique, avec la participation de la Fondation des maladies du cœur du Canada.
- Une initiative de formation intégrée en recherche sur le cancer en Nouvelle-Écosse, dirigée par Gerald Johnston, de l'Université Dalhousie, en partenariat avec Cancer Care Nova Scotia et l'Institut national du cancer du Canada.
- Culture and Mental Health Services, dirigé par la D^{re} Laurence Kirmayer, de l'Université McGill, en partenariat avec le Fonds de la recherche en santé du Québec.

Au cours de la même période, 23 équipes multidisciplinaires collaboratives ont reçu au total 30 millions de dollars, dont :

- Health and Aging in Rural Environments, sous la conduite de Laurel Strain, de l'Université du Manitoba.
- Évaluation scientifique rigoureuse de certaines plantes anti-diabétiques : vers une thérapie alternative du diabète chez les Cris du Nord du Québec, sous la direction du D^r Pierre Haddad, de l'Université de Montréal.
- STRESS: Stress, Trauma and Recovery: Early Stage Studies, sous la direction de Nicholas Coupland, de l'Université de l'Alberta.
- Spinal Cord Injury: Discovery and Development of Rescue and Repair Strategies, sous la conduite de Lynne Weaver, du John P. Robarts Research Institute, en partenariat avec la Fondation ontarienne de neurotraumatologie.

La valeur de la recherche en santé : préserver les souvenirs

Il n'oubliait jamais un nom – aujourd'hui, même les visages ne lui sont plus aussi familiers.

Il y a environ un an, Theo Chester Black a commencé à remarquer qu'il perdait la mémoire. En juillet 2003, M. Black a rencontré le D^r Serge Gauthier, chercheur-clinicien recevant un soutien financier des IRSC et travaillant au Centre McGill d'études sur le vieillissement de l'Hôpital Douglas. Ce dernier a confirmé les craintes de M. Black, qui manifestait les premiers signes de la maladie d'Alzheimer. M. Black, un ancien combattant de la Deuxième Guerre mondiale maintenant âgé de 80 ans, mène son plus grand combat : essayer de se rappeler les gens et les événements de sa vie.

Aricept, un médicament d'ordonnance, l'a beaucoup aidé. C'est un médicament couramment utilisé pour le traitement de la maladie et qui aide les patients qui éprouvent des troubles de mémoire et de la pensée et des difficultés à effectuer leurs tâches quotidiennes et courantes. Jusqu'à présent, M. Black a constaté d'énormes bienfaits.

« Je ne suis pas autant troublé par tout cela, dit-il. Je suis plus alerte. »

M. Black pourrait participer à une étude clinique internationale sur un médicament qui suscite beaucoup d'espoir et qui, combiné à l'Aricept, pourrait ralentir encore plus la progression de la maladie. Ce médicament est tellement nouveau qu'il ne porte pas encore de nom, seulement un numéro; il stimule les protéines qui servent à réparer le cerveau. S'il s'avère efficace, il pourrait s'ajouter aux traitements déjà utilisés pour ralentir le développement de la maladie d'Alzheimer.

M. Black est prêt à participer à l'essai clinique, si sa candidature est retenue. Il est heureux que l'on procède à ce genre de recherche en santé.

« Je ne sais pas ce que je deviendrais sans cela », dit-il.

Les IRSC allègent aussi le fardeau administratif des chercheurs afin qu'ils puissent consacrer plus de temps à l'avancement de leur recherche. Grâce à RechercheNet, partenariat dirigé par les IRSC entre le gouvernement et le secteur bénévole, il est désormais plus simple pour les chercheurs de se renseigner sur les possibilités de recherche au Canada, de demander et de recevoir des subventions et des bourses de recherche, et d'avoir accès aux plus récentes données sur la recherche par un seul point d'entrée central. Un des aspects les plus utiles de RechercheNet est le CV commun, qui peut être utilisé pour demander des fonds à plusieurs organismes. Plus de 23 000 chercheurs utilisent le CV commun qu'appuient dix organismes provinciaux, fédéraux et à but non lucratif.

*Dr Stuart Connolly
Université McMaster*

Relever les nouveaux défis en matière de santé

Plusieurs problèmes ont mis le système de santé publique du Canada au centre de l'actualité en 2003-2004 et les IRSC ont démontré l'importance de la recherche en santé pour faire face à ces problèmes.

Des crises en matière de santé, en particulier le SRAS, ont mis en relief l'importance d'être capable d'intervenir rapidement et efficacement pour protéger le public contre l'impact des maladies infectieuses. Parallèlement, de nouvelles données ont fait ressortir l'importance croissante de l'obésité, probablement le premier problème de santé publique non seulement au Canada, mais dans le monde.

Le SRAS : l'intervention rapide au niveau de la recherche

La flambée du SRAS en Chine, au Canada et dans d'autres pays a posé des défis sans précédent au système de santé publique canadien – et les IRSC ont contribué à relever ces défis.

Des chercheurs en santé canadiens ont réalisé des percées mondiales dans la recherche sur cette maladie. Ils ont séquencé le génome du SRAS en 11 semaines seulement, la rapidité de leur réponse constituant un record. Le 13 avril 2003, ils ont annoncé au monde que le SRAS était associé à un coronavirus. Quelques mois plus tard, en décembre 2003, ils avaient mis au point trois vaccins prêts à être testés sur des animaux. Des chercheurs de Toronto ont aussi élaboré un traitement contre le SRAS, à base d'une combinaison de stéroïdes et d'interféron.

Même s'il n'y a eu aucun cas de SRAS durant l'hiver 2003-2004, on peut être certain que des flambées de

maladies infectieuses semblables se reproduiront et arriveront dans nos villes en raison de la mondialisation, des voyages internationaux et des conditions de santé publique déficientes dans de nombreuses parties du monde. Les chercheurs financés par les IRSC ont donc élargi leur vision au-delà de la maladie elle-même pour étudier son mode de propagation, la façon dont elle a été endiguée et ce qui a bien fonctionné – ou non – dans notre système de soins de santé et de santé publique.

Depuis leur création en 2000, les IRSC ont investi dans l'étude des maladies infectieuses, dont le VIH/sida, l'hépatite C et l'encéphalite spongiforme bovine (maladie de la vache folle). En réponse au SRAS, les IRSC ont adopté une approche en trois volets :

- Premièrement, les IRSC ont financé, avec leurs nombreux partenaires au sein des gouvernements fédéral et provinciaux, quatre équipes de recherche à Québec, à Toronto, à Hamilton et à Vancouver pour tenter de mieux comprendre la grave maladie pulmonaire causée par ce virus, mettre au point un test diagnostique rapide, trouver un vaccin et élaborer des médicaments antiviraux.
- Deuxièmement, quatre instituts des IRSC, travaillant aussi avec des partenaires, ont commencé à financer un plus grand nombre d'équipes de recherche pour examiner et évaluer la réponse des systèmes de santé publique et de soins de santé à l'épidémie de SRAS.
- Troisièmement, les IRSC ont formé le Consortium canadien de recherche sur le SRAS, un partenariat



D^{re} Katherine Cianflone
Centre université de santé McGill

public-privé unique qui travaille à l'élaboration d'une stratégie nationale intégrée et, à terme, internationale pour coordonner, catalyser et financer la recherche sur le SRAS.

Dans une large mesure, les milieux canadiens de la recherche en santé ont pu réagir à l'épidémie de SRAS de façon aussi rapide et globale grâce à l'important rôle de renforcement de la communauté joué par l'Institut des maladies infectieuses et immunitaires des IRSC. L'Institut a travaillé sans relâche pour mobiliser rapidement chercheurs, bailleurs de fonds et responsables des politiques afin de faciliter la réponse de la communauté de recherche au SRAS.

Obésité : un problème chronique et grandissant

L'obésité est un problème de plus en plus sérieux dans le monde, notamment chez les enfants. Les enfants obèses mettent en danger leur santé future. L'obésité est un facteur de risque pour les maladies cardiaques, les AVC, le diabète de type 2 et les maladies du foie et de la vésicule biliaire. Une mauvaise alimentation, une surcharge pondérale et la sédentarité pourraient être à l'origine de 30 % des cancers dans les pays industrialisés.

C'est pourquoi l'Institut de la nutrition, du métabolisme et du diabète a fait de l'obésité et du maintien d'un poids santé sa première – et seule – priorité en matière de recherche. En janvier 2004, l'Institut a invité tous les Canadiens à collaborer à cet effort en « faisant don de leurs pas » à la recherche en santé. *Canada en mouvement* est un partenariat unique auquel participent les IRSC et Kellogg Canada en vue d'encourager les Canadiens à utiliser des compteurs de pas, ou podomètres, pour calculer combien de pas ils font chaque jour et à entrer les données à www.canadaenmouvement.ca. Les chercheurs en santé se serviront de cette information pour déterminer quelles stratégies et quels facteurs favorisent une augmentation soutenue de l'activité physique et réduisent l'obésité.

La recherche en santé : révéler les clés de l'obésité

Des chercheurs financés par les IRSC aident à faire avancer les connaissances sur les causes de l'obésité, qui englobent des composantes biologiques et liées au mode de vie.

- Katherine Cianflone, du Centre universitaire de santé McGill, a découvert qu'une protéine réceptrice présente sur les cellules adipeuses pourrait jouer un rôle dans l'obésité. Elle a trouvé que la protéine C5L2 se fixe sur l'ASP, protéine qui agit sur la production de graisses et qui est présente en abondance chez les personnes obèses. En identifiant des molécules qui inhibent l'activité de la protéine C5L2, nous serons peut-être en mesure de ralentir le processus de production de graisses, ce qui aidera à traiter l'obésité chez certaines personnes.

- Le mode de vie joue un rôle clé dans l'incidence de l'obésité. Regarder la télévision ou jouer à des jeux vidéo peut faire augmenter de 10 à 61 % la probabilité qu'un enfant ait une surcharge pondérale ou soit obèse, alors que la pratique des sports ou l'activité physique, structurée ou non, abaisse cette probabilité de 10 à 43 %. Une étude menée chez des enfants âgés de 7 à 11 ans par Mark Tremblay de l'Université de la Saskatchewan et J. Douglas Williams de l'Université du Nouveau-Brunswick a fait ressortir un lien entre la sédentarité et l'obésité chez l'enfant.

- L'obésité peut être mortelle – Chez les adultes âgés de 20 à 64 ans, un décès sur dix est directement attribuable à un excès de poids, selon une étude menée par Peter Katzmarzyk de l'Université Queen's. Les décès où l'obésité est en cause dans ce groupe d'âge ont doublé entre 1985 et 2000, passant de 5,3 % de tous les décès à 9,3 %.

3 Élaborer un programme de recherche équilibré

Trouver une cure pour une maladie fait la manchette à coup sûr. Il faut une compréhension approfondie du fondement moléculaire de la maladie, de la manière dont la maladie naît et de la façon d'y couper court, d'abord en laboratoire puis chez des patients. Mais il est tout aussi important de savoir comment prévenir la maladie, en sachant quels sont les facteurs de risque et qui est à risque, et en montrant aux gens comment éviter les risques. Il importe également de savoir quelle est la meilleure façon d'offrir la cure dans notre système de soins de santé ou, en l'absence de cure, de savoir comment traiter et prendre en charge le plus efficacement possible les effets secondaires de la maladie.

Les IRSC adoptent une stratégie équilibrée face à la problématique de la maladie, qui englobe la recherche biomédicale et clinique, mais aussi la recherche sur les services et les systèmes de santé, et sur la santé des populations. Ils financent des chercheurs dans des disciplines allant de la biologie moléculaire au génie, et de la bioinformatique aux sciences sociales et humaines. Par leurs programmes, les IRSC encouragent les chercheurs de multiples disciplines à travailler ensemble pour mettre à contribution leurs domaines de spécialisation respectifs en vue de résoudre des problèmes de santé complexes qui exigent une approche multidisciplinaire. Cette approche est facilitée par la structure des instituts des IRSC, axée sur les problèmes, qui permet à des chercheurs dispersés géographiquement et de disciplines différentes de se concentrer sur les questions de santé qui touchent le plus les Canadiens.

Ainsi, les IRSC font appel simultanément aux membres de diverses disciplines, dont la génétique et la santé

des populations, pour entreprendre une étude à long terme de l'impact de la génétique, de la biologie, de l'environnement et du mode de vie sur la santé des enfants. L'étude, qui exigera un investissement considérable pour suivre des enfants sur une période allant jusqu'à 20 ans, était au stade de la planification en 2003-2004.

Les maladies cardiovasculaires offrent un autre exemple de l'approche équilibrée des IRSC en matière de recherche. Ces maladies représentent la principale cause de mortalité au Canada et comptent pour au moins 36 % de tous les décès, soit environ 80 000 décès annuellement. Plus de 450 000 Canadiens ont été hospitalisés pour des maladies cardiovasculaires en 2000. Ces maladies sont également les plus coûteuses au Canada : elles ont représenté des dépenses de 18,5 milliards de dollars en 1998, soit 11,8 % du coût total de toutes les maladies au Canada.

Les IRSC s'attaquent au fardeau de la maladie

| | Rang du fardeau que représente la maladie* | Fardeau que représente la maladie (en millions \$)* | Financement des IRSC** (en millions \$) |
|--|--|---|---|
| Maladies cardiovasculaires | 1 | 18 473 | 109 |
| Maladies musculo-squelettiques (dont l'arthrite) | 2 | 16 381 | 42 |
| Cancer | 3 | 14 220 | 94 |
| Blessures | 4 | 12 737 | 21 |
| Maladies respiratoires | 5 | 8 531 | 38 |

* Fardeau économique de la maladie au Canada, 1998, tableau 2, page 7.

** Pour les projets financés ayant donné lieu à un engagement financier des IRSC en 2003-2004.

La première étape pour prévenir les maladies du cœur est de déterminer qui sont les personnes les plus touchées. Au Canada, c'est dans les provinces de l'Atlantique que les facteurs de risque pour les maladies cardiovasculaires et

les risques de mourir de ces maladies sont les plus élevés, selon un nouvel atlas des maladies cardiaques au Canada publié en 2003-2004 par l'équipe canadienne de recherche sur la santé cardiovasculaire [*Canadian Cardiovascular Outcomes Research Team (CCORT)*], financée par les IRSC.

En déterminant les aires géographiques où le risque est le plus élevé, l'équipe espère encourager les responsables des politiques à élaborer des programmes pour aider la population à éviter les maladies cardiaques, notamment par de vigoureuses campagnes antitabac.

Il est tout aussi important de traiter les personnes aux prises avec des maladies cardiaques et de s'assurer qu'elles reçoivent les meilleurs soins possibles. Un vaste essai clinique réalisé il y a quelques années avec le concours financier des IRSC a montré qu'un médicament, le ramipril, réduisait le risque de crise cardiaque de 25 % chez les patients à risque élevé et

Qui est Jack Tu et pourquoi en sait-il autant sur les maladies cardiaques?

Le D^r Jack Tu en sait probablement plus au sujet des maladies cardiovasculaires au Canada que tout autre chercheur. C'est parce qu'il est à la tête de la Canadian Cardiovascular Outcomes Research Team (CCORT), projet de recherche en partenariat avec la Fondation des maladies du cœur du Canada et l'une des 16 équipes interdisciplinaires de recherche en santé financées par les IRSC.

Le D^r Tu a réuni une équipe de 25 chercheurs de la Nouvelle-Écosse, du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique dans le but d'améliorer la qualité des soins cardiovasculaires au Canada. Sept projets différents partagent un thème commun – utiliser des « bulletins » pour améliorer la qualité des soins de santé.

Jusqu'ici, le projet a produit d'importants résultats qui aideront les médecins à prodiguer de meilleurs soins à leurs patients, tout en procurant aux responsables des politiques l'information dont ils ont besoin pour assurer des soins de qualité constante aux personnes atteintes de maladies cardiovasculaires.



D^r Jack Tu
Institut de recherche en services de santé

Face à face et cœur à cœur

Maxine Vukic a vu ce que peu d'entre nous verront jamais : son propre cœur.

En août 2001, alors qu'elle était encore dans la vingtaine, M^{me} Vukic a eu une transplantation cardiaque. Et, pendant que son nouveau cœur bat dans sa poitrine, son vieux cœur est analysé par des chercheurs de l'Université de la Colombie-Britannique.

La transplantation marquait l'aboutissement d'un long cheminement entrepris au début de 1996, lorsqu'un virus cardiaque non spécifié avait été diagnostiqué chez la patiente et se terminera par une chirurgie de transplantation en août 2001.

« Ce fut une expérience vraiment longue et douloureuse à traverser », affirme-t-elle.

18

Maintenant, les chercheurs du Centre iCAPTURE4E, de

l'Université de la Colombie-Britannique, analysent son cœur pour découvrir ce qui s'est passé. Après son intervention chirurgicale, M^{me} Vukic a fait la visite du Centre et elle s'est trouvée face à face avec son propre cœur.

« J'étais devant mon cœur malade, a-t-elle déclaré, avec mon nouveau cœur battant dans ma poitrine. C'était vraiment bizarre de faire le lien entre les deux. »

Mme Vukic a déclaré que son vieux cœur avait l'air vraiment malade, mais elle est heureuse de savoir qu'il peut contribuer à aider d'autres personnes.

« Si les chercheurs peuvent comprendre ce qui s'est passé dans mon cœur et empêcher cela de se produire de nouveau, dit-elle, cela en vaudra vraiment la peine. Leur travail évitera à d'autres personnes de traverser les mêmes épreuves que moi. »

améliorerait le taux de survie après une crise. Or, en octobre 2003, on rapportait que selon une étude de la CCORT, les ordonnances de ramipril avaient augmenté de plus de 400 % en Ontario après cet essai, preuve de l'impact considérable qu'un essai clinique peut avoir sur la prescription et l'utilisation des médicaments.

Survivre à une crise cardiaque dépend dans une large mesure de la qualité des soins reçus à l'hôpital. Dans leur étude des soins cardiaques en Ontario, le D^r Jack Tu, directeur du CCORT, et son équipe ont conclu que jusqu'à 400 vies pourraient être sauvées chaque année en Ontario si plus de patients qui ont subi une crise cardiaque ou qui présentent une insuffisance cardiaque recevaient les médicaments nécessaires avant de quitter l'hôpital. La différence, selon un chercheur, le D^r Philip Jong, de l'Université de Toronto, peut être liée au fait d'être traité par un cardiologue. Il a constaté que les cardiologues avaient une probabilité plus grande que les autres médecins de prescrire aux patients des médicaments contre l'insuffisance cardiaque au moment de signer leur congé de l'hôpital. Le taux de mortalité après un an chez leurs patients était moins élevé que chez les patients traités par d'autres médecins (28 % comparativement à 36 %). Cette étude signale aux médecins qu'ils peuvent obtenir de meilleurs résultats pour leurs patients en utilisant les traitements les plus récents fondés sur des données probantes.

Aucune approche unique face à des maladies aussi répandues que les maladies cardiovasculaires ne permettra d'en réduire le fardeau. Nous devons plutôt nous appliquer à comprendre qui est à risque et comment réduire la probabilité que ces personnes soient victimes de ces maladies, comment traiter le plus efficacement les personnes atteintes et comment structurer le système de santé pour qu'il assure une réponse optimale. Ce n'est que par une approche équilibrée de ce genre que nous pouvons espérer réduire les ravages de ces maladies débilitantes, en termes tant de vies productives perdues que de coûts sans cesse croissants pour le système de santé.

4 Améliorer la santé des populations vulnérables

Dans un pays où l'accès aux soins de santé est universel, tous les citoyens devraient avoir des chances égales sur le plan de la santé. Dans la réalité toutefois, de nombreux Canadiens, notamment les personnes démunies, celles qui vivent en milieu rural ou éloigné, les sans-abri, les immigrants, les réfugiés et de nombreux autres n'ont pas le même accès aux services de santé que les autres Canadiens, et leur état de santé n'est pas le même. Par exemple, les Autochtones du Canada ont une espérance de vie moins grande, de plus hauts taux de mortalité infantile, ainsi que des taux plus élevés d'infection par le VIH et de maladies comme le diabète et la tuberculose.

Espérance de vie à la naissance :

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Premières Nations | hommes : 68,9 ans | femmes : 76,6 ans |
| Inuits (Nunavut) | hommes : 67,7 ans | femmes : 70,2 ans |
| Canadiens | hommes : 76,3 ans | femmes : 81,8 ans |

Étant donné qu'un si grand nombre de déterminants de la santé, comme le revenu, l'éducation et le logement, ne relèvent pas du système de santé, réduire ces inégalités est un processus complexe qui exige l'engagement de nombreuses disciplines et de nombreux secteurs différents. Les IRSC sont résolus à appuyer la recherche visant à améliorer la santé des populations vulnérables du Canada. En septembre 2003, en partenariat avec le Secrétariat national pour les sans-abri, les IRSC ont annoncé un investissement de plus de 1,2 million de dollars dans la recherche visant à réduire les disparités sur le plan de la santé et à améliorer la santé des populations vulnérables.

Cet objectif doit être atteint en collaboration avec les populations concernées. Ainsi, de nombreuses

communautés autochtones ont connu de mauvaises expériences par le passé avec des chercheurs en santé qui sont débarqués sans les consulter et qui sont repartis sans expliquer les résultats de leur recherche.

Aujourd'hui, pour réparer dans une certaine mesure le tort causé, l'Institut de la santé des Autochtones des IRSC travaille en étroite collaboration avec ces communautés. Pour aider à faire en sorte que la recherche en santé se déroule avec l'appui entier des communautés et dans leur intérêt, l'Institut a entrepris en 2003-2004 un processus visant à rendre explicite un code détaillé d'éthique en recherche qui énonce des rôles et des attentes réalistes tant pour les chercheurs que pour les communautés. Au cours de 2003-2004 également, l'Institut a financé six projets communautaires de recherche en santé axés sur la formation de partenariats étroits entre les scientifiques et les communautés et la participation de celles-ci à chaque étape de la recherche.

Les projets communautaires éliminent les barrières entre chercheurs et communautés autochtones en formant des chercheurs en santé qui proviennent de ces communautés. Un conseil consultatif, dont la majorité des membres est autochtone, veille à ce que le point de vue des Autochtones soit pris en compte et que les besoins de la communauté soient respectés. Il existe maintenant huit centres de recherche sur la santé des Autochtones au pays (en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario, au Québec et en Nouvelle-Écosse), qui accueillent 54 étudiants de premier cycle, 26 étudiants à la maîtrise, 21 candidats au doctorat et 5 boursiers postdoctoraux. Le Dr Éric Dewailly, chercheur de renom sur l'incidence des modes de vie occidentaux sur les

Ensemble contre le diabète

Dans les années 80, les aînés mohawk de Kahnawake (Québec) ont commencé à s'inquiéter des taux élevés de diabète dans leur communauté et ont décidé que la solution au problème passait par les enfants. Lancé en 1994, le Projet de prévention du diabète dans les écoles de Kahnawake (PPDEK) visait à réduire les comportements menant au diabète, notamment le régime alimentaire et le manque d'exercice.

Les résultats sur le plan de la santé – inverser l'incidence croissante du diabète – prendront du temps à se manifester, mais le projet a eu l'avantage immédiat d'amener toute la communauté à s'engager à vivre plus sainement, en comprenant les liens entre le mode de vie et la maladie, ainsi qu'en planifiant et en menant des recherches qui auront des résultats tangibles.

20

Le projet offre des cours de cuisine et

des foires des récoltes afin de promouvoir une saine alimentation. Il commandite des carnivals d'hiver, des courses de boîtes à savon, des Mohawk Miles et d'autres activités familiales pour encourager l'activité physique. Et il permet de sensibiliser d'autres communautés autochtones aux dangers du diabète grâce à la marche wampum, créée par un aîné en 1997 pour faire revivre une vieille tradition des Premières Nations qui consiste à communiquer avec les nations voisines. Une ceinture wampum arborant le message symbolique « notre sang est trop sucré » a été transportée à pied, à bicyclette et en canot pour diffuser le message.

Grâce en partie à une contribution financière de cinq ans des IRSC, le Centre de recherche et de formation en prévention du diabète du PPDEK, sous la direction de la D^{re} Ann Macaulay, partage maintenant le modèle du projet PPDEK avec d'autres communautés.

Inuits, dirige le Centre sur la santé des Inuits et les changements environnementaux, situé à Québec.

Les habitants du Nord et des milieux ruraux sont également vulnérables en raison du fait qu'ils sont éloignés de nombre de services de santé et de praticiens que les citadins tiennent pour acquis. Les IRSC investissent 500 000 \$ dans des projets qui visent à répondre aux besoins de ces populations en matière de santé. Judith Guernsey, de l'Université Dalhousie, étudie ainsi les difficultés uniques auxquelles font face les habitants des milieux ruraux et des régions éloignées, en accordant une attention particulière aux Canadiens de la région de l'Atlantique.



La préoccupation à l'égard des populations vulnérables dépasse les frontières canadiennes et englobe tous les pays du monde. Les IRSC aident à combler le fossé 10/90, cette situation où seulement 10 % des 73,5 milliards de dollars (US) investis dans la recherche en santé dans le monde entier en 1998 ont été consacrés aux problèmes de santé qui touchent 90 % de la population mondiale. En mars 2004, les IRSC ont remis une bourse de chercheur émérite au D^r Peter Singer, du Centre conjoint de bioéthique de l'Université de Toronto. Le D^r Singer est l'un des bioéthiciens les plus réputés au Canada, spécialisé dans la bioéthique et la santé mondiale. Ses recherches visent l'élaboration et la mise en œuvre d'interventions en matière de politique pour empêcher qu'un « fossé génomique » ne se crée entre les pays industrialisés et les pays en développement. La science de la génomique promet de révolutionner les sciences de la santé sous l'impulsion du projet du génome humain et des connaissances qu'il génère. Le D^r Singer souhaite exploiter les avantages potentiels de la génomique afin d'améliorer l'équité sur le plan de la santé dans le monde.



D^r Éric Dewailly
Université Laval

5 Appuyer les innovations en santé

Notre compréhension fondamentale de la biologie humaine a fait des progrès remarquables au cours de la dernière décennie. Aujourd'hui, le défi consiste à transposer ces découvertes en innovations qui conduiront à de nouvelles façons de préserver la santé de la population et de prévenir la maladie, et de la diagnostiquer et de la traiter au besoin. Nous devons nous assurer que lorsqu'il existe des données probantes pour éclairer les décisions, nous nous en servons pour renforcer notre système de soins de santé. Le processus de transformation des connaissances en actions est complexe; néanmoins, cette transformation est essentielle pour que les Canadiens puissent se rendre compte de la valeur exceptionnelle de la recherche en santé financée par le gouvernement fédéral.

Les IRSC sont uniques en ce sens que leur mandat prévoit l'application des connaissances nouvelles « en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, d'offrir de meilleurs produits et services de santé et de renforcer le système de santé au Canada ». Au cours de l'exercice 2003-2004, les IRSC ont continué à soutenir la recherche sur l'application des connaissances (AC), dans le but d'en apprendre davantage sur les stratégies et les techniques les plus efficaces pour diffuser et échanger les connaissances issues de la recherche en santé.

Le D^r Jeremy Grimshaw, de l'Université d'Ottawa, est une sommité mondiale dans l'application des connaissances et l'un des deux lauréats du premier prix des IRSC en application des connaissances. Le D^r Grimshaw a quitté l'Écosse pour le Canada, attiré par l'important soutien qu'il pourrait recevoir pour faire avancer ses travaux. Sa recherche englobe quatre domaines clés : l'examen systématique des interventions visant à améliorer la

prestation des services et les systèmes de santé, l'évaluation des stratégies en matière d'AC, la mise au point d'une base théorique pour l'AC et l'analyse situationnelle des activités d'AC au Canada. Connu pour sa créativité, son sens de l'innovation, sa démarche unique et son engagement

Agence d'hygiène et de sécurité au travail pour les soins de santé

Depuis 1999, l'Agence d'hygiène et de sécurité au travail pour les soins de santé, sous la conduite de sa directrice exécutive, la D^{re} Annalee Yassi, a aidé à réduire le taux de blessure de 27 % et le nombre de jours perdus annuellement par 100 employés à temps plein de 38 % dans l'industrie des soins de santé en Colombie-Britannique. L'organisme y est parvenu en combinant des connaissances scientifiques à l'échelle mondiale et des connaissances locales pour définir et adopter des pratiques optimales.

L'organisme a été créé par les syndicats et les employeurs dans le secteur de la santé pour freiner la montée rapide des taux de blessure chez les travailleurs de la santé. Une cinquantaine d'études sont en cours, portant sur des sujets comme la prévention de l'exposition aux pathogènes transmis par le sang et au SRAS ou la prévention de la violence.

L'organisme pilote également un projet d'Alliance communautaire pour la recherche en santé lancé par la D^{re} Yassi, qui a pour titre *Making Healthcare a Healthier Place to Work: A Partnership of Partnerships*. Les réalisations de l'organisme lui ont valu l'un des deux prix des IRSC en application des connaissances en mars 2004.



Dr Neil Reiner
Université de la Colombie-Britannique

Un grand nombre des bactéries qui causent des infections en milieu hospitalier résistent aux antibiotiques. Le D^r Neil Reiner, de l'Université de la Colombie-Britannique, s'est attaqué à ce problème en élaborant une stratégie de ciblage médicamenteux qui pourrait mener à la mise au point d'antibiotiques nouveaux et plus efficaces pour les infections nosocomiales et un grand nombre de maladies infectieuses.

Ses collègues et lui ont découvert que certaines protéines essentielles communes aux microbes et aux humains sont remarquablement semblables, mais néanmoins différentes, sur certains aspects clés. Forte de cette observation, l'équipe cible ces différences, estimant que les chances de toxicité sont moindres et que la probabilité d'efficacité est plus grande. Les essais menés jusqu'à maintenant ont révélé que le fait de cibler ces protéines peut avoir un effet antibiotique.

L'aide des IRSC permet maintenant de mettre cette nouvelle stratégie à l'épreuve avec des médicaments candidats.

24

Un Canadien de plus de 65 ans sur 20 et un Canadien de plus de 85 ans sur quatre souffrent de la maladie d'Alzheimer. Le déclin cognitif, qui résulte de cette maladie et d'autres maladies neurodégénératives, est lié au dépôt de substance amyloïde. La D^{re} JoAnne McLaurin, de l'Université de Toronto, a mis au point de petites molécules à base d'hydrate de carbone qui inhibent la formation de dépôts de substance amyloïde, réduisant ainsi le déclin cognitif. Elle a démontré que la molécule est efficace dans des modèles animaux.

Grâce au soutien des IRSC, elle collabore avec la société Ellipsis Biotherapeutics Corp. de Toronto à l'exécution de tests toxicologiques qui doivent nécessairement être effectués avant les essais cliniques chez des humains. Si ces tests sont concluants, les médecins auront une nouvelle arme à leur disposition dans la lutte contre la maladie d'Alzheimer et d'autres maladies neurodégénératives.

à respecter des normes scientifiques élevées, le D^r Grimshaw aide les chercheurs en santé partout au pays à faire passer leur recherche dans la pratique.

Le marché est également un moyen clé d'assurer l'application des connaissances, en mettant de nouveaux produits et services de santé à la disposition des Canadiens. En 2003-2004, les IRSC ont élargi leur stratégie de commercialisation afin de servir de catalyseur de l'innovation et faire passer la recherche en santé du milieu universitaire au marché. Avec les trois axes de cette stratégie – mobiliser la recherche, assurer le perfectionnement des gens et bâtir des partenariats –, les IRSC misent sur leur portefeuille actuel de programmes pour encourager l'innovation. En bout de ligne, ces efforts se traduiront par un meilleur état de santé pour les Canadiens, des produits et services de santé plus efficaces et une économie plus vigoureuse.

Les programmes innovateurs des IRSC aident à transformer les découvertes d'aujourd'hui en solutions de demain dans le domaine des soins de santé. Ils encouragent la découverte de méthodes innovatrices de diagnostic et de nouveaux traitements capables de sauver des vies et de réduire le fardeau économique de la mauvaise santé.

Assurer la gérance et la responsabilisation

Les IRSC relèvent du Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Santé. Leur conseil d'administration est dirigé par le président des IRSC et formé de 20 Canadiens nommés par décret pour des mandats renouvelables de trois ans. Les membres du conseil proviennent de divers milieux et disciplines reflétant le mandat élargi et la vision des IRSC

Conseil d'administration 2003-2004

D^r Alan Bernstein (président)

D^{re} Denise Alcock

(mandat terminé en juin 2003)

D^{re} Stephanie Atkinson

D^r Françoise Baylis

D^r Michel A. Bureau

D^r Alastair Cribb

D^{re} Nancy Edwards

(depuis septembre 2003)

Hubert Gauthier

D^r Philippe Gros

D^r Kevin Keough

D^r Malcolm King

Steven Lewis

D^r Victor Ling

D^{re} Louise Nadeau

D^r David Naylor

D^r Rodney Ouellette

D^{re} Sarah Prichard

D^{re} Carol Richards

Joseph Rotman

D^r Robert Sheldon

(depuis avril 2001)

Ian Green

(membre d'office)



Conseil d'administration
Ottawa

Pleins feux sur les instituts

Les IRSC sont constitués de 13 instituts, chacun dirigé par un directeur scientifique qui est un chef de file dans son domaine. Les directeurs scientifiques sont guidés par leur conseil consultatif d'institut, formé de bénévoles de tous les secteurs de la recherche en santé, y compris ceux qui la financent, ceux qui la réalisent et ceux qui en utilisent les résultats.

Voici la liste des 13 instituts des IRSC et de leurs directeurs scientifiques.

SANTÉ DES AUTOCHTONES

D^r Jeff Reading

Victoria, Colombie-Britannique

S'efforce d'améliorer la santé des Premières nations, des Inuits et des Métis en soutenant des programmes de recherche novateurs axés sur l'excellence scientifique et la collaboration des collectivités autochtones. Il appuie la recherche en santé qui respecte les cultures autochtones, tout en produisant de nouvelles connaissances visant à améliorer la santé et le bien-être des Autochtones.

VIEILLISSEMENT

D^{re} Anne Martin-Matthews

Vancouver, Colombie-Britannique

Appuie la recherche relative aux processus du vieillissement (biologique, psychologique et sociologique), aux maladies et aux incapacités liées à l'âge, aux conditions associées au vieillissement, aux nouveaux besoins des personnes vieillissantes et aux services de santé pour les personnes âgées.

CANCER

D^r Philip Branton

Montréal, Québec

Appuie la recherche visant à réduire l'incidence du cancer chez les personnes et les familles par le truchement des stratégies de prévention, des techniques de dépistage et de diagnostic, des traitements efficaces, des systèmes de soutien psychosociaux et des soins palliatifs. LIC met sur pied des initiatives de recherche stratégiques dans les secteurs prioritaires suivants : soins palliatifs et de fin

de vie, profil moléculaire des tumeurs, essais cliniques, détection précoce des tumeurs, comportement à risque et prévention, et imagerie moléculaire et fonctionnelle.

SANTÉ CIRCULATOIRE ET RESPIRATOIRE

D^r Bruce McManus

Vancouver, Colombie-Britannique

Appuie la recherche axée sur les causes, la prévention, le dépistage, le traitement, les systèmes de soutien et les soins palliatifs relativement à un large éventail de conditions associées aux maladies du cœur, des vaisseaux sanguins, des poumons et du cerveau ayant trait à l'intégrité vasculaire, au sang, au sommeil et aux soins critiques et intensifs.

SANTÉ DES FEMMES ET DES HOMMES

D^{re} Miriam Stewart

Edmonton, Alberta

Appuie la recherche axée sur la façon dont le sexe (les facteurs biologiques) et le genre (les facteurs socioculturels) interagissent avec d'autres facteurs qui influent sur la santé pour créer des conditions et des problèmes à caractère unique, plus courants, plus graves ou différents, et ce, compte tenu des facteurs de risque ou des interventions efficaces à l'égard des femmes et des filles et des hommes et des garçons.

GÉNÉTIQUE

D^r Roderick R. McInnes

Toronto, Ontario

Appuie la recherche sur le génome humain et les autres génomes, ainsi que sur tous les aspects de la génétique, de

la biochimie fondamentale et de la biologie cellulaire liés à la santé et aux maladies, notamment l'application des connaissances en politiques et en pratiques de santé, et aux conséquences sociétales des découvertes génétiques.

SERVICES ET POLITIQUES DE LA SANTÉ

D^r Morris Barer

Vancouver, Colombie-Britannique

S'engage à appuyer des initiatives en matière de recherche innovatrice, de renforcement des capacités et d'application des connaissances conçues pour améliorer l'organisation, la réglementation, la gestion, le financement, le paiement, l'utilisation et la prestation des services de santé, dans le but d'améliorer la santé et la qualité de vie de toute la population canadienne.

DÉVELOPPEMENT ET SANTÉ DES ENFANTS ET DES ADOLESCENTS

D^r Michael Kramer

Montréal, Québec

Appuie la recherche visant à améliorer la santé de la mère, de l'enfant et de l'adolescent, et à étudier les causes, les techniques de prévention, de dépistage et de diagnostic, les traitements, les besoins de soutien à court et à long terme, et les soins palliatifs qui se rapportent à diverses préoccupations en matière de santé liées à la reproduction, au développement du jeune enfant, à l'enfance et à l'adolescence.

MALADIES INFECTIEUSES ET IMMUNITAIRES

D^r Bhagirath Singh

London, Ontario

Appuie et défend la cause de la recherche en vue d'améliorer la santé d'origine immunologique et de réduire l'incidence des maladies infectieuses, des maladies d'origine immunologique et de l'allergie, au moyen de la prévention, du dépistage, du diagnostic, du traitement, des systèmes de soutien pour l'application des connaissances et des soins palliatifs.

APPAREIL LOCOMOTEUR ET ARTHRITE

D^r Cyril Frank

Calgary, Alberta

S'engage à maintenir la santé et à améliorer la qualité de vie en éradiquant la douleur, les souffrances et l'incapacité qui découlent de l'arthrite, des affections musculosquelettiques, buccodentaires et cutanées. Dans le but d'atteindre cet objectif, les actions et les initiatives de l'IALA sont guidées par trois thèmes stratégiques : l'activité physique, la mobilité et la santé;

les lésions, la réparation et le remplacement tissulaires; la douleur, l'incapacité et les maladies chroniques.

NEUROSCIENCES, SANTÉ MENTALE ET TOXICOMANIES

D^r Rémi Quirion

Montréal, Québec

Appuie la recherche visant à améliorer la santé mentale et neurologique, la vision, l'audition et le fonctionnement cognitif, et à réduire l'incidence d'autres troubles connexes par le truchement des stratégies de prévention, des techniques de dépistage et de diagnostic, des traitements, des systèmes de soutien et des soins palliatifs. La recherche en association fera progresser notre compréhension de la pensée humaine, des émotions, du comportement, des sensations (vue, ouïe, toucher, goût, odorat), des perceptions, de l'apprentissage et de la mémoire.

NUTRITION, MÉTABOLISME ET DIABÈTE

D^{re} Diane Finegood

Burnaby, Colombie-Britannique

Appuie la recherche visant à améliorer le régime alimentaire, les fonctions digestives, l'excrétion et le métabolisme et à étudier les causes, les techniques de prévention, de dépistage et de diagnostic, les traitements, les systèmes de soutien et les soins palliatifs qui se rapportent à diverses conditions et problèmes liés au fonctionnement hormonal, au système digestif, aux fonctions des reins et du foie.

SANTÉ PUBLIQUE ET DES POPULATIONS

D^r John Frank

Toronto, Ontario

Appuie la recherche axée sur la compréhension des relations complexes (entre les facteurs biologiques, sociaux, culturels, environnementaux) qui influent sur la santé des humains, des collectivités et des populations dans leur ensemble; la recherche porte également sur l'application de ces connaissances à l'amélioration de la santé des populations et des personnes.

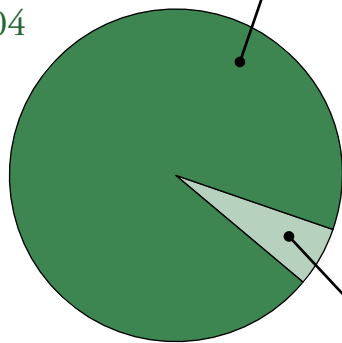
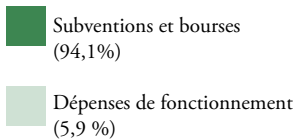
Analyse de la direction

L'exercice 2003-2004 était le quatrième des IRSC depuis la création de l'organisme par voie législative en juin 2000. Depuis lors, le budget des IRSC a augmenté de 328 millions de dollars.

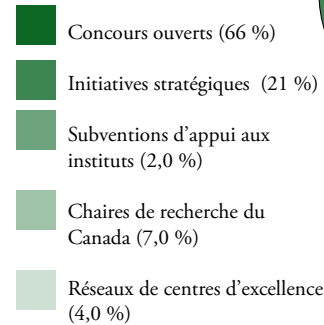
En 2003-2004, les IRSC ont financé 8 254 subventions et bourses, qui ont représenté un investissement total de 646,9 millions de dollars. Le financement de 11 réseaux de centres d'excellence et de 351 Chaires de recherche du Canada est inclus dans ce total.

Les dépenses de fonctionnement des IRSC en 2003-2004 ont atteint 41,3 millions de dollars, dont 23,5 millions de dollars (57 %) en salaires et en avantages sociaux pour les employés et 17,8 millions de dollars (43 %) en dépenses non salariales.

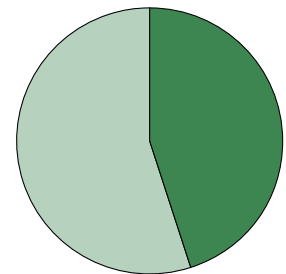
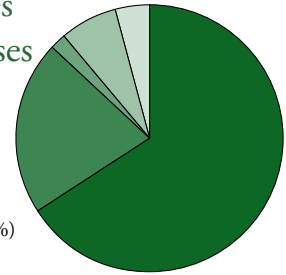
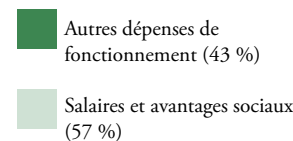
Dépenses en 2003-2004 688 M\$



Dépenses au titre des subventions et bourses 647 M\$



Exécution des programmes et dépenses de fonctionnement 41 M\$



Nota : Les dépenses ne comprennent pas les dons pour la recherche et les fonds de dotation pour la recherche en santé.

Points saillants

- Dans l'ensemble, le budget des IRSC a augmenté de 11,9 % par rapport à 2002-2003.
- La participation de partenaires des secteurs public, privé et bénévole à des initiatives stratégiques s'est traduite par des fonds supplémentaires de 76,7 millions de dollars en subventions et bourses.
- Les appels de demandes lancés par les instituts des IRSC pour le financement d'initiatives stratégiques sont passés de 48 en 2002-2003 à 84 en 2003-2004.
- Le nombre de subventions et de bourses est passé de 7 504 en 2002-2003 à 8 254 en 2003-2004, une augmentation de 10 %.
- Le ratio des dépenses de fonctionnement au budget total a été maintenu à moins de 6 %.
- Le budget de fonctionnement a enregistré un surplus de 5,987 millions de dollars, soit environ 12 % du budget. La somme reportée à l'exercice 2004-2005 sera d'environ 2 millions de dollars.
- Dans le budget des subventions des IRSC, il était prévu qu'une importante somme destinée aux Chaires de recherche du Canada (CRC) demeurerait inutilisée. C'est pourquoi le Conseil du Trésor du Canada a placé 32 millions de dollars provenant du budget des subventions des IRSC dans une affectation bloquée qui est demeurée inutilisée, en guise de contribution au programme de réduction des dépenses du gouvernement. En raison de la nature du programme, cette mesure n'aura aucune répercussion sur la capacité des IRSC de financer des chaires dans le volet santé au cours des exercices futurs. Les autres fonds non utilisés dans le budget des subventions s'expliquent aussi principalement par le programme des Chaires de recherche du Canada.

Principaux résultats financiers (exercice 2003-2004)

| (i) Dépenses de fonctionnement | (en milliers de dollars) |
|---|--------------------------|
| • Ajouts d'immobilisations | 1 491 |
| • Salaires et avantages sociaux | 23 470 |
| • Autres dépenses de fonctionnement | 17 799 |
| • Nombre d'employés | 288 |
| • Part des dépenses de fonctionnements dans le budget total | 5,9% |
| | |
| (ii) Subventions et bourses* | (en milliers de dollars) |
| • Dépenses totales – Subventions et bourses | 646 855 |
| <i>Nombre total de subventions et bourses</i> | <i>8 254</i> |
| • Dépenses totales – Subventions de recherche | 521 215 |
| <i>Nombre de subventions de recherche</i> | <i>4 974</i> |
| • Dépenses totales – Appui salarial | 38 516 |
| <i>Nombre de bourses d'appui salarial</i> | <i>734</i> |
| • Dépenses totales – Bourses de formation à la recherche | 37 960 |
| <i>Nombre de bourses de formation en recherche</i> | <i>1 692</i> |

* Cela comprend l'application des connaissances, les subventions d'appui aux instituts, les Chaires de recherche du Canada et les Réseaux de centres d'excellence.

Bourses et subventions par institut (exercice 2003-2004)

Note : Les candidats sont invités à choisir un institut des IRSC en comparant leurs domaines et objectifs de recherche aux mandats de recherche des instituts. Les Réseaux de centres d'excellence, les Chaires de recherche du Canada et les dons pour la recherche ne sont pas compris dans ces chiffres.

| Institut | Nombre de subventions et bourses | Financement total (en milliers de dollars) | % du total |
|--|----------------------------------|--|------------|
| Santé des Autochtones | 76 | 10 167 | 1,8 |
| Vieillesse | 204 | 15 316 | 2,7 |
| Cancer | 635 | 47 628 | 8,3 |
| Santé circulatoire et respiratoire | 832 | 68 612 | 11,9 |
| Santé des femmes et des hommes | 103 | 9 537 | 1,7 |
| Génétique | 622 | 53 636 | 9,3 |
| Services et politiques de la santé | 318 | 20 796 | 3,6 |
| Développement de la santé des enfants et des adolescents | 396 | 39 069 | 6,8 |
| Maladies infectieuses et immunitaires | 723 | 63 951 | 11,1 |
| Appareil locomoteur et arthrite | 385 | 28 673 | 5,0 |
| Neurosciences, santé mentale et toxicomanies | 1 160 | 85 586 | 14,9 |
| Nutrition, métabolisme et diabète | 485 | 39 419 | 6,8 |
| Santé publique et des populations | 292 | 23 083 | 4,0 |
| Impossible à attribuer | 1 318 | 70 109 | 12,2 |
| | 7 549 | 575 583 | 100,0 |

Perspectives pour 2004-2005

Les IRSC continuent de viser un équilibre approprié entre les concours ouverts et les initiatives stratégiques. L'objectif est de veiller à ce que les programmes de financement des IRSC soient bien adaptés à l'avenir pour s'attaquer à des priorités spécifiques et exploiter les possibilités de recherche en santé. Toutefois, le maintien d'un tel équilibre augmente la complexité de la planification financière pour 2004-2005 et au-delà.

La recherche en santé est une entreprise de longue haleine qui requiert des engagements financiers pluriannuels. Une planification financière minutieuse est essentielle pour gérer les risques découlant d'écart possible entre les engagements au titre des subventions et bourses et le financement attendu du Parlement.

Dans son budget de février 2004, le gouvernement fédéral a annoncé une augmentation de 39 millions de dollars des fonds accordés aux IRSC pour 2004-2005 et les exercices ultérieurs. Les IRSC pourront ainsi accroître leurs investissements dans des initiatives stratégiques, notamment des programmes de commercialisation et d'application des connaissances.

Examen par les pairs

Le système d'examen par les pairs fait en sorte que le processus de financement des IRSC est juste et ouvert, que l'argent des contribuables est dépensé de façon judicieuse et que seuls les meilleurs chercheurs obtiennent des fonds. Chaque année, les IRSC reçoivent des milliers de demandes de financement. Chacune des demandes est évaluée par un comité d'examen par les pairs formé d'examineurs bénévoles qui rédigent des rapports détaillés sur les points forts et les points faibles de chaque proposition. Le comité attribue une cote à la proposition par un processus consensuel. Ainsi, seules les demandes qui satisfont aux normes internationales reconnues d'excellence reçoivent du financement.

Le système d'examen par les pairs est l'assise sur laquelle repose la réputation d'excellence des IRSC. Les examinateurs rendent compte à l'ensemble de la communauté de recherche et contribuent à ce que les IRSC puissent rendre compte au gouvernement du Canada des sommes qu'il investit dans la recherche en santé. Les IRSC reconnaissent le dévouement des 2 575 spécialistes qui ont donné gracieusement de leur temps aux comités d'examen par les pairs durant la période du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2004 et les remercient pour leur contribution soutenue à l'amélioration de la vie de tous les Canadiens. Les IRSC apprécient également les efforts des milliers d'examineurs qui ont présenté des rapports écrits à l'attention des comités d'examen par les pairs.



D^{re} Janice E. Graham

*Université Dalhousie
Membre du comité d'examen par les pairs des IRSC
Éthique, droit et sciences humaines appliqués à la santé*

Programmes de subventions de fonctionnement

Appareil cardiovasculaire - A

KARMAZYN, Morris
KIRSHENBAUM, Lorrie A.
ALLARD, Michael F.
ALLEN, Bruce G.
BACKX, Peter H.
CLANACHAN, Alexander S.
DrYSDALE, Thomas A.
DUFF, Henry J.
FLIEGEL, Larry
GIAID, Adel
HIRSCH, Gregory M.

Université Western Ontario
Université du Manitoba
Hôpital St. Paul's
Université de Montréal
Hôpital général de Toronto
Université de l'Alberta
Soins de santé St. Joseph's
Université de Calgary
Université de l'Alberta
Université McGill
Centre des sciences de la santé Reine Elizabeth II

HUSAIN, Mansoor
JONES, Douglas L.
MAGDER, Sheldon A.
MAK, Alan S.
MCDERMOTT, John C.
PARENT, Lucie
PARKER, Thomas G.
TOUYZ, Rhian M.

Université de Toronto
Université Western Ontario
Université McGill
Université Queen's
Université York
Université de Montréal
Hôpital St. Michael's
Institut de recherches cliniques de Montréal

Appareil cardiovasculaire - B

NATTEL, Stanley
LIU, Peter P.
LOGAN, Alexander G.
ARNOLD, J. Malcolm O.

BEANLANDS, Rob S.
DESCHEPPER, Christian F.

FENG, Qingping
GAUDET, Daniel
GENEST, Jacques Jr.

Institut de cardiologie de Montréal
Hôpital général de Toronto
Université de Toronto
Centre des sciences de la santé de London
Université d'Ottawa
Institut de recherches cliniques de Montréal
Université Western Ontario
Université du Québec à Chicoutimi
Hôpital Royal Victoria

GILLIS, Anne M.
JACOBS-KAUFMAN, Susan E.
LEENEN, Frans H.
LOGAN, Alexander G.
LUCAS, Alexandra R.
MICHALAK, Marek S.
RIVARD, Alain
RUSSELL, James A.
TER KEURS, HenDrik E.
TSUSHIMA, Robert G.

Université de Calgary
Université de l'Alberta
Université d'Ottawa
Université de Toronto
Institut de recherche Robarts
Université de l'Alberta
Université de Montréal
Hôpital St. Paul's
Université de Calgary
Université de Toronto

Appareil cardiovasculaire - C

TRIGGLE, Christopher R.
LEBLANC, Normand R.
ARCHER, Stephen L.
BENDECK, Michelle P.
BROCHU, Michèle
DIXON, Ian Michael C.
FILEP, Janos G.
HINEK, Aleksander
JACQUES, Danielle

Université de Calgary
Université du Nevada (Reno)
Université de l'Alberta
Université de Toronto
Université de Montréal
Université du Manitoba
Université de Montréal
Hôpital pour enfants (Toronto)
Université de Sherbrooke

KUBES, Paul
KVIETYS, Peter R.
LAHER, Ismail
LAMONTAGNE, Daniel
MICHELAKIS, Evangelos D.
O'BRIEN, Edward R.

SIROIS, Martin G.
STEWART, Duncan J.

Université de Calgary
Université Western Ontario
Université de la Colombie-Britannique
Université de Montréal
Université de l'Alberta
Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa
Université de Montréal
Hôpital St. Michael's

Appareil respiratoire

LEWIS, James F.
MOQBEL, Redwan
TANSWELL, A. K.
EIDELMAN, David H.
LEWIS, James F.
BELIK, Jaques
BRADLEY, Douglas T.
CHAKIR, Jamila
DUSZYK, Marek
EIDELMAN, David H.

Soins de santé St. Joseph's
Université de l'Alberta
Hôpital pour enfants (Toronto)
Université McGill
Soins de santé St. Joseph's
Hôpital pour enfants (Toronto)
Réseau universitaire de la santé
Université Laval
Université de l'Alberta
Université McGill

FIXMAN, Elizabeth D.
HALAYKO, Andrew J.
HASAN, Shabih U.
HORNBER, Richard L.
KINKEAD, Richard
LIU, Mingyao
PROUD, David
REMMERS, John E.
SUNDAY, Mary E.

Université McGill
Université du Manitoba
Université de Calgary
Université de Toronto
Hôpital Saint-François d'Assise
Université de Toronto
Université de Calgary
Université de Calgary
Hôpital pour femmes et Brigham (Boston)

Application et échange des connaissances

BORNSTEIN, Stephen E.

EVANS, Michael F.
BROWN, Thomas G.

BURGE, Frederick I.

Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador
Université de Toronto
Centre de recherche de l'Hôpital Douglas
Université Dalhousie

DAVIS, David A.
ESTABROOKS, Carole Anne
GIDEON, Valerie L.

TOMBLIN MURPHY, Gail G.
VILLENEUVE, Alain O.

Université de Toronto
Université de l'Alberta
Organisation nationale de la santé autochtone
Université Dalhousie
Université de Sherbrooke

Aspects biologiques et cliniques du vieillissement

RYLETT, Jane R.
CHECHKOW, Howard M.

TODD, Kathryn G.
CASHMAN, Neil R.
COHEN, Henri.
CORRIVEAU, Hélène
GALEA, Liisa A.
GREENWOOD, Carol E.
HOGAN, David B.

Institut de recherche Robarts
Institut Lady Davis de recherche médicale
Université de l'Alberta
Université de Toronto
Université du Québec à Montréal
Université de Sherbrooke
Université de la Colombie-Britannique
Université de Toronto
Université de Calgary

JUURLINK, Bernhard H.
LORRAIN, Dominique
MAYNE, Michael B.
MCILROY, William E.
MURTHA, Susan J.
ORANGE, Joseph B.
PATTERSON, Christopher J.
TODD, Kathryn G.

Université de la Saskatchewan
Université de Sherbrooke
Université de l'Île-du-Prince-Édouard
Université de Toronto
Université York
Université Western Ontario
Sciences de la santé de Hamilton
Université de l'Alberta

Biochimie et biologie moléculaire - A

DAVIES, Peter L.
WRIGHT, Gerard D.
LEMIRE, Bernard D.
 BEARNE, Stephen L.
 BERGHUIS, Albert M.
 EKIEL, Irena

ELCE, John S.
 FRASER, Paul E.
 GLOVER, John Newman M.

Université Queen's
Université McMaster
Université de l'Alberta
 Université Dalhousie
 Université McGill
 Conseil national de recherches du
 Canada
 Université Queen's
 Université de Toronto
 Université de l'Alberta

JIA, Zongchao
 LYTTON, Jonathan
 MAJOR, François
 MCINTOSH, Lawrence P.
 MICHNICK, Stephen W.
 NICHOLSON, Allen W.
 PRIVE, Gilbert G.
 SEN, Dipankar
 SHAROM, Frances J.
 TANNER, Martin E.

Université Queen's
 Université de Calgary
 Université de Montréal
 Université de la Colombie-Britannique
 Université de Montréal
 Université Temple (Pennsylvanie)
 Hôpital Princess Margaret
 Université Simon Fraser
 Université de Guelph
 Université de la Colombie-Britannique

Biochimie et biologie moléculaire - B

RAYMOND, Martine

BROCK, Hugh W.

AUSIO, Juan
 AUTEXIER, Chantal

BELHUMEUR, Pierre
 BLENCOWE, Benjamin J.

**Institut de recherches cliniques de
 Montréal**
**Université de la Colombie-
 Britannique**
 Université de Victoria
 Hôpital général juif Sir Mortimer B.
 Davis
 Université de Montréal
 Université de Toronto

CORDES, Sabine P.
 FEATHERSTONE, Mark S.
 FUNNELL, Barbara E.
 HANFORD, David B.
 LEES-MILLER, Susan P.
 NODWELL, Justin R.
 REHA-KRANTZ, Linda J.
 SADOWSKI, Ivan J.

Université de Toronto
 Université McGill
 Université de Toronto
 Université Western Ontario
 Université de Calgary
 Université McMaster
 Université de l'Alberta
 Université de la Colombie-Britannique

Biologie cellulaire et mécanismes pathologiques (anciennement Pathologie et morphologie)

LAIRD, Dale W.
NABI, Ivan R.
 AITCHISON, John D.

AKIMENKO, Marie-Andrée
 AULD, Vanessa J.
 DAVID, Samuel
 FORSYTH, Peter A.

Université Western Ontario
Université de Montréal
 Institut de biologie des appareils
 anatomiques (Seattle, Washington)
 Université d'Ottawa
 Université de la Colombie-Britannique
 Université McGill
 Centre du cancer Tom Baker, Calgary

GERMAIN, Lucie
 GLOVER, John R.
 HOODLESS, Pamela A.

NGSEE, Johnny K.
 RACHUBINSKI, Roskelley
 WANG, Zhixiang
 WEAVER, Lynne C.

Université Laval
 Université de Toronto
 Centre de recherche sur le cancer de la
 Colombie-Britannique
 Université d'Ottawa
 Université de la Colombie-Britannique
 Université de l'Alberta
 Institut de recherche Robarts

34

Légende

Président
Agent scientifique

Biologie cellulaire et moléculaire du cancer (anciennement Cancer A)

ATTISANO, Liliana
PARK, Morag
VANDERHYDEN, Barbara C.
 ATTISANO, Liliana
 DURONIO, Vincent
 EGAN, Sean E.
 HICKS, Geoffrey G.
 KHOKHA, Rama
 LAMARCHE-VANE, Nathalie
 LAVOIE, Josée N.
 LOBE, Corrinne G.

Université de Toronto
Université McGill
Université d'Ottawa
 Université de Toronto
 Université de la Colombie-Britannique
 Hôpital pour enfants (Toronto)
 Université du Manitoba
 Réseau universitaire de la santé
 Université McGill
 Centre hospitalier de l'Université Laval
 Centre des sciences de la santé de
 Sunnybrook et Women's College

MACCALMAN, Colin D.
 MULLER, William J.
 MULLIGAN, Lois M.
 RENNIE, Paul S.
 SCHRADER, John W.
 SETH, Arun K.
 TYERS, Michael D.

Institut de recherche pour la santé des
 femmes et des enfants de la Colombie-
 Britannique
 Hôpital Royal Victoria
 Université Queen's
 Hôpital général de Vancouver
 Université de la Colombie-Britannique
 Centre des sciences de la santé de
 Sunnybrook et Women's College
 Université de Toronto

Biologie du développement

CLARKE, Hugh J.
KIDDER, Gerald M.
KIDDER, Gerald M.
 BOULIANNE, Gabrielle L.
 CROSS, James C.
 ELLIS, James R.
 JEANNOTTE, Lucie
 KAO, Kenneth R.

Université McGill
Université Western Ontario
Université Western Ontario
 Hôpital pour enfants (Toronto)
 Université de Calgary
 Hôpital pour enfants (Toronto)
 Hôtel-Dieu de Québec
 Université Memorial de Terre-Neuve-
 et-Labrador

LASKO, Paul F.
 LOHNES, David L.
 MAINS, Paul E.
 NAUS, Christian C.
 WATSON, Andrew J.

Université McGill
 Institut de recherches cliniques de
 Montréal
 Université de Calgary
 Université de la Colombie-Britannique
 Université Western Ontario

Déterminants psychosociaux, socio-culturels et comportementaux de la santé

DEVINS, Gerald M.
STREINER, David L.

RODGERS, Wendy M.
ABBOTT, Frances V.
ATKINSON, Leslie R.

BINIK, Yitzchak Irving M.
BOUCHARD, Louise
CHOINIÈRE, Manon
FISHER, William A.
GOERING, Paula N.

HACK, Thomas F.

Hôpital général de Toronto
Centre Baycrest pour soins en
gériatrie

Université de l'Alberta
Université McGill
Centre de toxicomanie et de santé
mentale

Université McGill
Université d'Ottawa
Institut de cardiologie de Montréal
Université Western Ontario
Centre de toxicomanie et de santé
mentale
Fondation de recherche de l'Hôpital de
Saint-Boniface

HADJISTAVROPOULOS, Thomas
JOYCE, Anthony S.
MCKEEVER, Patricia D.
NOLAN, Robert P.
POTVIN, Louise
PRKACHIN, Kenneth M.

PURDEN, Margaret A.
REID, Graham J.
SANTOR, Darcy A.
SIPPOLA, Lorrie K.
TRUTE, Barry
WILD, T. Cameron
YOUNG, Allan

Université de Regina
Université de l'Alberta
Université de Toronto
Réseau universitaire de la santé
Université de Montréal
Université du Nord de la Colombie-
Britannique
Université McGill
Université Western Ontario
Université Dalhousie
Université de la Saskatchewan
Université McGill
Université de l'Alberta
Université McGill

Endocrinologie

LYE, Stephen J.
RIVEST, Serge

WHITE, John H.
DAY, Robert A.
GOODYER, Cindy G.
HAMMOND, Geoffrey L.
HAN, Victor Khin M.
HILL, David J.
HOLLENBERG, Anthony N.
KENNEDY, Thomas G.

Hôpital Mount Sinai
Centre hospitalier de l'Université
Laval

Université McGill
Université de Sherbrooke
Université McGill
Université de la Colombie-Britannique
Université Western Ontario
Institut de recherche Lawson
Beth Israel Deaconess Medical Center
(Boston)
Université Western Ontario

LABRIE, Claude
MATTHEWS, Stephen G.
MURPHY, Liam J.
MYATT, Leslie
PATERNO, Gary D.

POLYCHRONAKOS, Constantin
SHERWOOD, Nancy M.
SULLIVAN, Robert
WHEELER, Michael B.
WHITE, John H.

Université Laval
Université de Toronto
Université du Manitoba
Université de Cincinnati (Ohio)
Université Memorial de Terre-Neuve-
et-Labrador
Université McGill
Université de Victoria
Université Laval
Université de Toronto
Université McGill

Entretien et achat d'appareils à utilisateurs multiples

DAVIE, James R.
WATTS, Tania H.
WALSH, Michael P.
ASSELIN, Claude
BACKHOUSE, Christopher J.
BENDAYAN, Moise
DE BONI, Umberto
DE KONINCK, Yves
DUCKWORTH, Henry (Harry) W.

Université du Manitoba
Université de Toronto
Université de Calgary
Université de Sherbrooke
Université de l'Alberta
Université de Montréal
Université de Toronto
Université Laval
Université du Manitoba

FINE, Alan
FRIESEN, James (Jim) D.
GATI, Wendy P.
JOHNSTON, Gerald C.
LAZURE, Claude

PON, Richard T.
WISHART, David S.

Université Dalhousie
Université de Toronto
Université de l'Alberta
Université Dalhousie
Institut de recherches cliniques de
Montréal
Université de Calgary
Université de l'Alberta

Essais contrôlés randomisés

GAUTHIER, Serge G.
LEVITT, Anthony J.

NICHOL, Graham

WELLS, George A.
BARKUN, Alan N.

BUCKLEY, David N.
RIEDER, Michael J.
ANDERSON, David R.
BAILEY, Robert C.
BARKUN, Jeffrey Stewart T
BEAULIEU, Serge

BENNETT, Kathryn J.
BERG, Katherine O.
BEZJAK, Andrea
BRASHER, Penelope (Penny) M.
BROWNE, Gina M.
CARTER, CeDric J.
CLEARY, Thomas
COOK, Deborah J.
COOK, Richard J.
DICENSO, Alba
DODDS, Linda
ELIASZIW, Michael

Université McGill
Centre des sciences de la santé de
Sunnybrook et Women's College
Institut de recherche en santé
d'Ottawa

Université Ottawa
Institut de recherche du Centre
universitaire de santé McGill
Université McMaster
Université Western Ontario
Université Dalhousie
Université de l'Illinois à Chicago
Université McGill
Centre de recherche de l'Hôpital
Douglas
Université McMaster
Université McGill
Université de Toronto
Alberta Cancer Board
Université McMaster
Université de la Colombie-Britannique
Université du Texas
Université McMaster
Université de Waterloo
Université McMaster
Université Dalhousie
Université de Calgary

ELMSLIE, Thomas J.

ERNST, Scott D.
FEINE, Jocelyne S.
FELDMAN, Brian M.
FRETTS, Ruth C.

HANNAH, Mary E.
HÉBERT, Paul C.

HEYLAND, Daren K.
HILL, Michael D.
HUTCHISON, James S.
HUTTON, Eileen K.
JULIAN, James A.
KAHN, Susan R.
KIRPALANI, Haresh M.
KYRIAKIDES, Tassos C.

LABRECQUE, Michel
LAM, Raymond W.
LEE, David S.
LESPÉRANCE, François
LONN, Eva
MAHON, Jeffrey L.

MARSHALL, John C.

Elizabeth Bruyère Health Centre
(Ottawa)
Centre régional du cancer de London
Université McGill
Hôpital pour enfants (Toronto)
École de médecine de Harvard
(Cambridge, Massachusetts)
Université Toronto
Institut de recherche de l'Hôpital
d'Ottawa
Hôpital général de Kingston
Hôpital Foothills
Hôpital pour enfants (Toronto)
Université de la Colombie-Britannique
Université McMaster
Université McGill
Université McMaster
Centre de coordination pour les
programmes d'études coopératifs
Université Laval
Université de la Colombie-Britannique
Université Western Ontario
Université de Montréal
Hôpital général de Hamilton
Centre des sciences de la santé de
London
Réseau universitaire de la santé

| | | | |
|---------------------------------------|---|--|---|
| MARSHALL, John K. MASSE, Benoît R. | Université McMaster Centre de recherche sur le cancer Fred Hutchinson (Seattle) | SINGER, Joel | Réseau canadien pour les essais VIH |
| MENKIS, Alan H. | Centre des sciences de la santé de London | TEO, Koon K. THABANE, Lehana | Université McMaster Université McMaster |
| MEYER, Ralph M. | Centre régional du cancer de Hamilton | WIEBE, Samuel WILLAN, Andrew R. | Université Western Ontario Hôpital pour enfants (Toronto) |
| OHLSSON, Arne PIPER, William | Hôpital Mount Sinai Université de la Colombie- Britannique | WOOD-DAUPHINEE, Sharon L. YOUNG, Simon N. | Université McGill Université McGill |
| POWDERLY, William G. | Université de Washington (St-Louis) | | |
| ROMAGNUOLO, Joseph SAUVE, Reg S. | Hôpital Foothills Université de Calgary | | |

Éthique, droit et sciences humaines appliqués à la santé

| | | | |
|--|--|---|--|
| BRUNK, Conrad CASTLE, David WEIJER, Charles E. BERGUM, Vangie BRUNGER, Fern M. CASTLE, David GEDGE, Elisabeth A. GILMOUR, Joan M. GRAHAM, Janice E. | Université de Victoria Université de Guelph Université Dalhousie Université de l'Alberta Université Dalhousie Université de Guelph Université McMaster Université York Université Dalhousie | HAWRYLUK, Laura KEATING, Peter LECLERC, Bruno LEGAULT, Georges A. ROBERTSON, Gerald B. UPSHUR, Ross E. YEO, Michael | Université de Toronto Université du Québec à Montréal Université du Québec à Rimouski Université de Sherbrooke Université de l'Alberta Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College Université Laurentienne |
|--|--|---|--|

Génétique

| | | | |
|--|--|---|---|
| GRAVEL, Roy A. ROMMENS, Johanna M. ROULEAU, Guy A. BRAIS, Bernard BROWN, Carolyn J. DROUIN, Régen FOULKES, William D. HEGELE, Robert A. HOGUE, Christopher W. | Université de Calgary Hôpital pour enfants (Toronto) Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) Université de la Colombie-Britannique Université de Sherbrooke Université McGill Institut de recherche Robarts Institut de recherche Samuel Lunenfeld | KORNELUK, Robert G. KOTHARY, Rashmi K. LABUDA, Damian RANCOURT, Derrick E. RANNALA, Bruce H. ROMMENS, Johanna M. SCHULTZ, Michael C. SIMPSON, Elizabeth M. SPENCE, Andrew M. SURETTE, Michael G. | Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario Institut de recherche en santé d'Ottawa Université de Montréal Université de Calgary Université de l'Alberta Hôpital pour enfants (Toronto) Université de l'Alberta Université de la Colombie-Britannique Université de Toronto Université de Calgary |
|--|--|---|---|

Légende

Président

Agent scientifique Génie biomédical

| | | | |
|--|---|---|--|
| WOODHOUSE, Kimberly A. DESLAURIERS, Roxanne M. MACKAY, Alexander L. BOLINGER, Lizann BUSCHMANN, Michael D. DELUZIO, Kevin J. DUNCAN, Neil A. JOHNSON, James A. KOZLOWSKI, Piotr | Université de Toronto Université du Manitoba Université de la Colombie- Britannique Conseil national de recherches du Canada École polytechnique de Montréal Université Dalhousie Université de Calgary Soins de santé St. Joseph's Université de la Colombie-Britannique | LEE, Ting-Yim MACKAY, Alexander L. PIKE, G. Bruce ROWLANDS, John A. SANTERRE, J. Paul SAVARD, Pierre ULUDAG, Hasan WRIGHT, Graham A. WYSS, Urs P. | Institut de recherche Robarts Université de la Colombie-Britannique Université McGill Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College Université de Toronto École polytechnique de Montréal Université de l'Alberta Université de Toronto Université Queen's |
|--|---|---|--|

Génomique

| | | | |
|--|---|---|--|
| NELSON, David L. LEVESQUE, Roger C. BAILLIE, David L. BEAVIS, Ronald C. BOONE, Charles M. BUSSEY, Howard DOOLITTLE, W. F. GOODMAN, Nathan (Nat) | Collège Baylor de médecine (Texas) Université Laval Université Simon Fraser Proteometrics Canada Ltd. Département de recherche médicale Banting et Best Université McGill Université Dalhousie Institutes for Systems biology (Washington) | HIETER, Philip (Phil) A. JONES, Steven KOOP, Ben F. OLSEN, Gary J. ROSSANT, Janet SCHERER, Stephen W. THIBAUT, Pierre | Université de la Colombie-Britannique Agence sur le cancer de la Colombie- Britannique Université de Victoria Université de l'Illinois (Urbana) Institut de recherche Samuel Lunenfeld Hôpital pour enfants (Toronto) Caprion Pharmaceuticals |
|--|---|---|--|

Groupes

| | | | |
|---|--|---|---|
| GOODALE, Melvyn A. BULMAN, Dennis E. | Université Western Ontario Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa | EVANS, Alan C. FRENCH, Andrew S. KENNEDY, Ronald C. PITTMAN, Quentin J. SCHIFFRIN, Ernesto L. | Université McGill Université Dalhousie Université Texas Tech (Lubbock) Université de Calgary Université de Montréal |
| CLOUTIER, Guy | Institut de recherches cliniques de Montréal | | |

Immunologie et transplantation

| | | | |
|--|--|---|---|
| MADRENAS, Joaquin RATCLIFFE, Michael J. BLEACKLEY, Robert C. REYNOLDS, John D. BISSONNETTE, Elyse CARAYANNIOTIS, George | Institut de recherche Robarts Université de Toronto Université de l'Alberta Université de Calgary Hôpital Laval Université Memorial de Terre-Neuve- et-Labrador Université de Calgary INRS-Institut Armand-Frappier Hôpital de Vancouver et Centre des sciences de la santé Université de l'Alberta | GORDON, John R. MADRENAS, Joaquin MATSUUCHI, Linda MODY, Christopher H. NICKERSON, Peter W. PATEL, Kamala D. POUSSIER, Philippe G. SEKALY, Rafick-Pierre WEST, Kenneth A. YANG, Xi ZILTENER, Hermann J. | Université de la Saskatchewan Institut de recherche Robarts Université de la Colombie-Britannique Université de Calgary Société canadienne du sang Université de Calgary Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College Université de Montréal Université Dalhousie Université du Manitoba Université de la Colombie-Britannique |
| DEANS, Julie P. DUPLAY, Pascale DUTZ, Jan P. | | | |
| ELLIOTT, John F. | | | |

Investigation clinique - A

| | | | |
|--|---|--|---|
| CHEMTOB, Sylvain CHAUHAN, Balwantray C. AKOUM, Ali CASPER, Robert F. CHEUNG, Po-Yin FLANAGAN, John G. FRASER, William D. GAGNON, Robert | Hôpital Sainte-Justine Université Dalhousie Université Laval Université de Toronto Université de l'Alberta Université de Toronto Université de Montréal Université Western Ontario | HEON, Elise MARTIN, Richard J. PIERSON, Roger A. RURAK, Danny W. WALTER, Michael A. WEINER, Carl P. | Université de Toronto Université Case Western Reserve (Cleveland) Hôpital universitaire Royal, Saskatoon Université de la Colombie-Britannique Université de l'Alberta Université du Maryland |
|--|---|--|---|

Investigation clinique - B

| | | | |
|--|--|--|--|
| SENÉCAL, Jean-Luc WITHER, Joan E GOLDSTEIN, Rose WITHER, Joan E. ANTONIOU, John CARETTE, Simon EL-GABALAWY, Hani S. GREIDANUS, Nelson HAMDY, Reggie C. HANLY, John G. | Hôpital Notre-Dame Université de Toronto Université d'Ottawa Université de Toronto Université McGill Université de Toronto Centre des sciences de la santé Centre de recherche sur l'arthrite du Canada Hôpital Shriners pour enfants Université Dalhousie | INMAN, Robert D. LAJEUNESSE, Daniel MAHOMED, Nizar N. MOURAD, Walid M. POPE, Janet E. RAUCH, Joyce SALO, Paul T. SEMPLÉ, John L. WITHER, Joan E. | Université de Toronto Université de Montréal Université de Toronto Centre hospitalier de l'Université Laval Soins de santé St. Joseph's Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill Université de Calgary Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College Université de Toronto |
|--|--|--|--|

Médecine expérimentale

| | | | |
|--|--|--|--|
| COLLINS, Stephen M. LILLICRAP, David P. VANNER, Stephen J. ALVAREZ, Fernando BICHET, Daniel-Georges CHADEE, Khrisendath GOODYER, Paul R. HAYWARD, Catherine P. ISENRING, Paul | Université McMaster Université Queen's Université Queen's Hôpital Sainte-Justine Université de Montréal Université McGill Hôpital de Montréal pour enfants Université McMaster Hôtel-Dieu de Québec | KENNEDY, Christopher R. LILLICRAP, David P. MCKAY, Derek M. PRYZDIAL, Edward L. RABBANI, Shafaat A. SHARKEY, Keith A. STEVENSON, Mary M. SWAIN, Mark G. | Université d'Ottawa Université Queen's Université McMaster Université de la Colombie-Britannique Université McGill Université de Calgary Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill Université de Calgary |
|--|--|--|--|

Métabolisme

| | | | |
|---|--|--|--|
| HUFF, Murray W. MARETTE, André BROSNAN, John (Sean) T. BROSNAN, Margaret E. CIANFLONE, Katherine M. COHN, Jeffrey S. COHN, Jeffrey S. DESHAIES, Yves GIACCA, Adria HALPERIN, Mitchell L. | Institut de recherche Robarts Centre hospitalier de l'Université Laval Université Memorial de Terre-Neuve- et-Labrador Université Memorial de Terre-Neuve- et-Labrador Hôpital Royal Victoria Institut de recherches cliniques de Montréal Université de Montréal Université Laval Université de Toronto Université de Toronto | HOFFER, Leonard J. JONES, Glenville KIEFFER, Timothy J. KORBUTT, Gregory S. KOSCHINSKY, Marlys L. LEWIS, Gary F. SCOTT, Fraser W. SORISKY, Alexander M. STEINBRECHER, Urs P. VERCHERE, Cameron B. WING, Simon S. | Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis Université Queen's Université de la Colombie-Britannique Université de l'Alberta Université Queen's Université de Toronto Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa Université d'Ottawa Université de la Colombie-Britannique Université de la Colombie-Britannique Université McGill |
|---|--|--|--|

Légende

Président
Agent scientifique

Microbiologie et maladies infectieuses

FINLAY, Barton B.**MCCLARTY, Grant A.**
BEHR, Marcel A.BROWN, Eric D.
HOWARD, Stephen P.
IRVIN, Randall T.
KAIN, Kevin C.
KRONSTAD, James W.
LAM, Joseph S.**Université de la Colombie-Britannique****Université du Manitoba**
Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill
Université McMaster
Université de la Saskatchewan
Université de l'Alberta
Hôpital général de Toronto
Université de la Colombie-Britannique
Université de GuelphLESKIWI, Brenda K.
MALO, DanielleMATLASHEWSKI, Gregory J.
MCMMASTER, W. Robert
ROTSTEIN, Ori D.
ROY, Paul H.

STOKES, Richard W.

Université de l'Alberta
Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill
Université McGill
Université de la Colombie-Britannique
Université de Toronto
Centre hospitalier universitaire de Québec
Institut de recherche pour enfants de la Colombie-Britannique

Mouvement et exercice

ZERNICKE, Ronald F.**YANG, Jaynie F.**
BOURBONNAIS, Daniel
CHAPMAN, C. E.
FAULKNER, Robert A.
GARDINER, Phillip F.
GOODMAN, David**Université de Calgary****Université de l'Alberta**
Université de Montréal
Université de Montréal
Université de la Saskatchewan
Université du Manitoba
Université Simon FraserHEIGENHAUSER, George J.
KANDEL, Rita A.
KAWCHUK, Gregory N.
MARTIN GINIS, Kathleen A.
PATLA, Aftab E.
STOESSL, A. Jonathan
SVEISTRUP, HeidiUniversité McMaster
Université de Toronto
Université de Calgary
Université McMaster
Université de Waterloo
Université de la Colombie-Britannique
Université d'Ottawa

Nutrition, aliments et santé

DESPRES, Jean-Pierre**JENKINS, David J.**
CHAD, Karen E.
BIRMINGHAM, C. Laird
FRIEL, James K.
JONES, Peter J.**Université Laval****Université de Toronto**
Université de la Saskatchewan
Hôpital St. Paul's, Vancouver
Université du Manitoba
Université McGillMCCARGAR, Linda J.
POEHLMAN, Eric T.
SHATENSTEIN, Bryna
TARASUK, Valerie S.
WHITING, Susan J.
WOLEVER, Thomas M.Université de l'Alberta
Université de Montréal
Université de Montréal
Université de Toronto
Université de la Saskatchewan
Université de Toronto

Perspectives des sciences humaines sur la santé

BRUNK, Conrad**CASTLE, David**
WEIJER, Charles E.
BERGUM, Vangie
BRUNGER, Fern M.
CASTLE, David
GEDGE, Elisabeth A.
GELFAND, Toby
GILMOUR, Joan M.
GRAHAM, Janice E.**Université de Victoria****Université de Guelph**
Université Dalhousie
Université de l'Alberta
Université Dalhousie
Université de Guelph
Université McMaster
Université d'Ottawa
Université York
Université DalhousieHAWRYLUK, Laura
KEATING, Peter
LECLERC, Bruno
LEGAULT, Georges A.
ROBERTSON, Gerald B.
STONE, Marjorie
UPSHUR, Ross E.

YEO, Michael

Université de Toronto
Université du Québec à Montréal
Université du Québec à Rimouski
Université de Sherbrooke
Université de l'Alberta
Université Dalhousie
Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College
Université Laurentienne

38

Légende

Président

Agent scientifique Pharmacologie et toxicologie

BATESON, Alan N.
TEMPLETON, Douglas M.**BOKSA, Patricia J.**
BATESON, Alan N.
CHANG, Thomas K.
CHIDIAC, Peter
CLARKE, Paul Brian S.
DE LEAN, André
DEBLOIS, Denis
DENOVA-WRIGHT, Eileen Mary
D'ORLEANS-JUSTE, PeDro
HAMPSON, David R.**Université de Leeds (Angleterre)****Université de Toronto**
Université McGill
Université de Leeds (Angleterre)
Université de la Colombie-Britannique
Université Western Ontario
Université McGill
Université de Montréal
Université de Montréal
Université Dalhousie
Université de Sherbrooke
Université de TorontoROCKMAN, Howard A.
SINGH, Gurmit
SMITH, Peter A.
TYNDALE, Rachel F.
VERGNOLLE, Nathalie
WELLS, Peter G.
YU, Peter H.Université Duke (Caroline du Nord)
Centre régional du cancer de Hamilton
Université de l'Alberta
Université de Toronto
Université de Calgary
Université de Toronto
Université de la Saskatchewan

Physiologie cellulaire

ANDREWS, David W.**JASMIN, Bernard J.**
BOURGOIN, Sylvain G.
CASEY, Joseph (Joe) R.
CHEN, Wayne S.
DESJARDINS, Michel
FERNS, Michael J.
HEBERT, Terence E.
LINSDELL, Paul
LITCHEFIELD, David W.
MCCULLOCH, Christopher A.
MCPHERSON, Peter S.**Université McMaster****Université d'Ottawa**
Centre hospitalier de l'Université Laval
Université de l'Alberta
Université de Calgary
Université de Montréal
Université de la Californie (Davis)
Université de Montréal
Université Dalhousie
Université Western Ontario
Université de Toronto
Université McGill

MEGENEY, Lynn A.

MOLDAY, Robert S.
OVSENEK, Nicholas C.
QUARMBY, Lynne M.
ROBBINS, Stephen M.
STANKOVA, Jana
TIBERI, Mario
TRIMBLE, William S.
WOZNIAK, Richard W.
YEH, Wen-ChenInstitut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa
Université de la Colombie-Britannique
Université de la Saskatchewan
Université Simon Fraser
Université de Calgary
Université de Sherbrooke
Institut de recherche en santé d'Ottawa
Hôpital pour enfants (Toronto)
Université de l'Alberta
Université de Toronto

Progression du cancer et thérapeutique (anciennement Cancer B)

| | | | |
|---------------------------------|--|-----------------------|--|
| ALAOUI-JAMALI, Moulay A. | Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis | KORBELIK, Mladen | Université de la Colombie-Britannique |
| DURAND, Ralph E. | Université de la Colombie-Britannique | LIU, Fei-Fei | Hôpital Princess Margaret |
| BERTRAND, Richard | Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) | MURRAY, David | Institut du cancer Cross |
| BROWN, Christopher B. | Université de Calgary | POIRIER, Guy G. | Centre hospitalier universitaire de Québec |
| CARUSO, Manuel P. | Université Laval | RAMOTAR, Dindial | Hôpital Maisonneuve-Rosemont |
| DrOBETSKY, Elliot A. | Centre de recherche Guy-Bernier | STEWART, Alexander K. | Hôpital Princess Margaret |
| EGAN, Sean E. | Hôpital pour enfants (Toronto) | TONIN, Patricia N. | Université McGill |
| ELLIOTT, Bruce E. | Université Queen's | TSAO, Ming-Sound | Université de Toronto |
| HICKS, Geoffrey G. | Université du Manitoba | TURLEY, Eva A. | Centre régional du cancer de London |
| | | WILSON, Brian C. | Hôpital Princess Margaret |

Recherche sur l'information et la promotion sanitaires

| | | | |
|--------------------------|--|----------------------------|---------------------------------|
| BEST, Allan J. | Hôpital général de Vancouver | HOGG, William E. | Hôpital d'Ottawa - campus Civic |
| BOTTORFF, Joan L. | Université de la Colombie-Britannique | JADAD, Alejandro (Alex) R. | Hôpital général de Toronto |
| RICHARD, Lucie | Université de Montréal | JENNETT, Penny A. | Université de Calgary |
| BOTTORFF, Joan L. | Université de la Colombie-Britannique | LEHOUX, Pascale | Université de Montréal |
| DUBOIS, Lise | Université d'Ottawa | LOISELLE, Carmen G. | Université McGill |
| EVANS, Joan A. | Université Dalhousie | MCWILLIAM, Carol L. | Université Western Ontario |
| GRANT, Andrew M. | Université de Sherbrooke | MOEHR, Jochen R. | Université de Victoria |
| HAY, John A. | Université Brock | THEBERGE, Nancy | Université de Waterloo |
| HEBERT, Marilynne A. | Université de Calgary | WALTER, Stephen D. | Université McMaster |

Recherche en interventions et en évaluation dans les services de santé - A

| | | | |
|---------------------------|---|---------------------|--|
| SULLIVAN, Terrence | Action cancer Ontario | HOCH, Jeffrey S. | Université Western Ontario |
| BROWN, K. S. | Université de Waterloo | JOHNSON, Jeffrey A. | Université de l'Alberta |
| BEAULIEU, Marie-Dominique | Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) | KLEIN, Michael C. | Hôpital pour femmes de la Colombie-Britannique |
| COYLE, Douglas A. | Institut de recherche en santé d'Ottawa | LESAGE, Alain D. | Centre de recherche Fernand-Seguin |
| DIONNE, Clermont | Hôpital du Saint-Sacrement | LEVINSON, Wendy | Hôpital St. Michael's |
| FEASBY, Thomas E. | Université de l'Alberta | LIX, Lisa M. | Université du Manitoba |
| GHALI, William A. | Université de Calgary | LOISELLE, Carmen G. | Université McGill |
| ZIER, Richard H. | Hôpital St. Michael's | ROCHON, Paula A. | Hôpital Baycrest |
| GRIMSHAW, Jeremy M. | Hôpital d'Ottawa - campus Civic | | |

Recherche en interventions et en évaluation dans les services de santé - B

| | | | |
|----------------------------|--|-------------------------|--|
| CHAMPAGNE, François | Université de Montréal | JAGLAL, Susan B. | Université de Toronto |
| CLARKE, Ann E. | Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill | LATIMER, Eric A. | Centre de recherche de l'Hôpital Douglas |
| CROSKERRY, Patrick G. | Université Dalhousie | LOVE, Rhonda | Université de Toronto |
| DAVIES, Jan M. | Université de Calgary | MARTENS, Patricia J. | Université du Manitoba |
| GAHAGAN, Jacqueline C. | Université Dalhousie | MCGILLIS HALL, Linda M. | Université de Toronto |
| GOLDNER, Elliot M. | Université de la Colombie-Britannique | RAHME, Elham | Hôpital général de Montréal |
| GUSTAFSON, Paul A. | Université de la Colombie-Britannique | THEBERGE, Nancy | Université de Waterloo |
| HAGGERTY, Jeannie | Université de Montréal | VANASSE, Alain | Université de Sherbrooke |
| HEBERT, Marilynne A. | Université de Calgary | | |

Recherche sur la gestion des systèmes et la politique de la santé

| | | | |
|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--|
| COYTE, Peter C. | Université de Toronto | DORAN, Diane M. | Université de Toronto |
| LAVIS, John N. | Université McMaster | FRANKISH, Charles J. | Université de la Colombie-Britannique |
| FOREST, Pierre-Gerlier | Santé Canada | GLOUBERMAN, Sholom | Centre Baycrest pour soins en gériatrie |
| MAIONI, Antonia | Université McGill | KAZANJIAN, Arminé | Université de la Colombie-Britannique |
| ABELSON, Julia | Université McMaster | MAIONI, Antonia | Université McGill |
| BACKMAN, Allen M. | Université de la Saskatchewan | MCGREGOR, Maurice | Université McGill |
| BERTHELETTE, Diane | Université du Québec à Montréal | VAILLANCOURT ROSENAU, Pauline | Université du Texas (Houston) |
| BRAZIL, Kevin | Université McMaster | WEST, Roy | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador |
| CAMPBELL, Sharon H. | Université de Waterloo | ZIMMERMAN, Brenda J. | Université York |
| DALLAIRE, Clémence | Université Laval | | |
| DENIS, Jean-Louis | Université de Montréal | | |

Légende

Président
Agent scientifique

Santé des enfants

AVISON, William R.
ARMSTRONG, Robert (Bob) W.

ACHIM, André
BEITCHMAN, Joseph H.
BUKOWSKI, William M.
GRUNAU, Ruth E.
JENKINS, Jennifer M.
LIPMAN, Ellen L.
LLOYD, Donald A.

Université Western Ontario
Université de la Colombie-Britannique
Université du Québec à Montréal
Université de Toronto
Université Concordia
Université de la Colombie-Britannique
Université de Toronto
Université McMaster
Université de l'État de la Floride (Tallahassee)

MAJNEMER, Annette
MCLEOD, Jane
MOHER, David
MUHAJARINE, Nazeem
RITCHIE, Judith A.

ROSENBAUM, Peter L.
SCHWARTZMAN, Alex E.
SEGUIN, Jean R.

Université McGill
Université de l'Indiana (Bloomington)
Université d'Ottawa
Université de la Saskatchewan
Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill
Université McMaster
Université Concordia
Université de Montréal

Santé publique, santé communautaire et santé des populations - A

ARONSON, Kristan
SPEECHLEY, Mark
BOIVIN, Jean-François

BRAUER, Michael
BULL, Shelley B.
BURSTYN, Igor
CAMPBELL, Martha A.
COOK, Linda S.
HOGG, Robert (Bob) S.

JERRETT, Michael L.

Université Queen's
Université Western Ontario
Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis
Université de la Colombie-Britannique
Institut de recherche Samuel Lunenfeld
Université de l'Alberta
Université Western Ontario
Université de Calgary
Centre d'excellence de la Colombie-Britannique sur le VIH/sida
Université McMaster

JOSEPH, K. S.
LAMARCHE, Benoît
MCKEOWN-EYSSEN, Gail
O'LOUGHLIN, Jennifer L.

PLATT, Robert W.
ROSENBERG, Mark W.
SIEMIATYCKI, Jack
SPINELLI, John J.

VOHL, Marie-Claude

Université Dalhousie
Centre hospitalier de l'Université Laval
Université de Toronto
Direction de la santé publique
Montréal-Centre
Hôpital de Montréal pour enfants
Université Queen's
Université de Montréal
Agence sur le cancer de la Colombie-Britannique
Université Laval

Santé publique, santé communautaire et santé des populations - B

KREWSKI, Daniel R.
TATE, Robert B.
AMRE, Devendra
ARBUCKLE, Tye E.
CHERRY, Nicola M.
COLE, Donald C.
ESCOBAR, Michael D.
GRAY-DONALD, Katherine A.
GROOME, Patti A.

Université d'Ottawa
Université du Manitoba
Hôpital Sainte-Justine
Santé Canada
Université de l'Alberta
Institut pour le travail et la santé
Université de Toronto
Université McGill
Université Queen's

HAVE, Penelope (Penny)
KIRKLAND, Susan A.
KOEHOORN, Mieke W.
KOPEC, Jacek A.

PARENT, Marie-Elise.
RAINA, Parminder S.
RATNER, Pamela A.
VEUGELERS, Paul J.

Université de Calgary
Université Dalhousie
Université de la Colombie-Britannique
Centre de recherche sur l'arthrite du Canada
INRS-Institut Armand-Frappier
Université McMaster
Université de la Colombie-Britannique
Université Dalhousie

Légende

Président
Agent scientifique

Sciences dentaires

FRENETTE, Michel
LAVIGNE, Gilles J.
DIXON, S. J.
CVITKOVITCH, Dennis G.
FEINE, Jocelyne S.
GRYNPAS, Marc D.
PUTNINS, Edward E.
ROBERTS, Clive R.

Université Laval
Université de Montréal
Université Western Ontario
Université de Toronto
Université McGill
Hôpital Mount Sinai
Université de la Colombie-Britannique
Université de la Colombie-Britannique

SODEK, Jaroslav
ST-ARNAUD, René
TABRIZIAN, Maryam
UNDERHILL, T. Michael
WIDMER, Charles G.

Université de Toronto
Université McGill
Université McGill
Université Western Ontario
Université de la Floride (Gainesville)

Sciences du comportement - A

GREENSHAW, Andrew J.
MURPHY, Kathryn M.
GREENSHAW, Andrew J.
WOODSIDE, Barbara C.
BAKER, Curtis L.
BUB, Daniel N.
CARRIER, Julie
CODERRE, Terence J.
CURRIE, R. W.
EUBANKS, James H.
FRANKLIN, Keith B.
KAPUR, Shitij

Université de l'Alberta
Université McMaster
Université de l'Alberta
Université Concordia
Université McGill
Université de Victoria
Université de Montréal
Université McGill
Université Dalhousie
Hôpital Western de Toronto
Université McGill
Centre de toxicomanie et de santé mentale

KLEIM, Jeffrey A.
LEYTON, Marco
LUPIEN, Sonia J.

MCINTOSH, Anthony R.
ROMPRE, Pierre-Paul
SWINDALE, Nicholas V.
WYNNE-EDWARDS, Katherine E.

Université de Lethbridge
Université McGill
Centre de recherche de l'Hôpital Douglas
Institut de recherche Rotman
Université de Montréal
Université de la Colombie-Britannique
Université Queen's

Sciences du comportement - B

ALDA, Martin
GILL, Kathryn J.
NORMAN, Ross M.
 BARDEN, Nicholas
 BASSETT, Anne S.
 BELLEVILLE, Sylvie N.

BRYSON, Susan E.
 DAGHER, Alain
 GEJMAN, Pablo V.
 GRADY, Cheryl L.
 HEGADOREN, Kathleen M.

Université Dalhousie
Université McGill
Université Western Ontario
 Université Laval
 Université de Toronto
 Institut universitaire de gériatrie de Montréal
 Université Dalhousie
 Institut neurologique de Montréal
 Université Northwestern (Illinois)
 Centre Baycrest pour soins en gériatrie
 Université de l'Alberta

HONER, William G.
 JOOBER, Ridha
 LE MELLEDO, Jean-Michel
 LEPAGE, Martin
 MACQUEEN, Glenda M.
 NORMAN, Ross M.
 YATHAM, Lakshmi N.
 YOUNG, L. T.
 ZIPURSKY, Robert B.

Université de la Colombie-Britannique
 Centre de recherche de l'Hôpital Douglas
 Hôpital de l'Université de l'Alberta
 Université McGill
 Hôpital psychiatrique de Hamilton
 Université Western Ontario
 Hôpital universitaire (Université de la Colombie-Britannique)
 Centre de toxicomanie et de santé mentale
 Université de Toronto

Sciences du comportement - C

MURPHY, Kathryn M.
STRAUSS, Esther H.
 BUB, Daniel N.
 BUSHNELL, Mary C.
 CARRIER, Julie
 CONNOLLY, John F.

Université McMaster
Université de Victoria
 Université de Victoria
 Université McGill
 Université de Montréal
 Université Dalhousie

HARRIS, Laurence R.
 HARRISON, Robert V.
 LEYTON, Marco
 MCINTOSH, Anthony R.
 MENON, Ravi S.
 SWINDALE, Nicholas V.

Université York
 Université de Toronto
 Université McGill
 Institut de recherche Rotman
 Institut de recherche Robarts
 Université de la Colombie-Britannique

Sciences neurologiques - A

PEARSON, Keir G.
SOSSIN, Wayne S.
 BARNES, Steven A.
 COLMERS, William F.
 DEL BIGIO, Marc R.
 DOUCET, Guy
 FEHLINGS, Michael G.
 FERGUSON, Alastair V.
 FERGUSON, Stephen S.
 HU, Bin

Université de l'Alberta
Institut neurologique de Montréal
 Université Dalhousie
 Université de l'Alberta
 Université du Manitoba
 Université de Montréal
 Hôpital Western de Toronto
 Université Queen's
 Institut de recherche Robarts
 Université de Calgary

MILLER, Freda D.
 O'CONNOR, Timothy P.
 ORSER, Beverley A.
 POIRIER, Jules
 SLACK, Ruth S.
 STYS, Peter K.
 SYED, Naweed I.
 WESTAWAY, David
 ZAMPONI, Gerald W.

Université de Toronto
 Université de la Colombie-Britannique
 Université de Toronto
 Université McGill
 Université d'Ottawa
 Institut de recherche en santé d'Ottawa
 Université de Calgary
 Université de Toronto
 Université de Calgary

Sciences neurologiques - B

WEISS, Samuel
MALER, Leonard
 ALBERT, Paul R.
 ALONSO, Angel
 CAMPOS, Ana R.
 CULLEN, Kathleen E.
 MACDONALD, John F.
 PARK, David S.
 RAO, Yong
 RASMUSSEN, Douglas D.

Université de Calgary
Université d'Ottawa
 Université d'Ottawa
 Université McGill
 Université McMaster
 Université McGill
 Université de Toronto
 Université d'Ottawa
 Université McGill
 Université Dalhousie

RICHARDSON, Peter M.
 ROSKAMS, Angela J.
 SADIKOT, Abbas F.
 SCOTT, Stephen H.
 STRONG, Michael J.
 TRUDEAU, Louis-Eric
 TYMIANSKI, Michael
 VINCENT, Steven R.
 WALZ, Wolfgang
 YONG, Voon W.

Hôpital royal de Londres (Londres, Angleterre)
 Université de la Colombie-Britannique
 Institut neurologique de Montréal
 Université Queen's
 Université Western Ontario
 Université de Montréal
 Hôpital Western de Toronto
 Université de la Colombie-Britannique
 Université de la Saskatchewan
 Université de Calgary

Sciences pharmaceutiques

RENTON, Kenneth W.
BURT, Helen M.

HALES, Barbara F.
 AMSDEN, Brian G.
 GUILLEMETTE, Chantal
 HASINOFF, Brian B.
 KOTRA, Lakshmi P.
 MASSEY, Thomas E.

Université Dalhousie
Université de la Colombie-Britannique
Université McGill
 Université Queen's
 Centre hospitalier de l'Université Laval
 Université du Manitoba
 Université de Toronto
 Université Queen's

PIQUETTE-MILLER, Micheline R.
 POIRIER, Donald
 REYNOLDS, James N.
 SAMUEL, John
 SLATTERY, John T.
 TURGEON, Jacques
 WASAN, Kishor M.
 WEAVER, Donald F.

Université de Toronto
 Université Laval
 Université Queen's
 Université de l'Alberta
 Université de l'Indiana (Bloomington)
 Université de Montréal
 Université de la Colombie-Britannique
 Université Dalhousie

Sexe social, sexe biologique et santé

ERICKSON, Patricia G.
STEWART, Donna E.
 BEATTIE, B. L.
 BOURGEAULT, Ivy L.
 BOUTILLIER, Marie
 FORTIER, Michel A.

Centre de toxicomanie et de santé mentale
Réseau universitaire de la santé
 Université de la Colombie-Britannique
 Université McMaster
 Université de Toronto
 Université Laval

GIBSON, Margaret C.
 HORNE, Gabrielle S.
 STRYCHAR, Irene
 TCHERNOF, André
 VAN TIL, Linda D.
 WADE, Terrance J.

Soins de santé St. Joseph's
 Université Dalhousie
 Université de Montréal
 Université Laval
 Ministère de la Santé et des Services sociaux de l'Î.-P.-É.
 Université Brock

Virologie et pathogénèse virale

| | | | |
|---|---|---|--|
| MCFADDEN, Grant SMILEY, James R. <i>RICHARDSON, Christopher</i> ANDERSON, Robert BERNARD, Nicole F. | Institut de recherche Roberts Université de l'Alberta <i>Institut ontarien du cancer</i> Université Dalhousie Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill Université de Montréal Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa Université de l'Alberta | FELDMANN, Heinz FOWKE, Keith R. GRANT, Michael D. HISCOTT, John HOBMAN, Tom C. POWER, Christopher N. RASSART, Eric TUFARO, Frank | Santé Canada - LNM Université du Manitoba Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis Université de l'Alberta Université de Calgary Université du Québec à Montréal MediGene Inc. |
|---|---|---|--|

Programmes de bourses du personnel de recherche

Appui salarial pour la recherche en santé - A

| | | | |
|--|--|--|--|
| SCHMIDT, Barbara K. SULLIVAN, Michael J. ADAMS, Annmarie BERNSTEIN, Charles N. BOIVIN, Michel BRADWEJN, Jacques CAPPELIEZ, Philippe CHEN, Yue COURNEYA, Kerry S. COYTE, Peter C. CRAIG, Wendy M. DEWEY, Deborah M. GOLDBERG, Mark S. HOLBROOK, Anne M. JOHNSTON, Celeste KATZ, Joel D. KOPEC, Jacek A. | Université McMaster Université de Montréal Université McGill Université du Manitoba Université Laval Hôpital Royal d'Ottawa Université d'Ottawa Université d'Ottawa Université de l'Alberta Université de Toronto Université Queen's Université de Calgary Université McGill Hôpital St. Joseph's Université McGill Université York Centre de recherche sur l'arthrite du Canada | LABONTE, Ronald MACMILLAN, Harriet L. MCCUSKER, Jane MESSING, Karen MOUTQUIN, Jean-Marie O'BRIEN, Bernard J. O'BRIEN-PALLAS, Linda L. PUTNAM, R. W. SAIGAL, Saroj SHEPS, Samuel (Sam) B. STEWART, Sherry H. STIELL, Ian G. SULLIVAN, Michael J. TIMMONS, Vianne WORRALL, Graham J. | Université de la Saskatchewan Université McMaster Université McGill Université du Québec à Montréal Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke Université McMaster Université de Toronto Université Dalhousie Université McMaster Université de la Colombie-Britannique Université Dalhousie Hôpital d'Ottawa - campus Civic Université de Montréal Université de l'Île-du-Prince-Édouard Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador |
|--|--|--|--|

Appui salarial pour la recherche en santé - B

| | | | |
|---|--|--|---|
| CHANDLER, Michael J. BOIVIN, Michel CHAMPAGNE, François GIOVANNETTI, Phyllis MATHIEU, Jean | Université de la Colombie-Britannique Université Laval Université de Montréal Université de l'Alberta Hôpital de Chicoutimi | MCCUSKER, Jane MOUTQUIN, Jean-Marie O'BRIEN, Bernard J SHEPS, Samuel (Sam) B. | Université McGill Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke Université McMaster Université de la Colombie-Britannique |
|---|--|--|---|

42

Légende

Président
Agent scientifique

Bourse en communication dans la recherche en santé des IRSC

| | | | |
|--|---|---|--|
| HOEY, John R. HOLCIK, Martin LEGAULT, Michel MCDONALD, Scott | Université de Montréal Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario Magazine l'Actualité British Columbia Lung Association | O'HARA, Kathryn REUILLARD, Valérie RUDNICKI, Michael A. YOUNG, Catherine | Université Carleton Université Laval Institut de recherche en santé d'Ottawa Université Dalhousie |
|--|---|---|--|

Bourses aux professionnels de la santé

| | | | |
|--|--|---|---|
| WONG, Norman C. AHMAD, Ali ANDERSON, Todd J. ANGEL, Jonathan B. BANCE, Manohar L. BARRINGTON, Keith J. BECK, Paul L. BOIVIN, Diane B. DOWNEY, Gregory P. FORREST, Christopher R. GUHA, Abhijit KARAPLIS, Andrew C. | Université de Calgary Hôpital Sainte-Justine Hôpital Foothills Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa Université Dalhousie Fondation de l'Hôpital Royal Victoria Université de Calgary Centre de recherche de l'Hôpital Douglas Université de Toronto Hôpital pour enfants (Toronto) Hôpital pour enfants (Toronto) Université McGill | KARSAN, Aly KENNEDY, James L. MILLER, Wilson H. PARKER, John D. PREIKSAITIS, Harold G. RAHMAN, Proton SZATMARI, Peter TETZLAFF, Wolfram G. | Université de la Colombie-Britannique Centre de toxicomanie et de santé mentale Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis Hôpital Mount Sinai Université Western Ontario Hôpital St-Clare's Mercy Université McMaster Université de la Colombie-Britannique |
|--|--|---|---|

Bourses de perfectionnement en recherche IRSC - ISA - AMS

| | | | |
|--|---|-----------------|-----------------------|
| TIBELIUS, Karl H. DICKASON, Olive P. | Instituts de recherche en santé du Canada Université d'Ottawa | SHORTER, Edward | Université de Toronto |
|--|---|-----------------|-----------------------|

Bourses de recherche - B

DAVEY, Scott K.
TIBERI, Mario

ADDISON, Christina L.
ANDREW, Susan E.
BAIMBRIDGE, Kenneth G.
BRAUN, Janice E.
BURSHTYN, Deborah N.
CARREAU, Madeleine
COUET, Jacques
DAVEY, Scott K.
DAVIDSON, Alan R.
DAWSON, John F.
DOBSON, Melanie J.
GILLESPIE, Laura L.

Université Queen's
Institut de recherche en santé
d'Ottawa

Centre régional du cancer d'Ottawa
Université de l'Alberta
Université de la Colombie-Britannique
Université de Calgary
Université de l'Alberta
Université Laval
Université Laval
Université Queen's
Université de Toronto
Université de Guelph
Université Dalhousie
Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador

GOUGH, Kathleen M.
GRAHAM, Charles H.
LABBE, Simon
LAMARRE, Alain
LEROUX, Michel R.
MANGROO, Devakanand
MATTHEWS, Stephen G.
MESAELI, Nasrin M.
NAUMOVA, Anna K.
PEARSON, Christopher E.
VIGER, Robert S.
WILSON, Kevin S.
XING, Zhou
YANG, Decheng

Université du Manitoba
Université Queen's
Université de Sherbrooke
INRS
Université Simon Fraser
Université de Guelph
Université de Toronto
Université du Manitoba
Hôpital Royal Victoria
Hôpital pour enfants (Toronto)
Université Laval
Université de l'Alberta
Université McMaster
Hôpital St. Paul's

Bourses de recherche - C (Ph.D.)

RIDGWAY, Neale D.

BARRY, Marie M.
BEAULIEU, Christian
BERTHIAUME, Luc G.
BERTI, Paul J.
BONHAM, Keith K.
CLARK, Denise V.
COPPOLINO, Marc G.
COUTURE, Clément

DENG, Alan Y.

DESBARATS, Julie A.
FERNANDEZ, Rachel C.
GEE, Stephen H.
HANNIGAN, Gregory E.

Université Dalhousie

Université de l'Alberta
Université de l'Alberta
Université de l'Alberta
Université McMaster
Centre du cancer de Saskatoon
Université du Nouveau-Brunswick
Université de Guelph
Institut Lady Davis de recherche
médicale
Centre hospitalier de l'Université de
Montréal (CHUM)
Université McGill
Université de la Colombie-Britannique
Université d'Ottawa
Hôpital pour enfants (Toronto)

HENDERSON, Janet E.
HENDZEL, Michael J.
INMAN, Mark D.
LAPORTE, Stéphane A.
LEBRUN, Jean-Jacques
MCDONALD, Patrick P.
MUI, Alice L.
PARKS, Robin J.

SALEH, Tarek M.
SANTOS, Manuela

SINAL, Christopher J.
TASKER, Richard A.
TREMBLAY, André

Hôpital Royal Victoria
Institut du cancer Cross
Université McMaster
Université McGill
Hôpital Royal Victoria
Université de Sherbrooke
Centre de recherche Jack Bell
Institut de recherche de l'Hôpital
d'Ottawa
Université de l'Île-du-Prince-Édouard
Centre hospitalier de l'Université de
Montréal (CHUM)
Université Dalhousie
Université de l'Île-du-Prince-Édouard
Université de Montréal

Bourses de recherche au doctorat - A

TIBELIUS, Karl H.

AGRAWAL, Babita
ARCHER, David P.
AV-GAY, Yossef
BARBER, Dwayne L.
BEATTIE, Tara L.
BEAULIEU, Christian
BOOTH, Stephanie A.
BOUCHARD, Guylaine
BOULAY, Guylain
BRAMSON, Jonathan L.
CARREAU, Madeleine
CHRISTENSEN, Bruce K.
CLARKE, David B.

COUET, Jacques
COUSINEAU, Benoît
COUTURE, Clément

DORE, Jules Joseph

EVERLING, Stefan
GENDRON, Robert L.

GIBSON, Spencer B.

GOOD, Kimberley P.
GRAY-OWEN, Scott D.
HAAS, Tara
HAZES, Bart

Instituts de recherche en santé du
Canada

Université de l'Alberta
Université de Calgary
Université de la Colombie-Britannique
Institut ontarien du cancer
Université de Calgary
Université de l'Alberta
Santé Canada - LNM
Hôpital Sainte-Justine
Université de Sherbrooke
Université McMaster
Université Laval
Université de Toronto
Centre des sciences de la santé Reine
Elizabeth II
Université Laval
Université McGill
Institut Lady Davis de recherche
médicale
Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador
Université Western Ontario
Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador
Institut de biologie cellulaire du
Manitoba
Université Dalhousie
Université de Toronto
Université York
Université de l'Alberta

HEBERT, Marc
HELGASON, Cheryl D.

HENDZEL, Michael J.
HOURY, Walid A.
LABRECQUE, Nathalie
LEBEL, Michel
MAL, Sabine
MARSHALL, Aaron J.
MCBRIDE, Heidi M.

MESAELI, Nasrin M.
MOSSMAN, Karen L.
NAUMOVA, Anna K.
OSBORNE, Lucy R.
PARE, Martin
PARKS, Robin J.

PICKETTS, David J.
PRESLEY, John F.
ROY, Richard D.
RYAN, Aimée K.

SABOURIN, Luc A.
SLEIVERT, Gordon Grant
SMIBERT, Craig A.
TOTH, Katalin
TREMBLAY, André
WALLACE, Valerie A.

ZHANG, Xia

Université Laval
Agence sur le cancer de la Colombie-Britannique
Institut du cancer Cross
Université de Toronto
Hôpital Maisonneuve-Rosemont
Université Laval
Université du Manitoba
Université de l'Alberta
Institut de cardiologie de l'Université
d'Ottawa
Université du Manitoba
Université McMaster
Hôpital Royal Victoria
Université de Toronto
Université Queen's
Institut de recherche de l'Hôpital
d'Ottawa
Institut de recherche en santé d'Ottawa
Université McGill
Université McGill
Institut de recherche de l'Hôpital de
Montréal pour enfants
Université d'Ottawa
Université du Nouveau-Brunswick
Université de Toronto
Université Laval
Université de Montréal
Institut de recherche de l'Hôpital
d'Ottawa
Université de la Saskatchewan

Légende

Président
Agent scientifique

Bourses de recherche au doctorat - B

| | | | |
|----------------------------|--|--------------------------------|---|
| ALTER, David A. | Institut de recherche en services de santé | JANSSEN, Patricia A. | Hôpital pour enfants (Toronto) de la Colombie-Britannique |
| BLAIS, Lucie | Université de Montréal | JOHNSON, Shanthi | Université Acadia |
| BROOKS, Dina | Université de Toronto | KELLER, Heather H. | Université de Guelph |
| BROWNELL, Marni D. | Université du Manitoba | LECOMTE, Tania | Université de la Colombie-Britannique |
| CARRIER, Julie | Université de Montréal | LEVINE, Brian T. | Centre Baycrest pour soins en gériatrie |
| CHAMBERS, Christine T. | Centre de santé IWK | MONNAIS-ROUSSELOT, Laurence A. | Université de Montréal |
| COCKERILL, Rhonda | Université de Toronto | MURRAY, Karen B. | Université du Nouveau-Brunswick |
| COX, Susan M. | Université de la Colombie-Britannique | RENAUD, Johanne | Hôpital Sainte-Justine |
| DAVIS, Aileen M. | Institut de réadaptation de Toronto | ROBERT, Jason S. | Université Dalhousie |
| EDGE, Dana S. | Université de Calgary | SAVARD, Josée | Université Laval |
| FRIEDENREICH, Christine M. | Université de Calgary | WEILER, Hope A. | Université du Manitoba |
| HADDEN, Kellie | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador | YOUNG, Nancy L. | Hôpital pour enfants (Toronto) |

Bourses d'études supérieures du Canada - Bourses de maîtrise - A

| | | | |
|---------------------|--|------------------------|---|
| AGRAWAL, Babita | Université de l'Alberta | HEBERT, Marc | Université Laval |
| AV-GAY, Yossef | Université de la Colombie-Britannique | LABRECQUE, Nathalie | Hôpital Maisonneuve-Rosemont |
| BARBER, Dwayne L. | Institut ontarien du cancer | LEBEL, Michel | Université Laval |
| BOOTH, Stephanie A. | Santé Canada - LNM | OSBORNE, Lucy R. | Université de Toronto |
| BOUCHARD, Guyline | Hôpital Sainte-Justine | PARE, Martin | Université Queen's |
| COUSINEAU, Benoît | Université McGill | PRESLEY, John F. | Université McGill |
| EVERLING, Stefan | Université Western Ontario | ROY, Richard D. | Université McGill |
| GENDRON, Robert L. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador | RYAN, Aimée K. | Institut de recherche de l'Hôpital de Montréal pour enfants |
| GIBSON, Spencer B. | Institut de biologie cellulaire du Manitoba | SLEIVERT, Gordon Grant | Université du Nouveau-Brunswick |
| GOOD, Kimberley P. | Université Dalhousie | TOTH, Katalin | Université Laval |
| GRAY-OWEN, Scott D. | Université de Toronto | WALLACE, Valerie A. | Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa |
| HAAS, Tara | Université York | ZHANG, Xia | Université de la Saskatchewan |

Bourses d'études supérieures du Canada - Bourses de maîtrise - B

| | | | |
|------------------------|-----------------------|------------------|---------------------------------|
| BROOKS, Dina | Université de Toronto | MURRAY, Karen B. | Université du Nouveau-Brunswick |
| CHAMBERS, Christine T. | Centre de santé IWK | RENAUD, Johanne | Hôpital Sainte-Justine |
| JOHNSON, Shanthi | Université Acadia | | |

Légende

Président

Agent scientifique

Clinicien-chercheur

| | | | |
|------------------------|---------------------------------------|-------------------|------------------------|
| TOUGAS, Gervais | Université McMaster | LOZANO, Andres M. | Université de Toronto |
| AVOLI, Massimo | Université McGill | MICHAUD, Jacques | Hôpital Sainte-Justine |
| BIEM, Henry J. | Université de la Saskatchewan | QUAGGIN, Susan E. | Hôpital Mount Sinai |
| CARREY, Normand | Centre de santé IWK | WELLS, Richard A. | Université de Toronto |
| LEE, Shoo K. | Université de la Colombie-Britannique | | |

Formation dans la recherche en santé - A

| | | | |
|-----------------------|--|-----------------------|--|
| KREIGER, Nancy | Action cancer Ontario | GROOTENDORST, Paul V. | Université de Toronto |
| ALLISON, Paul J. | Université McGill | LEDUC, Nicole | Université de Montréal |
| BRUNDAGE, Michael D. | Université Queen's | LOEB, Mark B. | Sciences de la santé de Hamilton |
| BUEHLER, Sharon K. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador | MILLS, Rosemary S. | Université du Manitoba |
| CHARNEY, Dara A. | Université McGill | PELL, Marc D. | Université McGill |
| CLOW, Barbara N. | Université Dalhousie | RATHWELL, Thomas A. | Université Dalhousie |
| COHEN, Joanna E. | Université de Toronto | SCHULL, Michael J. | Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College |
| DU MONT, Janice A. | Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College | TU, Jack V. | Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College |
| DUBE, Laurette | Université McGill | WILLIAMS, Allison M. | Université de la Saskatchewan |
| GRAHAM, Ian D. | Institut de recherche en santé d'Ottawa | | |

Nouveaux chercheurs - A

MEAKIN, Susan O.
PAPADOPOULOU, Barbara

ANAND-SRIVASTAVA, Madhu B.
BRAY, Garth M.
CATTINI, Peter A.
COLE, William C.
CUPPLES, Claire G.
DI BATTISTA, Giovanni (John) A.
DRAPEAU, Pierre
FRENETTE, Michel
HUIZINGA, Jan D.
KENNEDY, Timothy E.
LYTTON, Jonathan

Université Western Ontario
Centre hospitalier universitaire de Québec

Université de Montréal
Université McGill
Université du Manitoba
Université de Calgary
Université Concordia
Université McGill
Université McGill
Université McGill
Université Laval
Université McMaster
Institut neurologique de Montréal
Université de Calgary

MARSHALL, Jean S.
MCINTOSH, Anthony R.
RADOMSKI, Marek W.
RAGSDALE, David S.
RICHTER, Andrea
SARAGOVI, Horacio U.
SATO, Masahiko
SEOW, Chun Y.
WANG, Yu Tian
WARD, Michael E.
WILMAN, Alan H.
WRANA, Jeffrey L.
ZATORRE, Robert J.

Université Dalhousie
Institut de recherche Rotman
Université du Texas (Houston)
Université McGill
Hôpital Sainte-Justine
Université McGill
Université Laval
Université de la Colombie-Britannique
Université de la Colombie-Britannique
Hôpital St. Michael's
Université de l'Alberta
Université de Toronto
Université McGill

Nouveaux chercheurs - B

PERREAULT, Jean-Pierre
BALDRIDGE, William H.
BOURQUE, Charles W.

BROOK, William J.
BYERS, David M.
DUMONT, Daniel J.

EPAND, Richard M.
GERMAIN, Lucie
KINGSTONE, Alan F.
LEDUC, Richard
LEES-MILLER, Susan P.

Université de Sherbrooke

Université Dalhousie
Institut de recherche du Centre
universitaire de santé McGill
Université de Calgary
Université Dalhousie
Centre des sciences de la santé de
Sunnybrook et Women's College
Université McMaster
Université Laval
Université de la Colombie-Britannique
Université de Sherbrooke
Université de Calgary

MAJOR, François
MICHALAK, Marek S.
NABI, Ivan R.
PAPADOPOULOU, Barbara

PICKETTS, David J.
ROTIN, Daniela
SHEN, Garry X.
STIFANI, Stefano
TEPASS, Ulrich
TRASLER, Jacquetta M.

Université de Montréal
Université de l'Alberta
Université de Montréal
Centre hospitalier universitaire de
Québec
Institut de recherche en santé d'Ottawa
Hôpital pour enfants (Toronto)
Université du Manitoba
Institut neurologique de Montréal
Université de Toronto
Université McGill

Nouveaux chercheurs - C

BEAR, Christine E.
BAKER, Mark D.
BENNETT, Brian M.
CULLEN, Kathleen E.
DUNN, Susan M.
FORTIN, Paul R.
FRANCO, Eduardo L.
GIGUÈRE, Vincent
HAYGLASS, Kent T.
JANSSEN, Luke J.
KRAUSE, Henry M.
LABRIE, Fernand
MEANEY, Michael J.

Université de Toronto

Université de Guelph
Université Queen's
Université McGill
Université de l'Alberta
Hôpital Western de Toronto
Université McGill
Hôpital Royal Victoria
Université du Manitoba
Université McMaster
Université de Toronto
Université Laval
Centre de recherche de l'Hôpital
Douglas

MEAROW, Karen M.

MELOCHE, Sylvain
NALBANTOGLU, Joséphine
OLIVIER, Martin

PILGRIM, David B.
PODOR, Thomas J.
SHOUBRIDGE, Eric A.
SIROIS, Jean
SYED, Naweed I.

Université Memorial de Terre-Neuve-
et-Labrador
Université de Montréal
Université McGill
Institut de recherche du Centre
universitaire de santé McGill
Université de l'Alberta
Université de la Colombie-Britannique
Université McGill
Université de Montréal
Université de Calgary

Prix de la recherche en santé Michael Smith

GUILBERT, Larry J.
CHACONAS, George
CLAYTON, David A.

DIXON, Jack E.

Université de l'Alberta

Université de Calgary
Institut médical Howard Hughes
(Bethesda)
Université de la Californie (San Diego)

FRENCH, Robert J.
FRERMAN, Frank E.

SANSONETTI, Philippe J.

Université de Calgary
Université du centre des sciences de la
santé du Colorado
Institut Pasteur (Paris, France)

Professionnels paramédicaux

HAWKER, Gillian A.

BROCKS, Dion R.
BUTLER, Lorna J.
COTE, Pierre
DAVIS, Aileen M.
DIEHL-JONES, William L.
ESKES, Gail A.
FORD-GILBOE, Marilyn V.
GARCIA, Linda J.
HODGINS, Marilyn J.

**Centre des sciences de la santé de
Sunnybrook et Women's College**

Université de l'Alberta
Université Dalhousie
Institut pour le travail et la santé
Institut de réadaptation de Toronto
Université du Manitoba
Université Dalhousie
Université Western Ontario
Université d'Ottawa
Université du Nouveau-Brunswick

JOHNSON, Joy L.
JOHNSTON, Charlotte
KOZYRSKYJ, Anita L.
MASSE, Priscille G.
MAYO, Nancy E.
MYERS, Ted
PARKER, John D.
SWAINE, Bonnie R.
WILD, T. Cameron

Université de la Colombie-Britannique
Université de la Colombie-Britannique
Université du Manitoba
Université de Moncton
Université McGill
Université de Toronto
Hôpital Mount Sinai
Université de Montréal
Université de l'Alberta

Légende

Président
Agent scientifique

Programmes en partenariat

Examen à distance du partenariat IRSC-ACG (Association canadienne de gastroentérologie)

MCKAY, Derek M.
ALLARD, Johane P.
ARMSTRONG, David
BEAULIEU, Jean-François
BUCHAN, Alison M.
CHADEE, Khrisendath

Université McMaster
Hôpital général de Toronto
Université McMaster
Université de Sherbrooke
Université de la Colombie-Britannique
Université McGill

KIM, Young-In J.
MEDDINGS, Jonathan B.
PATERSON, William G.
STADNYK, Andrew W.
YU, Linda

Université de Toronto
Université de Calgary
Université Queen's
Université Dalhousie
Université de Calgary

Université-industrie

MACGILLIVRAY, Ross T.

SITAR, Daniel S.
AARON, Shawn D.

ACOTT, Philip D.
ALFIERI, Caroline
ARMSTRONG, Paul W.
BACHELARD, Héléne
BEFUS, A. D.
BELCH, Andrew R.
BELL, David A.
BIRCH, Stephen
BOUDREAU, Ghislain
BRASH, John L.
CAMERON, Bill E.

CHAMBERS, Ann F.
CHAN, Kwan-Leung

CHOW, Donna A.
FIELD, Christopher A.
FRASER, Paul E.
GEIGER, Jonathan D.

HANLEY, David A.
HEELEY, David

HERZBERG, Gene R.

HOFFMAN, Paul S.
HOSKIN, David W.
HUMPHRIES, Richard K.
KARLIK, Stephen J.

Université de la Colombie-Britannique
Université du Manitoba
Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa

Université Dalhousie
Hôpital Sainte-Justine
Université de l'Alberta
Université Laval
Université de l'Alberta
Université de l'Alberta
Université Western Ontario
Université McMaster
Pfizer Canada Inc.
Université McMaster
Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa

Université Western Ontario
Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa

Université du Manitoba
Université Dalhousie
Université de Toronto
St. Boniface Gen. Hospital Research Fdn. Inc
Université de Calgary
Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador
Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador
Université Dalhousie
Université Dalhousie
Université de la Colombie-Britannique
Université Western Ontario

LAMARRE, Daniel
LAUTT, Wilfred W.
LOPASCHUK, Gary D.
MAN, Shu-Fan P.
MCKELVIE, Robert S.
MEDLEY, John B.
MOWAT, Michael R.
ORGAN, Michael G.
PARKINSON, Fiona E.
PETRELLA, Robert J.
PILARSKI, Linda M.
RADOMSKI, Marek W.
RADZIUK, Jerry M.
REMMINGTON, Gary
ROY, Sophie
RUTKA, James T.
SASYNIUK, Betty I.
SCHRYVERS, Anthony B.
SELLERS, Edward M.
STEINHART, Allan H.
TEO, Koon K.
TIJSSEN, Peter
VELDHUYZEN VAN ZANTEN, Sander J.
WARD, Brian J.

WEAVER, Donald F.
WEISS, Margaret D.
WU, Jiangping
ZAKY, Safwat G.
ZOWALL, Hanna

Université de Montréal
Université du Manitoba
Université de l'Alberta
Université de l'Alberta
Université McMaster
Université de Waterloo
Université du Manitoba
Université York
Université du Manitoba
Université Western Ontario
Université de l'Alberta
Université du Texas (Houston)
Hôpital d'Ottawa - campus Civic
Université de Toronto
Merck Frost Canada Inc.
Hôpital pour enfants (Toronto)
Université McGill
Université de Calgary
Université de Toronto
Hôpital Mount Sinai
Université McMaster
INRS-Institut Armand-Frappier

Université Dalhousie
Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill
Université Dalhousie
Université de la Colombie-Britannique
Hôpital Notre-Dame
Université de Toronto
Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill

46

Légende

Président
Agent scientifique

Subvention pour la base de données en génomique de Celera

DEELEY, Roger G.
GOODMAN, Nathan (Nat)

Université Queen's
S.O.

MAJOR, François
NELSON, David L.

Université de Montréal
Collège Baylor de médecine (Texas)

Initiatives stratégiques

Amélioration des théories, des cadres, des méthodes et des instruments de mesure - A

HAYNES, Robert B.
GRANT, Andrew M.
ANIS, Aslam H.
BLAIS, Régis
BOISSEL, Jean-Pierre
CLASE, Catherine M.
DE CONINCK, Pierre
DODSON, Belinda Jean
FODOR, Jiri G.

Université McMaster
Université de Sherbrooke
Hôpital St. Paul's, Vancouver
Université de Montréal
Université de Lyon I (France)
Université McMaster
Université de Montréal
Université Western Ontario
Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa

GARG, Amit
HARRISON, Margaret B.
JADAD, AlejanDro(Alex) R.
MARTIN, Claudio M.
NORMAND, Charles

TETRAULT, Jean-Pierre
ZARNKE, Kelly B.

ZITNER, David

Université McMaster
Université Queen's
Hôpital général de Toronto
Université Western Ontario
École d'hygiène et de médecine tropicale de LonDres
Université de Sherbrooke
Centre des sciences de la santé de London
Université Dalhousie

Amélioration des théories, des cadres, des méthodes et des instruments de mesure - B

| | | | |
|-----------------------------|--|-----------------------|--|
| FRANKISH, Charles J. | Université de la Colombie-Britannique | COOK, Richard J. | Université de Waterloo |
| BOTTORFF, Joan L. | Université de la Colombie-Britannique | CURTIS, Lori J. | Université Dalhousie |
| WALTER, Stephen D. | Université McMaster | FICK, Gordon H. | Université de Calgary |
| AROCHA, Jose F. | Université de Waterloo | KLUGE, Eike-Henner W. | Université de Victoria |
| BERTHELOT, Jean-Marie | Statistique Canada | OLSON, Karin L. | Université de l'Alberta |
| BROSSEAU, Lucie | Université d'Ottawa | PLOEG, Jenny | Université McMaster |
| BUZZELLI, Michael D. | Université de la Colombie-Britannique | SHIELL, Alan | Université de Calgary |
| COBURN, David | Université de Toronto | SOLBERG, Shirley M. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador |
| | | VAN REEKUM, Robert | Centre Baycrest pour soins en gériatrie |

Analyse de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes : santé mentale et bien-être

| | | | |
|--------------------------|---|----------------------|---------------------------------------|
| POTVIN, Louise | Université de Montréal | DEWITT, David J. | Université Western Ontario |
| LANDEEN, Janet L. | Université McMaster | DUNN, Jim R. | Université de Calgary |
| ADLAF, Edward M. | Centre de toxicomanie et de santé mentale | LU, Mingshan | Université de Calgary |
| | | SCHUURMAN, Nadine C. | Université Simon Fraser |
| BIBEAU, Gilles | Université de Montréal | SWINSON, Richard P. | Université McMaster |
| BLAND, Roger C. | Université de l'Alberta | TAYLOR, Steven | Université de la Colombie-Britannique |

Cadres de développement de la capacité autochtone de recherche en santé (CDCARS) de l'Institut de la santé des Autochtones

| | | | |
|-------------------------|-------------------------------|------------------|------------------------|
| HILLS, Marcia D. | Université de Victoria | SMYLIE, Janet K. | Université d'Ottawa |
| ANDERSSON, Neil | CIET Canada | UHANOVA, Julia | Université du Manitoba |
| JEFFERY, Bonnie L. | Université de Regina | WORTMAN, Jay | Santé Canada |
| LEADBEATER, Bonnie J. | Université de Victoria | | |

Centres de développement de la recherche - Comprendre et examiner les répercussions des milieux physique et social sur la santé

| | | | |
|------------------------|---|----------------------|---|
| MURRAY, Michael | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador | GREAVES, Lorraine J. | Centre d'excellence pour la santé des femmes de la Colombie-Britannique |
| BOIVIN, Jean-François | Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis | KATZMARZYK, Peter T. | Université Queen's |
| CAMERON, Roy | Université de Waterloo | LOISEL, Patrick | Université de Sherbrooke |
| FINKELSTEIN, Murray M. | Université de Toronto | WIEN, Frederic C. | Université Dalhousie |
| | | YASSI, Annalee | Université de la Colombie-Britannique |

Comprendre et examiner les répercussions des milieux physique et social sur la santé

| | | | |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------------------------|
| MUSTARD, Cameron A. | Université de Toronto | MAKRIDES, Lydia | Université Dalhousie |
| DOOLEY, Martin D. | Université McMaster | MARTIN, Jean-Claude | IRSST (Montréal) |
| DOSMAN, James A. | Université de la Saskatchewan | MERGLER, Donna | Université du Québec à Montréal |
| GUERNSEY, Judith R. | Université Dalhousie | OSTRY, Aleck S. | Université de la Colombie-Britannique |
| HAYES, Michael V. | Université Simon Fraser | | |

Découvertes et inventions

| | | | |
|----------------------------|---|--------------------------|--|
| JOHNSTON, Randal N. | Université de Calgary | LOTZ, Martin K. | Institut de recherche Scripps (La Jolla, CA) |
| SCHACHAR, Norman S. | Hôpital général de Calgary | MATYAS, John R. | Université de Calgary |
| KREMER, Richard B. | Université McGill | OXLAND, Thomas R. | Université de la Colombie-Britannique |
| OLNEY, Sandra J. | Université Queen's | PEARLMAN, Ronald E. | Université York |
| ANTONIOU, John | Université McGill | PHILIP, Anie | Université McGill |
| BULMAN, Dennis E. | Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa | PILARSKI, Linda M. | Université de l'Alberta |
| CRANNEY, Ann B. | Institut de recherche en santé d'Ottawa | PROCHAZKA, Arthur | Université de l'Alberta |
| CYNADER, Max S. | Université de la Colombie-Britannique | ROUGHLEY, Peter J. | Hôpital Shriners pour enfants |
| DUBOIS, Claire M. | Université de Sherbrooke | TANGUAY, Robert M. | Université Laval |
| FRANK, James S. | Université de Waterloo | TRUDEL, Guy | Université d'Ottawa |
| GILBERT, Renald | Conseil national de recherches du Canada | WILKINS, John A. | Université du Manitoba |
| HENDY, Geoffrey N. | Université McGill | WOODGETT, James (Jim) R. | Institut ontarien du cancer |
| KIRBY, Ronald L. | Université Dalhousie | | |
| LEVIN, Mindy F. | Institut de réadaptation de Montréal | | |

Légende

Président
Agent scientifique

Démonstration des principes

| | | | |
|---|--|--|---|
| PRICE, Gerald B. UNDERDOWN, Brian J. AW, E. Jom BRASH, John L. BRIDGER, William A. BRUCE, Caroline CHAYE, Helena H. CHELIAK, William DORE, Sylvie | Université McGill Université McMaster Université d'Ottawa Université McMaster Université Western Ontario Université de la Colombie-Britannique Medigene Mc. (San Diego, Californie) Galileo Génomique École de technologie supérieure (Montréal) Polaris Biosciences Earle & Associates Inc. Université de Montréal ViRexx Medical Corporation Biomira Inc. (Edmonton) | HOWARD-TRIPP, James KARLIK, Stephen J. KLEIN, Steven J. LAPORTE, Audrey MARSMAN, Kathleen MATHESON, Ronald C | Labopharm Inc. Université Western Ontario CANVAC Université de Toronto Borden Ladner Gervais LLP University Technologies international Inc. Université Queen's Hôpital d'Ottawa - campus Civic Université Dalhousie Gowling Lafleur Henderson LLP Milestone Medica Université McGill Université de Toronto |
| DOUVILLE, Philippe EARLE, Mary L FILION, Mario GRIFFITH, Irwin HOBMAN, Marita | | MIERNICKI STEEG, Carol RADZIUK, Jerry M. RUEDY, John SECHLEY, Konrad A SHINDLER, David WALLENBURG, John C. ZAKY, Safwat G. | |

Dépistage du cancer dans le contexte canadien

| | | | |
|--|--|---------------------------------------|---|
| EVANS, William (Bill) K. KO, Jane P. | Action cancer Ontario Université de New York (New York, NY) | MILLER, Anthony B. PRATO, Frank S. | Université de Toronto Université Western Ontario |
|--|--|---------------------------------------|---|

Des collectivités en santé grâce à la recherche en santé dans les milieux ruraux et du Nord

| | | | |
|---|---|--|---|
| BEST, Allan J. DUBOIS, Lise GFELLNER, Barbara M. GRANT, AnDrew M. HAMPTON, Mary R. HAY, John A. | Hôpital général de Vancouver Université d'Ottawa Université de Brandon Université de Sherbrooke Université de Regina Université Brock | HOGG, William E. LEHOUX, Pascale MCWILLIAM, Carol L. MOEHR, Jochen R. NORTON, Peter G. WALTER, Stephen D. | Hôpital d'Ottawa - campus Civic Université de Montréal Université Western Ontario Université de Victoria Université de Calgary Université McMaster |
|---|---|--|---|

Déterminants du genre et du sexe biologique de la santé circulatoire et respiratoire : programme de subventions d'équipes interdisciplinaires de renforcement des capacités

| | | | |
|--|---|-------------------------------|--|
| YOUNG, Lynne E. BAIREY MERZ, C. Noel | Université de Victoria Centre médical Cedars-Sinai (Los Angeles) | DAY, Anna TRANMER, Joan E. | Université de Toronto Hôpital général de Kingston |
|--|---|-------------------------------|--|

Dimensions sociales du vieillissement

| | | | |
|--|---|--|---|
| PENNING, Margaret J. BÉDARD, Michel CARSWELL, Anne GUSE, Lorna W. HIRDES, John P. KERGOAT, Marie-Jeanne | Université de Victoria Hôpital psychiatrique Lakehead <i>(Thunder Bay)</i> Université de Toronto Université du Manitoba Université de Waterloo Université de Montréal | KRUEGER, Paul D. MCDONALD, P. L. MOSS, Pamela O'ROURKE, Norm PAPAIOANNOU, Alexandra PUSHKAR, Dolores WISTER, AnDrew V. | Université McMaster Université de Toronto Université de Victoria Université Simon Fraser Université McMaster Université Concordia Université Simon Fraser |
|--|---|--|---|

État de préparation du système de soins de santé et de santé publique et intervention en cas d'apparition du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS)

| | | | |
|---|--|--|---|
| JOLY, Jean R. ABBAY, Susan E. ALLARD, Robert ELLIOTT, Lawrence J. | Université Laval Réseau universitaire de la santé Direction de la santé publique Montréal-Centre Université du Manitoba | EMBREE, Joanne E. JOHNSON, David W. MEAGHER-STEWART, Donna | Université du Manitoba Hôpital pour enfants de l'Alberta Université Dalhousie |
|---|--|--|---|

Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement

| | | | |
|--|---|--|--|
| MARTIN, George M. BARBERGER-GATEAU, Pascale BRAYNE, Carol | Université Washington (Seattle) INSERM (Bordeaux, France) Université de Cambridge (Grande-Bretagne) | HARRIS, Tamara L. SVENSSON, Torbjorn F. WEIR, David R. | National Institutes of Health (Bethesda) Université de Lunds (Suède) Université du Michigan (Ann Arbor) |
|--|---|--|--|

Évaluation de l'intégrité des recherches cliniques subventionnées par l'industrie au Canada

| | | | |
|-----------------------------------|--|------------------------------------|--|
| LEVINE, Robert J. MARION, Jean | Université Yale (Connecticut) Fondation pour la recherche en santé Rx&D - ACIM | ROY, David J. SACKETT, David L. | Université de Montréal Centre de recherche Trout (Markdale) |
|-----------------------------------|--|------------------------------------|--|

Évaluations des besoins, des lacunes et des occasions dans le domaine de la contamination microbienne des aliments et de l'eau et de la résistance aux antimicrobiens

| | | | |
|---|---|--|--|
| LOW, Donald E. BOISVERT, Jacques JOLY, Jean R. | Hôpital Mount Sinai Université du Québec à Trois-Rivières Université Laval | MCGEER, Allison J. NEUMANN, Norman F. | Hôpital Mount Sinai Laboratoire provincial de santé publique (Alberta) |
|---|---|--|--|

Excellence, innovation et progrès dans l'étude de l'obésité et du poids corporel sain

| | | | |
|---|---|--------------------|---|
| PENCHARZ, Paul B. <i>INNIS, Sheila M.</i> | Hôpital pour enfants (Toronto) <i>Université de la Colombie-Britannique</i> | LOVEJOY, Jennifer | Pennington Biomedical Research Center (Louisiana) |
| BARANOWSKI, Tom | Collège Baylor de médecine (Texas) | MACERA, Carol A. | Université de la Caroline du Sud (Columbia) |
| BLAIR, Steven N. | Institut Cooper (Texas) | MARLISS, Errol B. | Université McGill |
| CHANOINE, Jean-Pierre | Institut de recherche pour enfants de la Colombie-Britannique | MUST, Aviva | Université Tufts (Massachusetts) |
| DREWNOWSKI, Adam | Université Washington (Seattle) | PAUSOVA, Zdenka V. | Université de Montréal |
| | | REILLY, John J. | Université de Glasgow (Écosse) |
| | | TAYLOR, Gregory W. | Santé Canada |

Initiatives stratégiques de l'Institut de la santé des Autochtones

| | | | |
|--|---|-----------------------|------------------------|
| WIEN, Frederic C. <i>ANAND, Sonia S.</i> | Université Dalhousie <i>Université McMaster</i> | KAUFERT, Joseph M. | Université du Manitoba |
| BOCKING, Alan D. | Hôpital Mount Sinai | LEADBEATER, Bonnie J. | Université de Victoria |
| GRAY-DONALD, Katherine A. | Université McGill | MINORE, James B. | Université Lakehead |
| JEFFERY, Bonnie L. | Université de Regina | SMYLIE, Janet K. | Université d'Ottawa |
| | | WORTMAN, Jay | Santé Canada |

Institut de génétique - Bourse de transition de carrière

| | | | |
|--------------------------|--|---------------------|---|
| TIBELIUS, Karl H. | Instituts de recherche en santé du Canada | JONES, Steven | Agence sur le cancer de la Colombie-Britannique |
| BECH-HANSEN, Nils T. | Université de Calgary | NEUMANN, Paul E. | Université Dalhousie |
| HICKEY, Donal A. | Université d'Ottawa | YIP, Christopher M. | Université de Toronto |
| HOGUE, Christopher W. | Institut de recherche Samuel Lunenfeld | | |

Institut de génétique - Recherche clinique

| | | | |
|--------------------------|--|--------------------|--------------------------------|
| TIBELIUS, Karl H. | Instituts de recherche en santé du Canada | SIMARD, Jacques R. | Université Laval |
| EVANS, Jane A. | Université du Manitoba | WEKSBERG, Rosanna | Hôpital pour enfants (Toronto) |

Institut de génétique - Subventions pour échange de courte durée

| | | | |
|--------------------------|--|-----------------------|---|
| TIBELIUS, Karl H. | Instituts de recherche en santé du Canada | HICKEY, Donal A. | Université d'Ottawa |
| <i>JACKSON, Allison</i> | <i>Instituts de recherche en santé du Canada</i> | HOGUE, Christopher W. | Institut de recherche Samuel Lunenfeld |
| AVARD, Denise M. | Université de Montréal | JONES, Steven | Agence sur le cancer de la Colombie-Britannique |
| BECH-HANSEN, Nils T. | Université de Calgary | NEUMANN, Paul E. | Université Dalhousie |
| | | YIP, Christopher M. | Université de Toronto |

Nouvelles méthodes en génétique des populations et en épidémiologie génétique pour l'étude des maladies génétiques

| | | | |
|-------------------------|--------------------------------|-----------------|--|
| NAROD, Steven A. | Université de Toronto | RAHMAN, Proton | Hôpital St-Clare's Mercy |
| DUBÉ, Marie-Pierre | Université McGill | SUNYAEV, Shamil | Harvard Medical School (Boston, Massachusetts) |
| NEUMANN, Paul E. | Université Dalhousie | | |
| PATERSON, Andrew D. | Hôpital pour enfants (Toronto) | | |

Planification de la recherche sur l'immunisation visant les populations autochtones

| | | | |
|--------------------|-------------------------|------------|-----------------------|
| DIGNAN, Thomas A. | Santé Canada | YOUNG, Kue | Université de Toronto |
| WILLOWS, Noreen D. | Université de l'Alberta | | |

Programme de subventions d'équipes interdisciplinaires de renforcement des capacités

| | | | |
|---|---|-------------------|---|
| HUTCHISON, Brian G. <i>CHAPPELL, Neena L.</i> | Université McMaster <i>Université de Victoria</i> | JONGBLOED, Lyn E. | Université de la Colombie-Britannique |
| BADLEY, Elizabeth M. | Réseau universitaire de la santé | LAVOIE, André | Université Laval |
| BÉGIN, Clermont | Université Laval | MAIONI, Antonia | Université McGill |
| CALNAN, Michael W. | Université de Bristol (Grande-Bretagne) | METGE, Colleen J. | Université du Manitoba |
| CARRIERE, Keumhee C. | Université de l'Alberta | NILSON, Ralph A. | Université de Regina |
| FERNIE, Geoffrey R. | Université de Toronto | NORMAND, Charles | École d'hygiène et de médecine tropicale de Londres |
| JACOBS, Philip | Université de l'Alberta | SMITH, Peter C. | Université de York (Angleterre) |

Programme stratégique de formation - Équipes en voie de formation - B

| | | | |
|--|---|---------------------|--|
| MCPHERSON, Barry <i>CHAMBERS, Larry W.</i> | Université Wilfrid Laurier <i>Université d'Ottawa</i> | MINORE, James B. | Université Lakehead |
| BAUMGARTEN, Mona | Université du Maryland | SHELDON, Trevor A. | Université de York (Angleterre) |
| BRAYNE, Carol | Université de Cambridge (Grande-Bretagne) | SHERWIN, Barbara B. | Université McGill |
| DOLOVICH, Lisa R. | Université McMaster | STEWART, Moira A. | Université Western Ontario |
| HAWE, Penelope (Penny) | Université de Calgary | STONES, Michael J. | Université Lakehead |
| LIN, Elizabeth | Centre de toxicomanie et de santé mentale | TIERNEY, Mary C. | Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College |

Légende

Président
Agent scientifique

Programme stratégique de formation - Équipes en voie de formation - C

| | | | |
|--|--|---|--|
| ADAMEC, Robert E. <i>THURSTON, Wilfreda E.</i> ADDINGTON, Donald E. BELL, Marilynne BULLOCH, Andrew G. CRAIG, Kenneth D. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador <i>Université de Calgary</i> Université de Calgary Université Dalhousie Université de Calgary Université de la Colombie-Britannique | FISCHER, Benedikt HENDERSON, Angela D. HUGHES, Jean M. MCLEAN, Peter D. MORETTI, Marlene M. ROBERTSON, George S. | Université de Toronto Université de la Colombie-Britannique Université Dalhousie Université de la Colombie-Britannique Université Simon Fraser Université Dalhousie |
|--|--|---|--|

Programme stratégique de formation - Équipes en voie de formation - D

| | | | |
|---|---|---|---|
| VALVANO, Miguel A. <i>JOSEPHY, Philip D.</i> BEN-DAVID, Yaacov BORTOLUSSI, Robert A. BROWN, Carolyn J. FITCH, Margaret I. GOTCH, Frances M. HAMMOND, James R. | Université Western Ontario <i>Université de Guelph</i> Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College Université Dalhousie Université de la Colombie-Britannique Centre régional du cancer Sunnybrook (Toronto) Collège Imperial (Londres, Angleterre) Université Western Ontario | HUOT, Jacques LEVY, Gary A. MARSHALL, David F. MCKENNA, Gillies W. PALIWALL, Bhudatt SALYERS, Abigail A. SUN, Fengzhu | Université Laval Hôpital général de Toronto Scottish Crop Research Institute (Scotland) Université de la Pennsylvanie (Philadelphie) Université du Wisconsin Université de l'Illinois (Urbana) Université du Sud de la Californie |
|---|---|---|---|

Programme stratégique de formation - Équipes en voie de formation - E

| | | | |
|--|---|---|--|
| KENNEDY, Susan M. <i>D'ORLEANS-JUSTE, PeDro</i> BECKER, Allan B. COCEANI, Flavio COTE, Robert B. GHAHARY, Aziz | Université de la Colombie-Britannique <i>Université de Sherbrooke</i> Université du Manitoba Scuola Superiore S. Anna Université McGill Université de l'Alberta | HUMPHRIES, Karin H. JENSEN, Louise A. ROHLICEK, Charles V. SALERNO, Tomas A. SEVERSON, David L. | Université de la Colombie-Britannique Université de l'Alberta Université McGill Université de l'État de New York (Buffalo) Université de Calgary |
|--|---|---|--|

Recherche communautaire autochtone

| | | | |
|---|--|--|---|
| MACAULAY, Ann C. <i>KAUFERT, Joseph M.</i> BARTLETT, Judith G. DIGNAN, Thomas A. FLETCHER, Christopher | Université McGill <i>Université du Manitoba</i> Université du Manitoba Santé Canada Université de l'Alberta | GIDEON, Valerie L. GRAY-DONALD, Katherine A. TIMMONS, Vianne | Organisation nationale de la santé autochtone Université McGill Université de l'Île-du-Prince-Édouard |
|---|--|--|---|

Réduction des disparités sur le plan de la santé et promotion de la santé des populations vulnérables

| | | | |
|---|--|---|---|
| POTVIN, Louise BEISER, Morton BENOIT, Cecilia M. FLETCHER, Christopher FROHLICH, Katherine L. JACKSON, Suzanne F. JAMES, Susan | Université de Montréal Université de Toronto Université de Victoria Université de l'Alberta Université de Montréal Université de Toronto Université Wilfrid Laurier | JIWANI, Yasmin KASPAR, Violet LUMSDEN, David P. ROSS, Nancy A. THURSTON, Wilfreda E. WALDRAM, James B. | Université Concordia Université de Toronto Université York Université McGill Université de Calgary Université de la Saskatchewan |
|---|--|---|---|

Réduire les disparités sur le plan de la santé et promouvoir l'équité pour les populations vulnérables

| | | | |
|--|--|---|---|
| POTVIN, Louise MACDONALD, Marjorie A. BROWNE, Annette J. BRUCE, Sharon G. FROHLICH, Katherine L. HWANG, Stephen W. KASPAR, Violet | Université de Montréal Université de Victoria Université de la Colombie-Britannique Université du Manitoba Université de Montréal Hôpital St. Michael's Université de Toronto | LAI, Daniel W. LUMSDEN, David P. RECEVEUR, Olivier STONE, Sharon D. THURSTON, Wilfreda E. TYNDALL, Mark W. | Université de Calgary Université York Université de Montréal Université Lakehead Université de Calgary Université de la Colombie-Britannique |
|--|--|---|---|

Rester à l'avant-garde en matière de services et de politiques de santé en génétique

| | | | |
|---|---|---|--|
| GAUDET, Daniel <i>HUTCHINSON, Hasan</i> FOREST, Jean-Claude HAMERTON, John L. | Université du Québec à Chicoutimi <i>Santé Canada</i> Centre hospitalier universitaire de Québec Université du Manitoba | LANGLOIS, Sylvie F. MENON, Devidas WIKTOROWICZ, Mary E. | Université de la Colombie-Britannique Institut de l'économie de la santé (Calgary) Université York |
|---|---|---|--|

Salubrité des aliments et de l'eau

| | | | |
|--|---|---|---|
| BELOSEVIC, Mio Drag (Mike) <i>MCCLARTY, Grant A.</i> BURET, André G. GYORKOS, Theresa W. HEINRICH, David E. KALOW, Barbara | Université de l'Alberta <i>Université du Manitoba</i> Université de Calgary Hôpital général de Montréal Université Western Ontario Agence canadienne d'inspection des aliments (Ottawa) | LECHEVALIER, Mark W. MATHIAS, Richard G. SCOTT, H. M. TODD, Ewen | American Water (NJ) Université de la Colombie-Britannique College of Veterinary Medicine (Texas) Université de l'État du Michigan (East Lansing) |
|--|---|---|---|

Soins palliatifs et soins de fin de vie : bourses de transition de carrière

| | | | |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| BRUERA, Eduardo | Université de l'Alberta | MCGRATH, Patricia A. | Université Western Ontario |
| CAMERON, Brenda L. | Université de l'Alberta | RODIN, Gary M. | Réseau universitaire de la santé |
| CLEARY, James F. | Université du Wisconsin | TISDALE, Michael | Université Aston (R.-U.) |
| DE CIVITA, Paul | Santé Canada | WARNOCK, Fay F. | Université de la Colombie-Britannique |
| JATOI, Aminah | Mayo Clinic (Rochester, NY) | WATLING, Christopher | Université Western Ontario |
| KELLEY, Mary Lou | Université Lakehead | | |

Soins palliatifs et soins de fin de vie : subventions aux équipes en voie de formation (EVF)

| | | | |
|--|--|--------------------|---------------------------------------|
| CLEARY, James F. BRICKER, Leslie J. | Université du Wisconsin Hôpital Henry Ford (Détricit, Michigan) | HAMPTON, Mary R. | Université de Regina |
| FASSBENDER, Konrad | Université de l'Alberta | SULLIVAN, Art | Université de Seattle (Washington) |
| FITZGIBBON, Edward J. | Université d'Ottawa | VERREAU, René | Université Laval |
| | | VIGANO, Antonio A. | Hôpital Royal Victoria |
| | | WARNOCK, Fay F. | Université de la Colombie-Britannique |

Soins palliatifs et soins de fin de vie : subventions pour des projets pilotes

| | | | |
|-----------------------|------------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| HAGEN, Neil A. | Université de Calgary | KELLEY, Mary Lou | Université Lakehead |
| ALLARD, Pierre | Université d'Ottawa | MCGRATH, Patricia A. | Université Western Ontario |
| BRUERA, Eduardo | Université de l'Alberta | RODIN, Gary M. | Réseau universitaire de la santé |
| CAMERON, Brenda L. | Université de l'Alberta | TISDALE, Michael | Université Aston (R.-U.) |
| CLEARY, James F. | Université du Wisconsin | WARNOCK, Fay F. | Université de la Colombie-Britannique |
| DE CIVITA, Paul | Santé Canada | WATLING, Christopher | Université Western Ontario |
| JATOI, Aminah | Mayo Clinic (Rochester, NY) | | |

Subventions aux Équipes en voie de formation (EVF) - Équipes en voie de formation pour améliorer la qualité de vie

| | | | |
|---|---|------------------|--------------------------------------|
| SCHACHAR, Norman S. KREMER, Richard B. | Hôpital général de Calgary Université McGill | JIRIK, Frank R. | Université de Calgary |
| GRYNPAS, Marc D. | Hôpital Mount Sinai | LEVIN, Mindy F. | Institut de réadaptation de Montréal |
| HANLEY, David A. | Université de Calgary | NANCI, Antonio | Université de Montréal |
| HUNTER, Graeme K. | Université Western Ontario | PHILIP, Anie | Université McGill |
| | | WILKINS, John A. | Université du Manitoba |

51

Légende

Président
Agent scientifique

Subventions de planification et de développement de programmes de recherche en santé mondiale - A

| | | | |
|---|--|-----------------------|--|
| GYORKOS, Theresa W. YOUNG, Kue | Hôpital général de Montréal Université de Toronto | KIRTON, John | Université de Toronto |
| ADELSON, Naomi | Université York | MENDELSON, Rena | Université Ryerson |
| ADRIEN, Alix | Université McGill | MILL, Judith E. | Université de l'Alberta |
| AUSTIN, Wendy J. | Université de l'Alberta | MILLSON, Margaret E. | Université de Toronto |
| BURDGE, David R. | Hôpital pour femmes de la Colombie-Britannique | NEUFELD, Victor R. | Université McMaster |
| | Université de l'Alberta | RONALD, Allan R. | Université du Manitoba |
| FANNING, Anne E. | Université McGill | SEWANKAMBO, Nelson K. | Université Makerere (Kampala, Ouganda) |
| FRENCH, Susan E. | Université d'Ottawa | WILLMS, Dennis G. | Université McMaster |
| HILLMAN, Donald | Université de Montréal | ZARIC, Gregory S. | Université Western Ontario |
| JOHRI, Mira | | | |

Subventions de planification et de développement de programmes de recherche en santé mondiale - B

| | | | |
|---------------------------|---|-------------------------|--|
| LOSOS, Joseph Z. | Université d'Ottawa | HILLMAN, Elizabeth | Université d'Ottawa |
| ADELSON, Naomi | Université York | KIRTON, John | Université de Toronto |
| ARBOLEDA-FLOREZ, Julio E. | Université Queen's | LAPOINTE, Normand D. | Hôpital Sainte-Justine |
| BEAUDRY, Micheline | Université Laval | MILLSON, Margaret E. | Université de Toronto |
| BURDGE, David R. | Hôpital pour femmes de la Colombie-Britannique | OLATUNBOSUN, Olufemi A. | Hôpital universitaire Royal |
| | Université Western Ontario | PEDERSEN, Duncan | Centre de recherche de l'Hôpital Douglas |
| CHARLAND, Louis C. | Université McMaster | SANCHEZ, Ana L. | Université Brock |
| EYLES, John D. | Université de l'Alberta | WILLIAMSON, Karla M. | Université de Calgary |
| FANNING, Anne E. | Institut de recherche de l'Hôpital de Montréal pour enfants | ZARIC, Gregory S. | Université Western Ontario |
| HAMILTON, John R. | | | |

Subventions de planification et de développement d'équipes - Mettre sur pied de nouvelles équipes de recherche pour améliorer la qualité de vie

| | | | |
|--|--|--------------------------------------|---|
| OLNEY, Sandra J. GIGNAC, Monique A. MANNIS, Braden J. | Université Queen's Réseau universitaire de la santé Hôpital Foothills | PRINCE, François WILSON, David R. | Université de Montréal Université de la Colombie-Britannique |
|--|--|--------------------------------------|---|

Subventions de projets pilotes de l'IMII

| | | | |
|--|--|--|---|
| WHITFIELD, Christopher TALBOT, Pierre J. ARMSTRONG, Glen D. ARTS, Eric J. | Université de Guelph INRS-Institut Armand-Frappier Université de Calgary Université Case Western Reserve (Cleveland) | HO, May HOBMAN, Tom C. KOROMILAS, Antonis E. LOUIE, Marie | Université de Calgary Université de l'Alberta Université McGill Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College Hôpital Sainte-Justine Université Memorial de Terre-Neuve- et-Labrador Université McGill |
| BERGER, Stuart A. CHOW, Anthony W. CLARKE, Anthony J. COOMBS, Kevin M. GORCZYNSKI, Reginald M. | Réseau universitaire de la santé Hôpital général de Vancouver Université de Guelph Université du Manitoba Université de Toronto | MENEZES, José P. MICHALAK, Thomas I. SKAMENE, Emil | |

Subventions du réseau national de banques de tumeurs

| | | | |
|--|---|--------------------------------------|---|
| SINNETT, Daniel HANNER, Robert | Université de Montréal Coriell Institute for Medical Research (New Jersey) | KNOX, Kristine OOSTERHUIS, Walter | National Translational Cancer Research Network Erasmus MC/Josephine Nefkens Institute (Rotterdam, Netherlands) |
|--|---|--------------------------------------|---|

52

Une grossesse en santé pour de grands débuts dans la vie

| | | | |
|--|---|--|--|
| KENNEDY, Thomas G. ROBAIRE, Bernard BISSONNETTE, John M. | Université Western Ontario Université McGill Université Health & Science de l'Oregon (Portland) Université d'Auckland (Nouvelle - Zélande) | HANSON, Mark A. HODNETT, Ellen D. MORRISH, Donald W. | Princess Anne Hospital (Southampton, R.-U.) Université de Toronto Université de l'Alberta |
| GLUCKMAN, Peter D. | | | |

Légende

Président
Agent scientifique

Une occasion pour les nouveaux chercheurs en santé autochtone

| | | | |
|---|--|--|--|
| YOUNG, Kue WILLOWS, Noreen D. BRANT CASTELLANO, Marlene DANIEL, Mark FURGAL, Christopher M. | Université de Toronto Université de l'Alberta Université Trent Université de Montréal Université Laval | HANLEY, Anthony J. ING, Rosalyn MENEZES, Verena H. SMYLIE, Janet K. | Institut de recherche Samuel Lunenfeld Université de la Colombie-Britannique Université du Manitoba Université d'Ottawa |
|---|--|--|--|

Valeurs incontestables : protection de la vie privée, accès aux données et recherche en santé

| | | | |
|--|---|--|--|
| FOREST, Pierre-Gerlier MCINTOSH, Thomas A. FLAHERTY, David | Santé Canada Université de Regina Consultants en matière de politiques d'accès à l'information et de protection de la vie privée École de la fonction publique Edmund S. Muskie (Maine) Université Trent | PELADEAU, Pierrôt PREMONT, Marie-Claude REEHER, Grant WHITE, Pamela YEO, Michael | Institut de recherches cliniques de Montréal Université McGill Université de Syracuse (New York) Statistique Canada Université Laurentienne |
| KILBRETH, Beth H. NEWHOUSE, David R. | | | |

Examineurs invités qui ont fait partie de comités en 2003-2004

| | | | |
|----------------------------|---|------------------------|--|
| ABEL, Sharon M. | Université de Toronto | BOHBOT, Véronique | Centre de recherche de l'Hôpital Douglas |
| ABOU ELELA, Sherif | Université de Sherbrooke | BOIRE, Gilles | Université de Sherbrooke |
| ABRAMS, Donald I. | Université de la Californie (San Francisco) | BOLDOGH, Istvan | Université du Texas (Galveston) |
| ACHESON, Nicholas H. | Université McGill | BOLINGER, Lizann | Conseil national de recherches du Canada |
| ADELI, Khosrow | Hôpital pour enfants (Toronto) | BONEN, Arend | Université de Guelph |
| AGELLON, Luis B. | Université de l'Alberta | BOOTHROYD, Peter | Université de la Colombie-Britannique |
| AKOUM, Ali | Université Laval | BORNSTEIN, Stephen E. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador |
| ALI, Suhad | Hôpital Royal Victoria | BORTOLUSSI, Robert A. | Université Dalhousie |
| ALINI, Mauro | Hôpital Royal Victoria | BOTTORFF, Joan L. | Université de la Colombie-Britannique |
| ALLARD, Johane P. | Hôpital général de Toronto | BOUGHNER, Derek R. | Centre des sciences de la santé de London |
| ALLEN, Prudence | Université Western Ontario | BOULANGER, Yvan | Université de Montréal |
| ALMAN, Benjamin A. | Hôpital pour enfants (Toronto) | BRAMSON, Jonathan L. | Université McMaster |
| ALMÉRAS, Natalie | Université Laval | BRANDL, Christopher J. | Université Western Ontario |
| AMSDEN, Brian G. | Université Queen's | BROWN, Rollin F. | Université de Calgary |
| ANAND-SRIVASTAVA, Madhu B. | Université de Montréal | BRASH, John L. | Université McMaster |
| ANASTASSIADES, Tassos P. | Université Queen's | BREGMAN, Barbara S. | Université de Georgetown (Washington, DC) |
| ANDERSON, David R. | Université Dalhousie | BREMNER, J. D. | Emory University School of Medicine (Atlanta, Georgia) |
| ANDERSON, Robert | Université Dalhousie | BREMNER, Rod | Réseau universitaire de santé |
| ANDERSON, Todd J. | Hôpital Foothills | BRISSON, Chantal | Université Laval |
| ANGEL, Jonathan B. | Institut de recherche en santé d'Ottawa | BRODLAND, Gerald W. | Université de Waterloo |
| ANISMAN, Hymie | Université Carleton | BROSSEAU, Lucie | Université d'Ottawa |
| ANTEL, Jack P. | Université McGill | BROUILLETTE, Robert T. | Université McGill |
| ARGUIN, Martin | Université de Montréal | BROWN, Arthur | Institut de recherche Robarts |
| ARMSTRONG, Robert (Bob) W. | Université de la Colombie-Britannique | BROWN, Jacques P. | Université Laval |
| ARNOLD, Douglas L. | Institut neurologique de Montréal | BROWN, Judith B. | Université Western Ontario |
| ARSENAULT, André | Institut de cardiologie de Montréal | BROWN, Richard E. | Université Dalhousie |
| ARSENAULT, Larry A. | Université McMaster | BRUNETTE, Donald M. | Université de la Colombie-Britannique |
| ARTSOB, Harvey | Santé Canada | BUB, Daniel N. | Université de Victoria |
| AUBIN, Jane E. | Université de Toronto | BUCHAN, Alison M. | Université de la Colombie-Britannique |
| AUGER, François A. | Université Laval | BUCKLEY, David N. | Université McMaster |
| AULD, Vanessa J. | Université de la Colombie-Britannique | BUHRMANN, Ralf | Université d'Ottawa |
| AVARD, Denise M. | Université de Montréal | BULMAN, Dennis E. | Institut de recherche en santé d'Ottawa |
| AVISON, William R. | Université Western Ontario | BURNET, Deborah L. | Université de Chicago |
| BAKER, Mark D. | Université de Guelph | BURNS, Peter N. | Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College |
| BARACOS, Vickie E. | Université de l'Alberta | CAIRNEY, John | Université McMaster |
| BARD, Harry | Hôpital Sainte-Justine | CAIRNS, Ewa | Université Western Ontario |
| BARKER, Philip A. | Institut neurologique de Montréal | CAMERON, Bill E. | Institut de recherche en santé d'Ottawa |
| BARTLETT, Karen H. | Université de la Colombie-Britannique | CAMERON, Brenda L. | Université de l'Alberta |
| BARTSCH, Dirk-Uwe | Université de la Californie (San Diego) | CAMPBELL, Martha K. | Université Western Ontario |
| BAUM, Shari R. | Université McGill | CARDINAL, René | Université de Montréal |
| BAZETT-JONES, David P. | Université de Toronto | CARETTE, Simon | Université de Toronto |
| BEATTIE, William S. | Hôpital général de Toronto | CARPENTIER, Richard | Conseil national d'éthique en recherche chez l'humain |
| BEAUCHEMIN, Nicole | Université McGill | CARREY, Normand | Centre de santé IWK |
| BEAULIEU, Christian | Université de l'Alberta | CARRIER, Julie | Université de Montréal |
| BECKER, Allan B. | Université du Manitoba | CARTER, Cedric J. | Université de la Colombie-Britannique |
| BELANGER, Alain | Centre hospitalier de l'Université Laval | CARTER, Dennis R. | Université Stanford (Californie) |
| BELIK, Jaques | Hôpital pour enfants (Toronto) | CHADEE, Khrisendath | Université McGill |
| BELL, John C. | Université d'Ottawa | CHAKRABARTTY, Avijit | Institut ontarien du cancer |
| BENDAYAN, Reina | Université de Toronto | CHAMBERLAIN, John W. | Hôpital pour enfants (Toronto) |
| BENNETT, Steffany A. | Université d'Ottawa | CHAN, Bosco M. | Institut de recherche Robarts |
| BERGERON, François | Université Laval | CHAPMAN, C. E. | Université de Montréal |
| BERNARD, Nicole F. | Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill | CHESSEX, Philippe | Hôpital pour enfants de la Colombie-Britannique |
| BERNSTEIN, Charles N. | Université du Manitoba | CHI, Kim N. | Université de Toronto |
| BERTHIAUME, Yves | Centre hospitalier de l'Université de Montréal | CLARKE, Howard M. | Université d'Ottawa |
| BERTRAND, Lise | Direction de la santé publique de Montréal | CLARKE, Robert C. | Université de Toronto |
| BEST, Allan J. | Hôpital général de Vancouver | COBURN, David | Université de Toronto |
| BEST, Thomas M. | Université du Wisconsin | COLE, David E. | Université de Toronto |
| BHATIA, Mickie | Institut de recherche Robarts | | |
| BIREK, Catalena | Université du Manitoba | | |
| BLAIS, Régis | Université de Montréal | | |
| BLANCHARD, James F. | Université du Manitoba | | |
| BLAND, Roger C. | Université de l'Alberta | | |
| BOGNAR, Andrew L. | Université de Toronto | | |

Légende

Président
Agent scientifique

| | | | |
|--|--|--|--|
| CONE-WESSON, Barbara K. COPESE, Raymond A. | Université de l'Arizona (Tucson) Université de la Colombie-Britannique Université Laval | DUVAL, François EASON, Erica L. EDWARDS, Aled M. | Université de Sherbrooke Université d'Ottawa Département de recherche médicale Banting et Best |
| CORMIER, Yvon CORNELL, Rosemary B. CORRADO, Raymond COTE, Murray J. | Université Simon Fraser Université Simon Fraser Université de la Floride (Gainesville) | EGELAND, Grace M. EIDELMAN, David H. EL-HUSSEINI, Alaa E. | Université McGill Université McGill Université de la Colombie-Britannique Université du Manitoba |
| CRAIG, Kenneth D. | Université de la Colombie-Britannique | ELIAS, Brenda ELLEN, Richard P. ELLIS, James R. ENGLISH, Ann M. ESKES, Gail A. EUBANKS, James H. EVANS, Alan C. FANNING, Anne E. FANTUS, Ivan G. FAUBERT, Gaetan M. FEASBY, Thomas E. FEDIDA, David | Université de la Université de Toronto Hôpital pour enfants (Toronto) Université Concordia Université Dalhousie Hôpital Western de Toronto Université McGill Université de l'Alberta Hôpital Mount Sinai Université McGill Université de l'Alberta Université de la Colombie-Britannique Université McGill |
| CRANNEY, Ann B. | Institut de recherche en santé d'Ottawa | FEINE, Jocelyne S. FENSTER, Aaron FIELD, Catherine J. FINKELSTEIN, Murray M. FITCH, Margaret I. | Université de Toronto Hôpital Western de Toronto Université McGill Université de l'Alberta Université de Toronto Centre régional du cancer Sunnybrook |
| CRAWFORD, John D. CROCKER, Peter R. | Université York Université de la Colombie-Britannique | FLANAGAN, John G. FLEMING, Alison S. FLETCHER, Paul J. FLIEGEL, Larry FLINTOFF, Wayne F. FLORAS, John S. FLORESCO, Stanley B. | Université de Toronto Université de Toronto Université de Toronto Université de l'Alberta Université Western Ontario Université de Toronto Université de la Colombie-Britannique Université de Toronto Institut de recherche Robarts Université McGill Université du Manitoba Université du Michigan (Ann Arbor) Université de l'Alberta Université de Toronto Université de Calgary Université de Calgary Université de Calgary Université de l'Alberta Hôpital Royal Free (Londres, Angleterre) Université d'Ottawa Université de Toronto Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis Agence sur le cancer de la Colombie-Britannique Université de Sherbrooke Université du Kentucky (Lexington) Université de Montréal Institut Lady Davis pour la recherche médicale Université de Montréal Université de Montréal Université McGill Fondation de recherche de l'Hôpital général de Saint- Boniface Université d'Ottawa Université Memorial de Terre- Neuve-et-Labrador Hôpital West Park Université de Calgary Université McGill Université d'Ottawa Université du Manitoba Université York Université Queen's |
| CROSKERRY, Patrick G. CROSS, James C. CRUESS, Alan F. CUNNINGHAM, Charles E. CUPPLES, William A. DAGNINO, Lina DAIGLE, Marc S. | Université Dalhousie Université de Calgary Université Dalhousie Hôpital Chedoke-McMaster Université de Victoria Université Western Ontario Institut Philippe Pinel de Montréal | | |
| D'ANTONO, Bianca | Institut de cardiologie de Montréal | | |
| DAVEY, John R. DAVID, Samuel DAVIDGE, SanDra T. DAVIE, James R. DAVIS, David A. DAVISON, B. Joyce DE BRUM FERNANDES, Artur DE KONINCK, Joseph-Marie DE KONINCK, Yves DE REPENTIGNY, Louis DEBER, Charles M. DEKABAN, Gregory A. DELISLE, Hélène F. DELUZIO, Kevin J. DENIS, François DER, Sandy D. DESLAURIERS, Noella DESLAURIERS, Roxanne M. (CH) DEVOOGD, Timothy DI BATTISTA, Giovanni (John) A. DIAZ-MITOMA, Francisco J. | Réseau universitaire de la santé Université McGill Université de l'Alberta Université du Manitoba Université de Toronto Hôpital général de Vancouver Université de Sherbrooke Université d'Ottawa Université Laval Hôpital Sainte-Justine Hôpital pour enfants (Toronto) Institut de recherche Robarts Université de Montréal Université Dalhousie INRS-Institut Armand-Frappier Université de Toronto Université Laval Université du Manitoba Université Cornell (New York) Université McGill Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario Centre régional du cancer de London Université de l'Alberta Université de la Colombie-Britannique Université Dalhousie Université Western Ontario Hôpital pour enfants (Toronto) Université de la Colombie-Britannique Université de la Colombie-Britannique Université Dalhousie Université de Montréal Université d'Ottawa Université de Paris VI (Pierre et Marie Curie) Université Loma Linda (Californie) Université de Waterloo Université Dalhousie Hôpital St. Michael's Centre des sciences de la santé de London Université du Québec Montréal Université de la Colombie-Britannique Hôpital de Vancouver et Centre des sciences de la santé | | |
| D'ANTONO, Bianca | | | |
| DAVEY, John R. DAVID, Samuel DAVIDGE, SanDra T. DAVIE, James R. DAVIS, David A. DAVISON, B. Joyce DE BRUM FERNANDES, Artur DE KONINCK, Joseph-Marie DE KONINCK, Yves DE REPENTIGNY, Louis DEBER, Charles M. DEKABAN, Gregory A. DELISLE, Hélène F. DELUZIO, Kevin J. DENIS, François DER, Sandy D. DESLAURIERS, Noella DESLAURIERS, Roxanne M. (CH) DEVOOGD, Timothy DI BATTISTA, Giovanni (John) A. DIAZ-MITOMA, Francisco J. | | | |
| DICK, Frederick A. | | | |
| DICKSON, Clayton T. DIEWERT, Virginia M. | | | |
| DODDS, Linda DODSON, Belinda Jean DOSCH, Hans-Michael DOUDET, Doris J. | | | |
| DOUGLAS, Don | | | |
| DOWNIE, Jocelyn G. DOYON, Julien DRIDGER, S. Michelle DROGOUL, Alexis | | | |
| DUCSAY, Charles A. | | | |
| DUFORNAUD, Christian DUNCAN, Roy DUNN, James R. DUPRE, John | | | |
| DUPUIS, Gilles | | | |
| DURAND, Ralph E. | | | |
| DUTZ, Jan P. | | | |

Légende

Président

Agent scientifique

| | | | |
|--------------------------|--|---|--|
| GINOVART, Nathalie | Centre de toxicomanie et de santé mentale | HOWARD, Stephen P. HRYSHKO, Larry V. | Université de la Saskatchewan Fondation de recherche de l'Hôpital général de Saint-Boniface Hôpital pour enfants (Toronto) Université de Zurich (Suisse) Université de Waterloo Université du Manitoba Université de l'Alberta Université de Sherbrooke Université McMaster Université Dalhousie Hôpital pour enfants (Toronto) Université de Sherbrooke Hôtel-Dieu de Québec Université de Regina Université McMaster Université Western Ontario |
| GLANVILLE, Natalie T. | Université Mount Saint Vincent | HU, Jim | Université Carleton |
| GLOOR, Gregory B. | Université Western Ontario | HUBBELL, Jeffrey A. | Université McGill |
| GODBOUT, Roseline | Institut du cancer Cross | HUGHSON, Richard L. | Université Queen's |
| GODEAU, Emmanuelle | Université de Toulouse (France) | HULTIN, Philip G. | Université de l'Alberta |
| GOFF, Alan K. | Université de Montréal | HUNTER, Christopher | Université de Toronto |
| GOLDBERG, Mark S. | Université McGill | HUNTING, Darel J. | Université McMaster |
| GOLDSMITH, Charles H. | Hôpital St. Joseph's | INMAN, Mark D. | Université Dalhousie |
| GOODALE, Melyvn A. | Université Western Ontario | ISSEKUTZ, Thomas B. | Hôpital pour enfants (Toronto) |
| GOPALAKRISHNAN, Venkat | Université de la Saskatchewan | ITO, Shinya | Université de Sherbrooke |
| GORCZYNSKI, Reginald M. | Université de Toronto | JACQUES, Danielle | Hôtel-Dieu de Québec |
| GOREY, Kevin M. | Université de Windsor | JEANNOITTE, Lucie | Université de Regina |
| GOSS, Glenwood D. | Institut de recherche en santé d'Ottawa | JEFFERY, Bonnie L. | Université McMaster |
| GOSSARD, Jean-Pierre | Université de Montréal | JERRETT, Michael L. | Université Western Ontario |
| GRASSINO, Alejandro E. | Université de Montréal | JOANISSE, Marc F. | Université Carleton |
| GRATZER, Paul F. | Université Dalhousie | JOHNS, Paul C. | Université McGill |
| GRAY, Douglas A. | Université d'Ottawa | JOHNSTON, Celeste | Université McGill |
| GREEN, Francis H. | Université de Calgary | JONES, Barbara E. | Université Queen's |
| GRIEBEL, Philip J. | Université de la Saskatchewan | JONES, Glenville | Université Queen's |
| GRIENER, Glenn G. | Université de l'Alberta | JONES, Glenville | Université de l'Alberta |
| GRIFFITH, May C. | Université d'Ottawa | JONES, Kelvin E. | Université de Toronto |
| GRIGNON, Michel L. | Université McMaster | JONGSTRA-BILEN, Jenny | Centre de recherche de l'Hôpital Douglas |
| GRINSTEIN, Sergio | Hôpital pour enfants (Toronto) | JOOPER, Ridha | Université du Manitoba |
| GUERRA, Peter G. | Institut de cardiologie de Montréal | JORDAN, Larry M. | Université de Toronto |
| GUTFREUND, Klaus S. | Université de l'Alberta | JOY, Michael L. | Université de l'Alberta |
| HADDAD, Pierre | Université de Montréal | JUGDUTT, Bodh I. | Institut de recherche Samuel Lunenfeld |
| HAKEM, Razqallah | Institut ontarien du cancer | JURISICOVA, Andrea | Université de Montréal |
| HALL, Brian K. | Université Dalhousie | JUTRAS, Benoît | Université McGill |
| HALL, Edward D. | Université du Kentucky (Lexington) | KAARTINEN, Mari T. | Université McMaster |
| HALPERIN, Mitchell L. | Université de Toronto | KACZOROWSKI, Janusz A. | Université Queen's |
| HALPERIN, Scott A. | Université Dalhousie | KAN, Frederick W. | Université de Toronto |
| HAMDY, Reggie C. | Hôpital Shriners pour enfants | KANDEL, Rita A. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador |
| HAMID, Qutayba A. | Université McGill | KAO, Kenneth R. | Université McGill |
| HAMPTON, Mary R. | Université de Regina | KARAPLIS, Andrew C. | Santé Canada |
| HANLY, John G. | Université Dalhousie | KARMALI, Mohamed A. | Université de la Californie (San Francisco) |
| HANNAM, Alan G. | Université de la Colombie-Britannique | KATZ, Patricia | Université du Manitoba |
| HARLEY, Carolyn W. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador | KAUFERT, Patricia A. | Université Queen's |
| HARPER, Mary-Ellen | Université d'Ottawa | KAWAJA, Michael D. | Hôpital général Henderson |
| HARRISON, Paul Hedley M. | Université McMaster | KEARON, Clive | Université d'Ottawa |
| HARRISON, Rosamund L. | Université de la Colombie-Britannique | KENNEDY, Christopher R. | Université McMaster |
| HART, David A. | Université de Calgary | KIRPALANI, Haresh M. | Action cancer Ontario |
| HART, Gerald W. | Université Johns Hopkins (Maryland) | KLAR, Neil | Université de Lethbridge |
| HASSOUNA, Magdy | Hôpital Western de Toronto | KLEIM, Jeffrey A. | Hôpital pour enfants (Toronto) |
| HAY, John (Jack) B. | Université de Toronto | KLIP, Amira | Université de l'Alberta |
| HEBERT, Marilynne A. | Université de Calgary | KNETEMAN, Norman M. | Société Johnson & Johnson (NY) |
| HEBERT, Paul C. | Institut de recherche en santé d'Ottawa | KOLLIAS, Nikiforos | Veterans Affairs Pittsburgh Health System (Pennsylvania) |
| HENDY, Geoffrey N. | Université McGill | KOONTZ, Alicia | Université de l'Alberta |
| HEON, Elise | Université de Toronto | KORBUTT, Gregory S. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador |
| HEXIMER, Scott P. | Université de Toronto | KOVACS, Christopher S. | Université de la Colombie-Britannique |
| HILL, Douglas L. | Hôpital de réadaptation Glenrose | KOZLOWSKI, Piotr | Université Western Ontario |
| HILL, Michael D. | Hôpital Foothills | KRAHN, Andrew D. | Université de Toronto |
| HILL, Richard P. | Université de Toronto | KRAHN, Murray D. | Université Western Ontario |
| HIRSCH, Gregory M. | Centre des sciences de la santé Reine Elizabeth II | KRAMER, John F. | Université McGill |
| HOANG, Trang K. | Université de Montréal | KREMER, Richard B. | Université de Toronto |
| HOCKIN, James C. | Santé Canada | KUNOV, Hans | Université Western Ontario |
| HODGE, William G. | Université d'Ottawa | KVIETYS, Peter R. | Université d'Ottawa |
| HODNETT, Ellen D. | Université de Toronto | LABOW, Rosalind S. | Université Laval |
| HOFFER, Leonard J. | Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis | LABRIE, Claude | Société d'arthrite, Division de la Colombie-Britannique et du Yukon |
| HOFFMAN, Paul S. | Université Dalhousie | LACAILLE, Diane V. | Université McGill |
| HOGAN, Matthew J. | Université d'Ottawa | LACHAPPELLE, Pierre | Université de l'Alberta |
| HOLDCROFT, Anita | Imperial College (Londres, Angleterre) | LACY, Paige | Université de la Colombie-Britannique |
| HOLDEN, Jeanette J. | Université Queen's | LAHER, Ismail | Université Western Ontario |
| HOOD, David A. | Université York | LAJOIE, Gilles | Centre hospitalier de l'Université Laval |
| HOUGHTON, Pamela E. | Université Western Ontario | LAMARCHE, Benoît | Université Laval |
| HOULE, Sylvain | Université de Toronto | LANDRY, Jacques | |
| HOUPT, Joseph B. | Université de Toronto | | |

| | | | |
|-------------------------|--|--------------------------|---|
| LAPOINTE, Jean-Yves | Université de Montréal | MARQUIS, Robert E. | Université de Rochester (New York) |
| LARIVIERE, Richard | Université Laval | MARRETT, Loraine D. | Université de Toronto |
| LASKO, Paul F. | Université McGill | MARSDEN, Philip A. | Université de Toronto |
| LAU, Francis | Université de Victoria | MARTIN, Garry L. | Université du Manitoba |
| LAUTT, Wilfred W. | Université du Manitoba | MARTIN, Jean-Claude | IRSST |
| LAUZON, Sylvie E. | Université d'Ottawa | MASON, Andrew L. | Université de l'Alberta |
| LAVALLEE, Michel | Institut de cardiologie de Montréal | MAYSINGER, Dusica | Université McGill |
| LAVOIE, Jean-Claude | Hôpital Sainte-Justine | MAZER, Bruce D. | Laboratoires Meakins Christie |
| LAZAR, Harvey | Université Queen's | MCFADDEN, Grant | Institut de recherche Robarts |
| LEAVITT, Blair R. | Université de la Colombie-Britannique | MCFARLANE, Sarah | Université de Calgary |
| LECLERC, Jean-Marie | Novartis Pharma Canada Inc. | MCGEER, Allison J. | Hôpital Mount Sinai |
| LECLERC, Nicole | Université de Montréal | MCGILL, Stuart M. | Université de Waterloo |
| LEDUC, Nicole | Université de Montréal | MCGLADE, Catherine J. | Institut ontarien du cancer |
| LEE, Jonathan M. | Centre régional du cancer de Hamilton | MCGRATH, Patrick J. | Université Dalhousie |
| LEE, Jonathan M. | Université d'Ottawa | MCKAY, Bruce C. | Centre régional de cancérologie d'Ottawa |
| LEE, Patrick W. | Université Dalhousie | MCKELVIE, Robert S. | Université McMaster |
| LEE, Stephen | Université d'Ottawa | MCKEOWN-EYSSEN, Gail | Université de Toronto |
| LEGAULT, Frances Mary | Université d'Ottawa | MCLEOD, Jane | Université de l'Indiana (Bloomington) |
| LEMIEUX, Simone | Université Laval | MCLEOD, Roger S. | Université Dalhousie |
| LEMIEUX-CHARLES, Louise | Université de Toronto | MCMASTER, Christopher R. | Université Dalhousie |
| LENNOX, Bruce | Université McGill | MCPHERSON, John | Université de Washington (St-Louis) |
| LEONARDI, Larry L. | Conseil national de recherches du Canada | MCPHERSON, Peter S. | Université McGill |
| LEPORE, Franco | Université de Montréal | MEDLEY, John B. | Université de Waterloo |
| LEROUX, Jean-Christophe | Université de Montréal | MEHTA, Michael D. | Université de la Saskatchewan |
| LEROUX, Michel R. | Université Simon Fraser | MERCIER, Pierre | Hôpital St. François d'Assise |
| LEUNG, Lai-Wo S. | Université Western Ontario | MERGLER, Donna | Université du Québec |
| LEVINE, Brian T. | Centre Baycrest pour soins en gériatrie | MERRILL, Allan R. | Montréal |
| LEVINE, David Z. | Université d'Ottawa | MILNER, Ruth A. | Université de Guelph |
| LEVITT, Anthony J. | Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College | MILNER, Theodore E. | Université de la Colombie-Britannique |
| LI, Ming | Université de Waterloo | MINDEN, Mark D. | Université Simon Fraser |
| LI, Yingfu | Université McMaster | MISTLBERGER, Ralph | Hôpital Princess Margaret |
| LIBMAN, Eva | Hôpital général juif Sir Mortimer B. Davis | MOEHR, Jochen R. | Université Simon Fraser |
| LILGE, Lothar | Université de Toronto | MOFFATT, Michael E. | Université de Victoria |
| LINDSAY, Joan | Université d'Ottawa | MOHTADI, Nicholas G. | Office régional de la santé de Winnipeg |
| LITCHFIELD, David W. | Université Western Ontario | MORALES, Carlos R. | Université de Calgary |
| LLOYD, Donald A. | Université de l'État de la Floride (Tallahassee) | MOREAU, Marc J. | Université McGill |
| LOBE, Corrinne G. | Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College | MOREAU, Pierre | Université de l'Alberta |
| LOHNES, David L. | Institut de recherches cliniques de Montréal | MORETTI, Marlene M. | Université de Montréal |
| LOISEL, Patrick | Université de Sherbrooke | MORGAN, Kenneth | Université Simon Fraser |
| LONN, Eva | Hôpital général de Hamilton | MOSES, Stephen | Université McGill |
| LUKOWIAK, Kenneth D. | Université de Calgary | MUHAJARINE, Nazeem | Université du Manitoba |
| MACAULAY, Calum E. | Université de la Colombie-Britannique | MULLEN, John C. | Université de la Saskatchewan |
| MACCALMAN, Colin D. | Institut de recherche pour la santé des femmes et des enfants de la Colombie-Britannique | MULVEY, Michael R. | Université de l'Alberta |
| MACCRIMMON, Duncan J. | Hôpital psychiatrique de Hamilton | MURPHY, Paul R. | Santé Canada |
| MACDONALD, Ian M. | Université de l'Alberta | MURRAY, David | Université Dalhousie |
| MACKAY, William A. | Université de Toronto | MURUVE, Daniel A. | Institut du cancer Cross |
| MACLEOD, R. John | Université Queen's | NACHTIGAL, Mark W. | Université de Calgary |
| MACMILLAN, Andrew M. | Université de l'Alberta | NAHMIA, Claude | Université Dalhousie |
| MACNAB, Ying C. | Université de la Colombie-Britannique | NALBANTOGLU, Joséphine | Université McMaster |
| MAETZEL, Andreas | Réseau universitaire de la santé | NARGANG, Frank E. | Université McGill |
| MAGDER, Sheldon A. | Université McGill | NAUS, Christian C. | Université de l'Alberta |
| MAHON, Jeffrey L. | Centre des sciences de la santé de London | NEREM, Robert M. | Université de la Colombie-Britannique |
| MAHONY, James B. | Université McMaster | NESHEIM, Michael E. | Institut de technologie de la Géorgie (Atlanta) |
| MANDEL, Scott J. | Université McMaster | NGUYEN, Peter V. | Université Queen's |
| MANION, Ian G. | Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario | NICHOL, Graham | Université de l'Alberta |
| MARCEL, Yves L. | Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa | NICOLELA, Marcelo T. | Institut de recherche en santé d'Ottawa |
| MAROUN, Jean A. | Université d'Ottawa | NOH, Samuel | Université Dalhousie |
| | | OKUNIEFF, Paul | Université de Toronto |
| | | OLMSTEAD, Mary C. | Université de Rochester (New York) |
| | | ORR, Frederick W. | Université Queen's |
| | | OWENS, Trevor | Université du Manitoba |
| | | PARE, Martin | Institut neurologique de Montréal |
| | | PARLIAMENT, Matthew B. | Université Queen's |
| | | PASCUAL-LEONE, Alvaro | Institut du cancer Cross |
| | | | Université Harvard (Massachusetts) |

Légende

Président

Agent scientifique

| | | | |
|-------------------------------|---|-------------------------|---|
| PATERSON, William G. | Université Queen's | ROBERTSON, George S. | Université Dalhousie |
| PATLA, Aftab E. | Université de Waterloo | ROCK, Melanie J. | Université de Montréal |
| PAUSOVA, Zdenka V. | Université de Montréal | RODRIGUES, Brian B. | Université de la Colombie-Britannique |
| PAYMENT, Pierre | INRS-Institut Armand-Frappier | | Université McGill |
| PEARSON, Christopher E. | Hôpital pour enfants (Toronto) | RODRIGUEZ, Rosario | Université de Montréal |
| PEDERSEN, Duncan | Centre de recherche de l'Hôpital Douglas | ROKEACH, Luis A. | Université McGill |
| | | ROSENBERG, Lawrence | Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill |
| PELLETIER, Jean-Pierre | Université de Montréal | ROSENGARTEN, Michael D. | Université de la Colombie-Britannique |
| PELOSO, Paul M. | Université de l'Iowa (Iowa City) | | Université Queen's |
| PERLMAN, Max | Université de Toronto | ROSENTHAL, Kenneth L. | Université de la Colombie-Britannique |
| PERRAULT, Hélène | Université McGill | ROSKELLEY, Calvin D. | Université de la Colombie-Britannique |
| PETERSON, Alan C. | Université McGill | | Université de la Colombie-Britannique |
| PETERSON, Douglas E. | Université du Connecticut (Farmington) | ROSS, Robert M. | Université de la Colombie-Britannique |
| | | ROSSI, Fabio M. | Institut ontarien du cancer |
| PETERSON, Theresa C. | Université Dalhousie | | Hôpital Shriners pour enfants |
| PETKOVICH, Martin | Université Queen's | ROTTAPEL, Robert K. | Université Laval |
| PFAUS, James G. | Université Concordia | ROUGHLEY, Peter J. | Centre hospitalier de l'Université de Montréal |
| PHILLIPS, Stuart M. | Université McMaster | ROUILLARD, Claude | Institut universitaire de gériatrie de Montréal |
| PICKETT, William | Université Queen's | ROULEAU, Guy A. | Centre hospitalier de l'Université de Montréal |
| PICKETTS, David J. | Institut de recherche en santé d'Ottawa | | Centre hospitalier de l'Université de Montréal |
| | | ROUSSEAU, Jacqueline | Université d'Ottawa |
| PICTON, Terence W. | Institut de recherche Rotman | | Université de Toronto |
| PIEDBOEUF, Bruno | Centre hospitalier de l'Université Laval | ROY, Stéphane M. | Institut de recherche en santé d'Ottawa |
| | | | Université d'Ottawa |
| PILGRIM, David B. | Université de l'Alberta | RUD, Erling W. | Institut de recherche en santé d'Ottawa |
| PINARD, Gilbert | Université McGill | RUDA, Harry | Université d'Ottawa |
| PIQUETTE-MILLER, Micheline R. | Université de Toronto | RUDNICKI, Michael A. | Institut neurologique de Montréal |
| PLEWES, Donald B. | Université de Toronto | | |
| PODGORSKAK, Ervin B. | Université McGill | SABOURIN, Luc A. | |
| PODOR, Thomas J. | Université de la Colombie-Britannique | SADIKOT, Abbas F. | |
| | | SADOVSKY, Yoel | Université de Washington (St-Louis) |
| POLYAK, Stephen J. | Université de Washington (Seattle) | | |
| | | SAIGAL, Saroj | Université McMaster |
| POPE, Janet E. | Soins de santé St. Joseph's | SAKIC, Boris | Université McMaster |
| POTTER, Richard F. | Université Western Ontario | SANTERRE, J. Paul | Université de Toronto |
| POTVIN, Louise | Université de Montréal | SATOH, Masahiko | Université Laval |
| POULIN, Christiane C. | Université Dalhousie | SAVOIE, Isabelle | Université de la Colombie-Britannique |
| PRAUD, Jean-Paul | Université de Sherbrooke | | Université de l'Alberta |
| PRENTKI, Marc | Université de Montréal | SCHANG, Luis M. | Université McGill |
| PRKACHIN, Kenneth M. | Université du Nord de la Colombie-Britannique | SCHIPPER, Hyman M. | Université McMaster |
| | | SCHMIDT, Barbara K. | Université de Toronto |
| PRYZDIAL, Edward L. | Université de la Colombie-Britannique | SCHNEIDER, Bruce A. | Université de Calgary |
| | | SCHNETKAMP, Paul P. | Université de la Colombie-Britannique |
| PULIDO, Jose S. | Université de l'Illinois à Chicago | SCHRADER, John W. | Université de la Colombie-Britannique |
| QUAGGIN, Susan E. | Hôpital Mount Sinai | | Université de la Colombie-Britannique |
| QUON, Jeffrey | Université de la Colombie-Britannique | SCHWARZ, Dietrich W. | Université de la Colombie-Britannique |
| | | | Centre de toxicomanie et de santé mentale |
| RACZ, William J. | Université Queen's | SEGAL, Zindel V. | Université de Montréal |
| RADZIUK, Jerry M. | Hôpital d'Ottawa - campus Civic | | Université de l'Alberta |
| RAK, Janusz | Université McMaster | SEIDMAN, Ernest G. | Université McGill |
| RALPH, Martin R. | Université de Toronto | SHANNER, Laura | Université McMaster |
| RANGACHARI, Patangi K. | Université McMaster | SHAPIRO, Stanley H. | Hôpital Hôtel-Dieu |
| RAO, Yong | Université McGill | SHARMA, Arya M. | Université Western Ontario |
| RASO, Vincent J. | Université de l'Alberta | SHARMA, Sanjay | Université McGill |
| RATCLIFFE, Michael J. | Université de Toronto | SHAW, Gary S. | Université de Montréal |
| RAYMOND, Lynn A. | Université de la Colombie-Britannique | SHRIER, Alvin | Hôpital d'Ottawa - campus Civic |
| | | SIEMIATYCKI, Jack | Université de l'Alberta |
| RAYMOND, Vincent | Université Laval | SIGAL, Ronald J. | Université Laval |
| RAYNAULD, Jean-Pierre | Université de Montréal | SILVERSTONE, Peter H. | Université de Montréal |
| REBEYKA, Ivan M. | Université de l'Alberta | SIMARD, Jacques R. | Université de Sherbrooke |
| RECEVEUR, Olivier | Université de Montréal | SIMARD, Louise R. | Université Trent |
| RECKLIES, Anneliese D. | Université McGill | SIROIS, Pierre | Collège Baylor de médecine (Texas) |
| REIMER, Marlene A. | Université de Calgary | SMITH, Carlyle T. | Université Queen's |
| REMINGTON, Gary | Université de Toronto | SMITH, Carolyn L. | Université Case Western Reserve (Cleveland) |
| RENAUD, Jean-Marc E. | Université d'Ottawa | SMITH, Graeme N. | Université d'Ottawa |
| RICHARD, Darren E. | Université Laval | SONNICHSEN, Frank | Hôpital Sainte-Justine |
| RICHARDS, Carl D. | Université McMaster | | Université Western Ontario |
| RICHMAN, Joy M. | Université de la Colombie-Britannique | SORISKY, Alexander M. | Université de la Colombie-Britannique |
| | | SOUDEYNS, Hugo | Centre hospitalier de l'Université de Montréal |
| RIDGWAY, Neale D. | Université Dalhousie | SPEECHLEY, Kathy N. | Université de Toronto |
| RITCHIE, James Whiteford K. | Hôpital Mount Sinai | SPEERT, David P. | |
| RITCHLIN, Christopher T. | Université de Rochester (New York) | | |
| ROBAEY, Philippe | Hôpital Sainte-Justine | SRIVASTAVA, Ashok K. | |
| ROBBINS, Stephen M. | Université de Calgary | | |
| ROBERTS, Eve A. | Hôpital pour enfants (Toronto) | STANFORD, William L. | |
| ROBERTS, Robin S. | Université McMaster | | |
| ROBERTSON, Emma K. | Réseau universitaire de la santé | | |

Légende

Président
Agent scientifique

| | | | |
|------------------------------|--|-----------------------------|---|
| STANISZ, Greg J. | Centre des sciences de la santé de Sunnybrook et Women's College | WALKER, Christopher M. | Université de l'État de l'Ohio (Columbus) |
| STANKOVA, Jana | Université de Sherbrooke | WALKER, Claire- D. | Centre de recherche de l'Hôpital Douglas |
| ST-ARNAUD, René | Université McGill | WALKER, Mark C. | Institut de recherche en santé d'Ottawa |
| STEFFEN, Thomas | Université McGill | WALSH, Michael P. | Université de Calgary |
| STEINBRECHER, Urs P. | Université de la Colombie-Britannique | WANG, Lu-Yang | Hôpital pour enfants (Toronto) |
| STEVENS, Bonnie J. | Université de Toronto | WANG, Rui | Université de la Saskatchewan |
| STEWART, Moira A. | Université Western Ontario | WARD, Brian J. | Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill |
| STOCK, Susan R. | Institut national de santé publique du Québec | WATSON, Peter H. | Université du Manitoba |
| STOPPARD, Janet M. | Université du Nouveau-Brunswick | WATTS, Tania H. | Université de Toronto |
| STROMAN, Patrick W. | Conseil national de recherches du Canada | WEAVER, Lynne C. | Institut de recherche Robarts |
| SWAIN, Mark G. | Université de Calgary | WEILER, Hope A. | Université du Manitoba |
| SWEENEY, Gary | Université York | WELLINGTON, Cheryl L. | Université de la Colombie-Britannique |
| SWEEZEY, Neil B. | Université de Toronto | WHEELER, Michael B. | Université de Toronto |
| SWINDALE, Nicholas V. | Université de la Colombie-Britannique | WHISHAW, Ian Q. | Université de Lethbridge |
| TABEL, Hinrich (Henry) | Université de la Saskatchewan | WIDDICOMBE, Jonathan H. | Université de la Californie (Davis) |
| TANG, Damu | Université McMaster | WIEBE, Leonard I. | Université de l'Alberta |
| TANGUAY, Jean-François | Institut de cardiologie de Montréal | WIEBE, Samuel | Université Western Ontario |
| TANNER, Martin E. | Université de la Colombie-Britannique | WIGLE, Donald T. | Université d'Ottawa |
| TAPPENDEN, Kelly A. | Université de l'Illinois (Urbana) | WILKINS, John A. | Université du Manitoba |
| TARDIF, Jean-Claude | Institut de cardiologie de Montréal | WILSON, Brenda J. | Université d'Ottawa |
| TELLIER, Raymond | Université de Toronto | WILSON, Brian C. | Hôpital Princess Margaret |
| TESCHKE, Kay | Université de la Colombie-Britannique | WILSON, David R. | Université de la Colombie-Britannique |
| TESKEY, G. C. | Université de Calgary | WILSON, Hugh R. | Université York |
| TESSIER, Philippe A. | Centre hospitalier de l'Université Laval | WILSON, Keith G. | Université d'Ottawa |
| TESSON, Frédérique | Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa | WINKLBAUER, Rudolf | Université de Toronto |
| TH'NG, John P. | Université Lakehead | WOLFE, Larry A. | Université Queen's |
| THORNBURG, Kent L. | Université Health & Science de l'Oregon (Portland) | WOODGATE, Roberta L. | Université du Manitoba |
| TIIDUS, Peter M. | Université Wilfrid Laurier | WOOLLEY, Andrew G. | Université de Toronto |
| TRAINOR, Laurel J. | Université McMaster | WU, Jiangping | Hôpital Notre-Dame |
| TRASLER, Jacquetta M. | Université McGill | WU, Xiao Yu X. | Université de Toronto |
| TREDWELL, Stephen J. | Hôpital pour enfants de la Colombie-Britannique | WUN, Theodore | Université de la Californie (Davis) |
| TREMBLAY, François | Université Dalhousie | WYNNE-EDWARDS, Katherine E. | Université Queen's |
| TREMBLAY, Michel L. | Université McGill | WYSE, D. G. | Université de Calgary |
| TRICHE, Timothy J. | Université du Sud de la Californie | XIAO, Wei | Université de la Saskatchewan |
| TRINH, Denny K. | Université de Toronto | YAGER, Jerome (Jerry) Y. | Université de l'Alberta |
| TRUDEL, Guy | Université d'Ottawa | YAO, Zemin | Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa |
| TSAO, Betty P. | Université de la Californie (Los Angeles) | YASSI, Annalee | Université de la Colombie-Britannique |
| TSAO, Ming-Sound | Université de Toronto | YEH, Wen-Chen | Université de Toronto |
| TSUI, Florence W. | Université de Toronto | YONG, Voon W. | Université de Calgary |
| TU, Jack V. | Sunnybrook and Women's College Health Sciences | ZACKSENHAUS, Eldad | Réseau universitaire de la santé |
| TUANA, Balwant S. | Université d'Ottawa | ZAHM, Shelia | Institut national du cancer (Bethesda, Maryland) |
| TUFARO, Frank | MediGene Inc. | ZHANG, Li | Université de Toronto |
| TULIP, John | Université de l'Alberta | ZHOROV, Boris | Université McMaster |
| TURKSEN, Kursad | Institut de recherche en santé d'Ottawa | ZWARENSTEIN, Merrick F. | Institut de recherche en services de santé |
| TURNER, Leigh | Université McGill | | |
| TYBERG, John V. | Université de Calgary | | |
| VALLERAND, Robert J. | Université du Québec à Montréal | | |
| VAN DER HOORN, Franciscus A. | Université de Calgary | | |
| VAN VLIET, Bruce N. | Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador | | |
| VAN VUGT, Dean A. | Université Queen's | | |
| VANNER, Stephen J. | Université Queen's | | |
| VARMUZA, Susannah L. | Université de Toronto | | |
| VEIS, Arthur | Université Northwestern (Illinois) | | |
| VELDHUIZEN, Rudolf A. | Université Western Ontario | | |
| VEZINA, Jean | Université Laval | | |
| VIGMOND, Edward J. | Université de Calgary | | |
| VILLENEUVE, Jean-Pierre | Hôpital Saint-Luc | | |
| VON DADELSZEN, Peter | Hôpital pour enfants de la Colombie-Britannique | | |
| WAINBERG, Mark A. | Institut Lady Davis de recherche médicale | | |

Rapport du vérificateur et états financiers

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DES ÉTATS FINANCIERS

La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints des Instituts de recherche en santé du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2004 et de tous les renseignements contenus dans le présent rapport incombe à la direction des IRSC.

La direction a préparé les états financiers conformément aux normes comptables du Conseil du Trésor du Canada, fondées sur les principes comptables généralement reconnus du Canada, en s'appuyant au besoin sur les meilleures estimations possibles et le jugement éclairé de la direction. Ces états doivent être lus dans le contexte des principales conventions comptables établies dans la note 2 aux états financiers.

La direction a préparé et tient à jour des livres, des registres, des mécanismes de contrôle interne et des pratiques de gestion pour donner une assurance raisonnable que les actifs des IRSC sont protégés et contrôlés, que les ressources sont gérées de façon économique et efficiente pour la réalisation des objectifs des IRSC et que les opérations sont exécutées conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements et aux politiques et obligations légales des IRSC.

Les opérations et les états financiers des IRSC ont été vérifiés par la vérificatrice générale du Canada, qui est le vérificateur indépendant du gouvernement du Canada.

Approuvé par :

Le directeur par intérim, Finances et administration



Gaëtan Cyr

Le vice-président, Services et opérations



Guy D'Aloisio, CMA



Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux Instituts de recherche en santé du Canada
et au ministre de la Santé

J'ai vérifié l'état de la situation financière des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) au 31 mars 2004 et les états des résultats et de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction des IRSC. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière des IRSC au 31 mars 2004 ainsi que des résultats de leur exploitation et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Pour la vérificatrice générale du Canada

John Wiersema, FCA
Sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
le 10 juin 2004

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Au 31 mars

| | (en milliers de dollars) | |
|---|--------------------------|--------------|
| | 2004 | 2003 |
| ACTIF | | |
| Actif financier | | |
| Somme à recevoir du Trésor | 7 185 | 4 761 |
| Débiteurs | 557 | 382 |
| Avances | 168 | 166 |
| Total de l'actif financier | 7 910 | 5 309 |
| Actif non financier | | |
| Charges payées d'avance | 550 | 169 |
| Immobilisations (note 3) | 3 396 | 2 969 |
| Total de l'actif non financier | 3 946 | 3 138 |
| TOTAL DE L'ACTIF | 11 856 | 8 447 |
| PASSIF | | |
| Créditeurs et charges à payer | 5 482 | 3 828 |
| Obligation au titre des vacances et congés compensatoires | 788 | 701 |
| Produits reportés (note 4) | 1 703 | 933 |
| Obligation au titre des prestations de cessation d'emploi | 3 154 | 2 650 |
| TOTAL DU PASSIF | 11 127 | 8 112 |
| ACTIF NET (note 5) | 729 | 335 |
| TOTAL DU PASSIF ET DE L'ACTIF NET | 11 856 | 8 447 |

Éventualités (note 6)

Engagements (note 7)

Les notes et le tableau complémentaire font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le conseil d'administration



Le président

D^r Alan Bernstein, O.C., MSRC

Approuvé par la direction :



Le vice-président, Services et opérations

Guy D'Aloisio, CMA

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ACTIF

Pour l'exercice terminé le 31 mars

| | (en milliers de dollars) | |
|--|--------------------------|----------------|
| | 2004 | 2003 |
| PRODUITS | | |
| Dons (note 4) | 5 730 | 3 970 |
| Dotations pour la recherche en santé (note 4) | 8 | 2 |
| Autres | 2 | 1 |
| TOTAL DES PRODUITS | 5 740 | 3 973 |
| CHARGES | | |
| Subventions et bourses | | |
| Concours ouverts (note 8 et tableau 1) | 426 042 | 414 780 |
| Initiatives stratégiques (note 8 et tableau 1) | 133 745 | 98 944 |
| Application des connaissances | 2 222 | 846 |
| Subventions d'appui aux instituts | 13 578 | 13 000 |
| Chaires de recherche du Canada | 46 268 | 34 225 |
| Réseaux de centres d'excellence | 25 000 | 25 031 |
| Dons à la recherche (note 4) | 5 730 | 3 970 |
| Dotations pour la recherche en santé (note 4) | 8 | 2 |
| | 652 593 | 590 798 |
| Moins : remboursements des charges d'exercices antérieurs | (2 797) | (1 620) |
| Total des subventions et bourses | 649 796 | 589 178 |
| Exploitation et administration | | |
| Salaires et avantages sociaux | 23 470 | 19 614 |
| Services professionnels et spéciaux | 6 638 | 6 137 |
| Déplacements | 4 359 | 4 580 |
| Services d'information - communications | 1 370 | 1 456 |
| Mobilier, matériel et logiciels | 1 940 | 917 |
| Locaux | 873 | 632 |
| Amortissement | 1 064 | 699 |
| Autres charges | 1 555 | 2 384 |
| Total des charges d'exploitation et d'administration | 41 269 | 36 419 |
| TOTAL DES CHARGES | 691 065 | 625 597 |
| COÛT D'EXPLOITATION NET | 685 325 | 621 624 |
| Actif net au début de l'exercice | 335 | 341 |
| Liquidités nettes fournies par le gouvernement | 680 968 | 619 750 |
| Variation de la somme à recevoir du Trésor | 2 424 | 117 |
| Services fournis gratuitement par d'autres ministères (note 9) | 2 327 | 1 751 |
| ACTIF NET À LA FIN DE L'EXERCICE (note 5) | 729 | 335 |

Les notes et le tableau complémentaire font partie intégrante des états financiers.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Pour l'exercice terminé le 31 mars

| | (en milliers de dollars) | |
|--|--------------------------|----------------|
| | 2004 | 2003 |
| ACTIVITÉS D'EXPLOITATION | | |
| Coût d'exploitation net | 685 325 | 621 624 |
| Éléments hors caisse inclus dans les résultats nets | | |
| Amortissement des immobilisations | (1 064) | (699) |
| Services fournis gratuitement par d'autres ministères | (2 327) | (1 751) |
| | (3 391) | (2 450) |
| Variations à l'état de la situation financière | | |
| Variation du passif total | (3 015) | (1 304) |
| Variation des débiteurs | 175 | 199 |
| Variation des charges payées d'avance | 381 | 145 |
| | (2 459) | (960) |
| Besoins de trésorerie pour les activités d'exploitation | 679 475 | 618 214 |
| ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT | | |
| Acquisitions d'immobilisations | 1 491 | 1 713 |
| Augmentation (diminution) des avances | 2 | (177) |
| Besoins de trésorerie pour les activités d'investissement | 1 493 | 1 536 |
| LIQUIDITÉS NETTES FOURNIES PAR LE GOUVERNEMENT | 680 968 | 619 750 |

Les notes et le tableau complémentaire font partie intégrante des états financiers.

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

1. Pouvoirs et objectifs

Les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) ont été établis en juin 2000 suivant l'adoption de la Loi sur les Instituts de recherche en santé du Canada pour remplacer le Conseil de recherches médicales du Canada. Ils sont un établissement public qui figure à l'annexe II de la Loi sur la gestion des finances publiques. L'objectif des IRSC est d'exceller, selon les normes internationales reconnues d'excellence scientifique, dans la création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, d'offrir de meilleurs produits et services de santé et de renforcer le système de santé du Canada.

Les IRSC sont dirigés par un président qui dirige un conseil d'administration composé de 19 éminents Canadiens nommés par un décret. Le conseil d'administration décide de l'orientation stratégique globale, des buts et des politiques et surveille le programme, l'affectation des ressources, l'éthique, les finances, la planification et la reddition de compte des IRSC.

Les IRSC administrent une grande variété de programmes de subventions et de bourses pour soutenir la recherche en santé, assurer le développement des chercheurs, bâtir un solide environnement de recherche en santé, promouvoir des partenariats, faire participer le public et encourager l'utilisation des résultats de la recherche.

Les 13 instituts des IRSC se concentrent sur l'identification des besoins et des priorités de la recherche pour des domaines particuliers de la santé ou pour des

populations particulières, et sur l'élaboration d'initiatives stratégiques permettant de répondre à ces besoins. Des directeurs scientifiques ont été placés à la tête de chaque institut. Le directeur scientifique est guidé par un conseil consultatif d'institut qui s'efforce d'obtenir la représentation du public, des milieux de la recherche, des bailleurs de fonds de la recherche, des professionnels de la santé, des spécialistes des politiques de la santé et d'autres utilisateurs des résultats de la recherche.

Les IRSC tâchent de soutenir tous les secteurs de la recherche en santé : la recherche biomédicale, la recherche clinique, la recherche sur les services de santé et la recherche sur la santé des populations. De plus, les IRSC reconnaissent que la complexité de plusieurs questions de santé exige une intégration des perspectives et des approches de recherche des différentes disciplines de la santé.

Toutes les activités des IRSC, à l'exception de l'administration, sont réalisées grâce à des transferts sous forme de subventions à la recherche, de bourses au personnel et de subventions de soutien aux instituts.

2. Principales conventions comptables

Ces états financiers ont été préparés conformément aux normes comptables du Conseil du Trésor, fondées sur les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les plus importantes conventions comptables se lisent comme suit :

a) Crédits parlementaires – Les IRSC sont financés par le gouvernement du Canada au moyen de crédits

parlementaires. Les crédits consentis aux IRSC ne correspondent pas exactement à la présentation des rapports financiers établis selon les principes comptables généralement reconnus. Ils sont plutôt fondés dans une large mesure sur les besoins de trésorerie. Ainsi, les éléments constatés dans l'état des résultats et dans l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux pourvus par les crédits parlementaires. La note 10 établit un rapprochement général entre les deux méthodes de présentation.

b) Liquidités nettes fournies par le gouvernement

– Elles correspondent à l'écart entre toutes les rentrées et les sorties de fonds, y compris les opérations interministérielles.

c) **Somme à recevoir du Trésor** – Tous les ministères ainsi que les organismes et établissements publics ont le Trésor pour cadre de fonctionnement. Le Trésor est administré par le receveur général du Canada. Toutes les rentrées de fonds sont déposées au Trésor et toutes les sorties de fonds proviennent du Trésor. La somme à recevoir du Trésor correspond aux liquidités que les IRSC peuvent retirer du Trésor sans autres crédits, en vue de payer leurs dettes.

d) **Produits** – Ceux-ci sont comptabilisés dans l'exercice au cours duquel surviennent les opérations ou les faits leur donnant lieu.

e) **Produits reportés** – Les sommes reçues à titre de dons ou contributions de divers organismes ou individus pour la recherche en santé de même que les intérêts et les fonds de dotation sont inscrits en tant que produits reportés jusqu'au moment où elles sont versées conformément aux ententes entre le donateur et les IRSC ou conformément aux modalités des fonds de dotation.

f) **Charges** – Celles-ci sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel surviennent les opérations ou les faits leur donnant lieu comme suit :

- Les subventions et les bourses sont constatées dans l'exercice au cours duquel le paiement est dû ou au cours duquel le bénéficiaire satisfait aux critères d'admissibilité.

- Les prestations de cessation d'emploi sont inscrites lorsqu'elles sont constituées et sont calculées à l'aide de l'information provenant des résultats du passif déterminé sur une base actuarielle pour les prestations de cessation d'emploi pour l'ensemble du gouvernement. Les prestations de cessation d'emploi représentent des obligations des IRSC qui sont normalement financées par crédit au moment du versement des indemnités.
- Les congés annuels pour vacances et congés compensatoires sont passés en charge dans l'exercice au cours duquel les employés les acquièrent.
- Les cotisations de l'employeur aux régimes de retraite sont constatées dans l'exercice au cours duquel elles sont versées. Les insuffisances ou les surplus actuariels ne sont pas inscrits aux comptes des IRSC, mais sont constatés dans les états financiers consolidés du gouvernement du Canada.
- Les services fournis gratuitement par d'autres ministères et organismes sont inscrits à titre de charges d'exploitation et d'administration à leur coût estimatif.

g) **Débiteurs** – Les débiteurs sont présentés en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Une provision est établie pour les débiteurs douteux lorsque le recouvrement est considéré incertain.

h) **Immobilisations** – Toutes les immobilisations corporelles dont le coût initial individuel est d'au moins 5 000 \$ sont comptabilisées au coût d'achat. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative, comme suit :

| Actif | Durée de vie utile |
|------------------------------------|--------------------|
| Matériel informatique et logiciels | 3-5 ans |
| Matériel de bureau | 10 ans |
| Véhicules | 5 ans |

i) **Opérations en devises** – Les opérations en devises sont converties en dollars canadiens selon le taux en vigueur au moment des opérations.

j) Remboursements des charges d'exercices antérieurs – Ceux-ci sont liés aux subventions et bourses et sont inscrits comme une réduction des charges sur réception.

k) Incertitude relative à la mesure – La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada oblige la direction à faire des estimations et à formuler des hypothèses qui influent sur l'actif, le passif, les produits et les charges déclarés dans les états financiers. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considérait que les estimations et les hypothèses étaient raisonnables. Les plus importants postes où l'on utilise des estimations sont les vacances et les congés compensatoires des employés, la provision pour les prestations de cessation d'emploi et l'amortissement des immobilisations.

3. Immobilisations

| Classe d'immobilisation (en milliers de dollars) | 2004 | | | | 2003 |
|---|-------------------|--|-------------------------|---------------------------|---------------------------|
| | Solde d'ouverture | Ajouts / (Transferts) pour l'exercice | Amortissement cumulé | Valeur comptable nette | Valeur comptable nette |
| Matériel informatique | 1 189 | 426 | (662) | 953 | 806 |
| Logiciels | 2 174 | 1 214 | (1 222) | 2 166 | 1 726 |
| Matériel de bureau | 67 | 171 | (24) | 214 | 50 |
| Véhicules | 23 | | (14) | 9 | 13 |
| Travaux en cours | 374 | (320) | | 54 | 374 |
| Total | 3 827 | 1 491 | (1 922) | 3 396 | 2 969 |

Les dépenses d'amortissement pour l'exercice terminé le 31 mars 2004 sont de 1 064 000 \$ (2003 - 699 000 \$).

4. Produits reportés

Ce poste comprend les dons et les contributions de divers organismes et de particuliers pour la recherche en santé ainsi que l'intérêt dans les comptes de fonds de dotation. Les opérations relatives à ces comptes s'établissent comme suit :

| | 2004 | 2003 |
|--|--------------------------|------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Dons pour la recherche en santé | | |
| Solde au début de l'exercice | 926 | 1 379 |
| Plus : | | |
| Dons reçus | 6 420 | 3 481 |
| Intérêts reçus | 84 | 36 |
| Moins : | | |
| Subventions passées en charges | 5 730 | 3 970 |
| Solde à la fin de l'exercice | 1 700 | 926 |
| Intérêts sur les fonds de dotation pour la recherche en santé | | |
| Solde au début de l'exercice | 7 | 5 |
| Plus : | | |
| Intérêts reçus | 4 | 4 |
| Moins: | | |
| Subventions passées en charges | 8 | 2 |
| Solde à la fin de l'exercice | 3 | 7 |
| Total des produits reportés | 1 703 | 933 |

5. Actif net

L'actif net des IRSC comprend deux fonds de dotation pour la recherche en santé. Ces fonds sont des actifs affectés qui ne peuvent être dépensés. Les intérêts obtenus sont portés au crédit des produits reportés.

| | 2004 | 2003 |
|--|--------------------------|------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Fonds de dotation pour la recherche en santé | 140 | 140 |
| Actif net non affecté | 589 | 195 |
| Actif net | 729 | 335 |

6. Éventualités

Une action en justice au nom de l'équité en matière d'emploi a été intentée par l'Alliance de la fonction publique du Canada contre Sa Majesté la Reine, action où les intimés sont certains organismes employeurs distincts du gouvernement du Canada, dont les Instituts de recherche en santé du Canada. Le montant de la réclamation, en ce qui concerne les Instituts de recherche en santé du Canada, est estimé à 750 000 \$. De l'avis de la direction, il est impossible pour l'instant de déterminer l'issue de ce litige.

Deux autres actions en justice sont en instance. Elles ont été intentées par des individus qui allèguent qu'ils ont subi des dommages du fait de leur participation à des projets qui étaient financés par des subventions reçues du Conseil de recherches médicales du Canada. Le montant de ces poursuites est estimé à 50 000 \$. De l'avis de la direction, il est impossible pour l'instant de déterminer l'issue de ce litige.

7. Engagements

Les Instituts de recherche en santé du Canada se sont engagés à verser des subventions et des bourses au cours des exercices ultérieurs en fonction des fonds consentis par le Parlement. Les engagements des exercices futurs s'établissent comme suit.

| Exercice | (en milliers de dollars) |
|---|--------------------------|
| 2004-2005 | 610 252 |
| 2005-2006 | 446 020 |
| 2006-2007 | 293 346 |
| 2007-2008 | 173 292 |
| 2008-2012 | 104 791 |
| Total des engagements de subventions et bourses | 1 627 701 |

De plus, la nature des activités de fonctionnement des IRSC mène à des contrats pluriannuels par lesquels les IRSC s'engagent à effectuer des paiements futurs lorsque les biens et services seront rendus. Les engagements de fonctionnement qui peuvent être estimés de façon raisonnable s'établissent comme suit :

| Exercice | (en milliers de dollars) |
|---|--------------------------|
| 2004-2005 | 1 585 |
| 2005-2006 | 249 |
| Total des engagements de fonctionnement | 1 834 |

8. Concours ouverts et initiatives stratégiques

Le tableau 1 montre les programmes de subventions et bourses des IRSC. Les chercheurs canadiens peuvent participer à des concours pour l'obtention de subventions et de bourses dans le cadre de ces programmes au moyen de deux mécanismes de financement. Les concours ouverts se rapportent aux concours dans chacun de ces programmes qui ne sont pas liés à un domaine de recherche scientifique particulier. L'examen par les pairs permet de coter le mérite scientifique de chaque demande et les demandes les mieux classées sont financées sans égard au domaine scientifique. Les initiatives stratégiques se rapportent à des concours qui visent à appuyer la recherche dans des domaines scientifiques très particuliers ou à renforcer les capacités de recherche dans des secteurs spécifiques de l'entreprise canadienne de recherche en santé.

9. Services fournis gratuitement par d'autres ministères et organismes du gouvernement

Comme tous les ministères, organismes et sociétés d'État, les IRSC sont une propriété commune du gouvernement du Canada. L'organisme effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon les modalités commerciales usuelles s'appliquant à tous les particuliers et à toutes les entreprises, sauf que certains services, mentionnés ci-dessous, sont offerts gratuitement.

| | 2004 | 2003 |
|--|--------------------------|--------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Services de locaux fournis par Travaux publics et services gouvernementaux Canada | 873 | 632 |
| Cotisations de l'employeur couvrant les primes et les coûts d'assurance des employés, payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor | 1 394 | 1 059 |
| Services de vérification fournis par le Bureau du vérificateur général du Canada | 60 | 60 |
| Total des services fournis gratuitement | 2 327 | 1 751 |

10. Crédits parlementaires

a) Rapprochement du coût d'exploitation net au total des crédits parlementaires utilisés

| | 2004 | 2003 |
|--|--------------------------|----------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Coût d'exploitation net | 685 325 | 621 624 |
| Rajustements pour les postes ayant une incidence sur les résultats nets mais qui n'ont pas d'incidence sur les crédits | | |
| Moins : éléments passés en charge mais qui n'ont pas d'incidence sur les crédits | | |
| Subventions financées à partir de dons | 5 738 | 3 972 |
| Services fournis gratuitement | 2 327 | 1 751 |
| Variation des indemnités de cessation d'emploi | 504 | 1 165 |
| Amortissement | 1 064 | 699 |
| Variation des vacances et congés compensatoires | 87 | 262 |
| Recouvrement des charges d'exercices antérieurs - subventions et bourses | (2 797) | (1 620) |
| Rajustements des créditeurs de l'exercice précédent | (224) | (129) |
| Autres | 17 | (71) |
| | 6 716 | 6 029 |
| Plus : éléments inscrits à titre de produits mais sans incidence sur les crédits | | |
| Dons | 5 730 | 3 970 |
| Dotation provenant d'un legs | 8 | 2 |
| | 5 738 | 3 972 |
| Rajustements pour les éléments sans incidence sur les résultats nets mais qui ont une incidence sur les crédits | | |
| Plus : Acquisitions d'immobilisations | 1 491 | 1 713 |
| Variation des charges payées d'avance | 381 | 145 |
| | 1 872 | 1 858 |
| Total des crédits parlementaires utilisés | 686 219 | 621 425 |

b) Rapprochement des crédits parlementaires votés au total des crédits parlementaires utilisés

| | 2004 | 2003 |
|--|--------------------------|----------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Crédits parlementaires votés : | | |
| Crédit 10 – Dépenses de fonctionnement | 32 106 | 20 183 |
| Crédit supplémentaire 10a | 7 837 | 12 561 |
| Crédit supplémentaire 10b | 1 109 | |
| Transfert du Conseil du Trésor – Crédit 10 | 1 185 | 55 |
| Transfert du Conseil du Trésor – Crédit 15 | | 50 |
| | 42 237 | 32 849 |
| Moins : Crédit périmé | (5 987) | (978) |
| | 36 250 | 31 871 |
| | | |
| Crédit 15 – Subventions | 633 896 | 443 164 |
| Crédit supplémentaire 15a | 48 650 | 172,137 |
| Crédit supplémentaire 15b | 1 000 | 300 |
| | 683 546 | 615 601 |
| Moins : Crédit périmé | (4 691) | (28 775) |
| Péremption suite à la réduction des dépenses | (32 000) | |
| Total des crédits parlementaires périmés - Crédit 15 | (36 691) | (28 775) |
| | 646 855 | 586 826 |
| | | |
| Contributions législatives aux régimes d'avantages sociaux | 3 114 | 2 728 |
| Total des crédits parlementaires utilisés | 686 219 | 621 425 |

Lorsque les IRSC ont prévu une péremption des fonds dans le programme des Chaires de recherche du Canada (CRC), le Conseil du Trésor du Canada a exigé des IRSC une péremption de 32 millions de dollars dans le crédit 15 comme contribution au programme de réduction des dépenses du gouvernement du Canada. Le solde résiduel de péremption au crédit 15 est aussi imputable au programme des CRC. La péremption des fonds n'a aucune incidence sur la capacité des IRSC à financer les CRC dans les exercices suivants.

11. Avantages sociaux futurs

Les employés des Instituts de recherche en santé du Canada ont droit à des avantages sociaux spécifiques en fin d'emploi ou à la retraite, telles que le prévoient les diverses conventions collectives ou conditions d'emploi.

a) Régime de retraite

Les employés participent au Régime de pensions de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. Selon la législation en vigueur, la cotisation des IRSC s'élève à 2,14 fois les cotisations versées par les employés présentement à leur emploi. La cotisation des IRSC au Régime de pensions de retraite de la fonction publique pour l'exercice s'élève à 1 732 450 \$ (1 329 552 \$ en 2003).

b) Indemnités de cessation d'emploi

Les IRSC accordent des indemnités de cessation d'emploi à leurs employés. Ce régime n'étant pas provisionné, il ne détient aucun actif et présente donc un déficit égal à la provision pour indemnités de cessation d'emploi. Les variations du régime se détaillent comme suit :

| | 2004 | 2003 |
|--|--------------------------|--------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi, au début de l'exercice | 2 650 | 1 485 |
| Charge de l'exercice | 567 | 1 218 |
| Indemnités payées au cours de l'exercice | (63) | (53) |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi, à la fin de l'exercice | 3 154 | 2 650 |

12. Données comparatives

Certaines données comparatives ont été reclassées par souci de conformité à la présentation adoptée aux fins du présent exercice.

TABLEAU 1 AUX ÉTATS FINANCIERS - SUBVENTIONS ET BOURSES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

| | (en milliers de dollars) | | | | | |
|---|---------------------------------|---|---------|---------------------------------|---|---------|
| | 2004 | | | 2003 | | |
| | Concours ouverts (Note 8) | Initiatives stratégiques (Note 8) | Total | Concours ouverts (Note 8) | Initiatives stratégiques (Note 8) | Total |
| Subventions | | | | | | |
| Fonctionnement | 274 172 | 50 156 | 324 328 | 253 989 | 40 684 | 294 673 |
| Essais cliniques | 23 436 | 8 337 | 31 773 | 26 342 | 7 016 | 33 358 |
| Entretien et appareils | 8 124 | 277 | 8 401 | 9 063 | 1 103 | 10 166 |
| Bourse d'excellence Michael Smith | 200 | | 200 | 100 | | 100 |
| Projets spéciaux | 312 | 4 961 | 5 273 | 316 | 4 838 | 5 154 |
| Groupes | 40 525 | 2 892 | 43 417 | 42 173 | 3 303 | 45 476 |
| Subventions de développement | | 8 369 | 8 369 | | 640 | 640 |
| Alliance communautaire pour la recherche en santé | 6 513 | | 6 513 | 7 406 | | 7 406 |
| Initiative stratégique pour la formation en recherche | | 13 477 | 13 477 | | 12 542 | 12 542 |
| Équipe interdisciplinaire de recherche en santé | 9 083 | 1 711 | 10 794 | 8 876 | 1 570 | 10 446 |
| CRARDE - Subventions de recherche | | 193 | 193 | | 352 | 352 |
| Subventions de centre | | 3 947 | 3 947 | | 2 947 | 2 947 |
| Subventions de démarrage | | 484 | 484 | | 27 | 27 |
| Subventions d'établissement | | 1 854 | 1 854 | | 1 245 | 1 245 |
| Subventions pour échange de courte durée | | 96 | 96 | | 162 | 162 |
| Subventions de projets pilotes | | 7 183 | 7 183 | | 870 | 870 |
| Équipes en voie de formation | | 7 389 | 7 389 | | 49 | 49 |
| Subventions pour des petits projets | | 216 | 216 | | 223 | 223 |
| Subventions pour l'application des connaissances - ISFH | | 10 | 10 | | 10 | 10 |
| Subventions de planification | | 750 | 750 | | 1 519 | 1 519 |
| Subventions supplémentaires | | 43 | 43 | | 2 | 2 |
| | 362 365 | 112 345 | 474 710 | 348 265 | 79 102 | 427 367 |
| Appui salarial | | | | | | |
| Chaires de recherche | | 1 386 | 1 386 | | 1 197 | 1 197 |
| Bourses de carrière | | 427 | 427 | | 344 | 344 |
| Chercheurs émérites | 1 314 | 42 | 1 356 | 1 474 | 55 | 1 529 |
| Chercheurs chevronnés | 3 719 | 589 | 4 308 | 3 820 | 481 | 4 301 |
| Chercheurs | 8 563 | 1 597 | 10 160 | 9 178 | 1 452 | 10 630 |
| Nouveaux chercheurs | 15 931 | 2 556 | 18 487 | 15 367 | 2 203 | 17 570 |
| Cliniciens-chercheurs étape 2 | 895 | | 895 | 1 089 | | 1 089 |
| Bourses de perfectionnement étape 2 | 1 418 | | 1 418 | 1 084 | | 1 084 |
| CRARDE - aide salariale | | 429 | 429 | | 769 | 769 |
| Bourses de transition de carrière | | 257 | 257 | | 203 | 203 |
| Recherche clinique | | 240 | 240 | | 120 | 120 |
| Bourses d'études supérieures du Canada - au doctorat | 1 892 | | 1 892 | | | |
| | 33 732 | 7 523 | 41 255 | 32 012 | 6 824 | 38 836 |
| Formation en recherche | | | | | | |
| Cliniciens-chercheurs étape 1 | 1 248 | 207 | 1 455 | 1 108 | 138 | 1 246 |
| Bourses de recherche postdoctorale | 16 841 | 5 608 | 22 449 | 18 877 | 5 400 | 24 277 |
| Bourses de recherche pour étudiants | 403 | 387 | 790 | 1 602 | 353 | 1 955 |
| Stagiaires de recherche des programmes M.D./Ph.D. | 1 264 | 82 | 1 346 | 1 123 | 95 | 1 218 |
| Bourses de recherche doctorale | 6 673 | 2 280 | 8 953 | 8 166 | 1 666 | 9 832 |
| Bourses de recherche d'été | 1 437 | 198 | 1 635 | 1 434 | 203 | 1 637 |
| Bourses de perfectionnement étape 1 | 996 | 155 | 1 151 | 1 085 | 65 | 1 150 |

| | | | | | | |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|----------------|
| CRARDE - Centre de formation régional | | 816 | 816 | | 813 | 813 |
| Bourses de rédacteur scientifique des IRSC | 182 | | 182 | 118 | | 118 |
| | 29 044 | 9 733 | 38 777 | 33 513 | 8 733 | 42 246 |
| Déplacements et échanges | | | | | | |
| Scientifiques invités | 152 | | 152 | 171 | | 171 |
| Colloques et ateliers | 279 | 62 | 341 | 301 | 45 | 346 |
| | 431 | 62 | 493 | 472 | 45 | 517 |
| Autres activités | | | | | | |
| Fonds du président | 470 | | 470 | 518 | | 518 |
| Autres subventions | | 4 082 | 4 082 | | 4 240 | 4 240 |
| | 470 | 4 082 | 4 552 | 518 | 4 240 | 4 758 |
| | 426 042 | 133 745 | 559 787 | 414 780 | 98 944 | 513 724 |